05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

KATA SENDI NAMA *'PADA'* DAN *'KEPADA'* DALAM BAHASA MELAYU : PERBANDINGAN ANTARA TEKS TATABAHASA DEWAN DENGAN DATA KORPUS DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA

MOHD POUZI BIN ZAKARIA
M20051000004

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

FAKULTI BAHASA
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2008

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

PENGAKUAN

Saya mengaku karya ini adalah hasil kerja saya sendiri kecuali nukilan dan ringkasan yang setiap satunya telah saya jelaskan sumbernya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

24 OKTOBER 2008 .....

(MOHD POUZI BIN ZAKARIA)
NO. MATRIK : M20051000004

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

PENGHARGAAN

Setinggi ucapan kesyukuran saya panjatkan ke hadrat **Ilahi** kerana dengan izin, rahmat dan limpah kurnia-Nya dapat saya sempurnakan kertas projek ini. Selawat dan salam ke atas Junjungan Besar kita **Nabi Muhammad S.A.W**, keluarga, serta para sahabat baginda.

Ribuan terima kasih dan rasa terhutang budi yang tidak ternilai harganya saya rakamkan kepada **Yang Dikasihi En. Abdullah b. Yusof**, selaku pembimbing dan penyelia kertas projek ini atas penglibatan beliau secara bersungguh-sungguh, berdedikasi serta sabar dalam membimbing serta memberi nasihat dan tunjuk ajar kepada saya sepanjang kajian ini dilakukan.

Ribuan terima kasih juga saya rakamkan kepada **Ketua Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP)** serta **pegawai-pegawainya** di Bahagian Penyelidikan, Jabatan Bahasa, Dewan Bahasa dan Pustaka kerana membenarkan saya menggunakan kemudahan untuk mendapatkan data korpus berkomputer. Terima kasih juga kepada semua pegawai dan kakitangan perpustakaan UKM, UM, dan UPSI atas komitmen mereka semasa saya mengumpulkan bahan-bahan untuk kajian ini.

Terima kasih daun keladi, saya dedikasikan kepada pensyarah-pensyarah Fakulti Bahasa, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Tanjong Malim, Perak **(Prof. Emeritus Dr. Abdullah Hassan, Prof. Dr. Abdul Hamid Mahmood, En. Idris Radzi)** di atas segala ilmu yang telah dicurahkan

Tidak lupa juga saya ingin merakamkan ucapan terima kasih kepada **kakitangan dan staf sokongan** Fakulti Bahasa UPSI, khususnya, **Pn. Zuliza,** teman-teman sekuliah, **En. Shamsul Haris, En. Zujiman** dan **Pn. Rosezah**; guru-guru dan kakitangan SMK Dr. Burhanuddin, khususnya **En. Azly Ibrahim, En. Shafrizal** dan **En. Saifuddin ,** yang banyak membantu dalam hal-hal yang berkaitan komputer.

Buat keluarga tercinta, khususnya isteri saya **Pn. Wan Noraini Wan Hassan** yang banyak berkorban dan putera puteriku, **Ahmad Fawwaz Najmi, Fatin Najah** dan **Fathiah Najati**, maafkan papa kerana mencuri masa berharga kalian. Tidak ketinggalan kepada bonda **Pn. Hjh. Azizah Salleh** dan semua yang terlibat menjayakan kajian ini, sama ada secara langsung atau tidak langsung. Hanya Allah sahaja yang dapat membalasnya. Jasa kalian amat saya hargai.

20 OKTOBER 2008

MOHD POUZI BIN ZAKARIA
Sarjana Pendidikan Bahasa Melayu
Fakulti Bahasa, UPSI

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ABSTRAK

Salah satu aspek tatabahasa yang sering mengelirukan pelajar dan juga pengguna bahasa Melayu amnya ialah kata sendi nama. Dalam pengajaran tatabahasa di sekolah, seperti yang terdapat dalam buku-buku tatabahasa, fungsi kata sendi nama dan peraturan penggunaannya diterangkan dengan jelas oleh guru. Namun apabila pelajar-pelajar berdepan dan berinteraksi dengan masyarakat, termasuk membaca surat khabar dan majalah-majalah, mereka menjadi keliru kerana kata sendi nama yang dipelajari di sekolah mungkin agak berbeza dan lebih bebas penggunaannya dalam kalangan masyarakat. Fenomena ini bukan sahaja berlaku kepada pelajar sekolah tetapi juga kepada kebanyakan pengguna bahasa Melayu. Linguistik bukan merupakan ilmu yang statik sifatnya kerana bahasa itu sendiri merupakan entiti yang hidup. Namun begitu, mana-mana kajian yang dibuat secara saintifik juga memerlukan huraian ilmiah dan kukuh bagi memastikan apa yang bakal dicadangkan menggantikan pendapat penahu terdahulu diyakini oleh pengguna bahasa. Antara jalan penyelesaian yang boleh diambil adalah dengan menggunakan data korpus berkomputer dan juga korpus pertuturan. Kajian ini akan menganalisis data daripada korpus berkomputer Dewan Bahasa dan Pustaka untuk melihat gelagat sebenar pengguna kata sendi nama *pada* dan *kepada* dalam kalangan masyarakat. Secara umumnya penahu-penahu terdahulu meletakkan kata sendi nama *pada* dan *kepada* di hadapan kata nama atau frasa nama dengan hukum dan fungsi-fungsi tertentu. Bagaimanapun, berdasarkan data korpus berkomputer, didapati terdapat perbezaan pola penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* berbanding dengan Tatabahasa Dewan. Kajian ini menemukan beberapa dapatan yang menunjukkan penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang digunakan oleh masyarakat adalah bersesuaian dalam konteks ayat tanpa menjejaskan maksud yang ingin disampaikan, walaupun berbeza daripada dalam buku Tatabahasa Dewan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ABSTRACT

One of the grammartical aspect that always confuse the students and the users of Bahasa Melayu in general is the preposition (kata sendi nama). Preposition has been explained and taught to students in schools clearly by the language teachers. However, when the students are facing and interact with the outside community as well as when reading the newspaper and magazines, they become confused. This is because the preposition that are learn in school might be different. The use of preposition in the community or in informal situations is more free. This phenomenon occurs not only to the school students but also to many users of Bahasa Melayu. Linguistic is not a static knowledge because language is a living entity itself. However, all the scientific and valid research the has been made needs academic explanation and elaboration to ensure what will be proposed to replace the linguists opinions which are convincing to the users of the language. Among the solutions that can be taken are by using computerised corpus data and speech corpus. This research will analyze the datas from Dewan Bahasa dan Pustaka computerised corpus to see the real nature of the users of the language when using the preposition *"pada"* and *"kepada"* in the community. In general, the earlier linguists have put the preposition *"pada"* and *"kepada"* infront of a pronoun or noun phrase under certain law and functions. However, based on the community corpus data, there are differences in the use of preposition *"pada"* and *"kepada"* pattern as compared to the Dewan grammar. This research has found that the use of the prepositions *"pada"* and *"kepada"* that are used in the community are suitable in certain sentence context without interfering the meaning that wished to be delivered. Eventough they are different from the Tatabahasa Dewan book.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

KANDUNGAN

		Muka Surat
PENGAKUAN		ii
PENGHARGAAN		iii
ABSTRAK		iv
ABSTRACT		v
KANDUNGAN		vi
SENARAI SINGKATAN		ix
BAB 1	PENDAHULUAN	1
1.0	Pengenalan	1
1.1	Pernyataan Masalah	6
1.2	Objektif Kajian	8
1.3	Kepentingan Kajian	9
1.4	Kaedah Kajian	11
1.5	Batasan Kajian	12
1.6	Definisi Konsep	12
1.6.1	Bahasa Melayu	13
1.6.2	Kata Sendi Nama	14
1.6.3	Data Korpus	16
1.6.4	Konkordans	17
BAB 2	KAJIAN LITERATUR	19
2.0	Pendahuluan	19
2.1	Pengenalan	19

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2.2 Kajian Di Dalam Negara 22

2.3 Kajian Di Luar Negara 32

2.4 Konsep dan Huraian Tentang Kata Sendi Nama 'Pada' dan 'Kepada' 35

2.4.1 Huraian Nik Safiah Karim dll. 35

2.4.2 Huraian Za'ba 40

2.4.3 Huraian Asmah Hj. Omar 41

2.4.4 Huraian Arbak Othman 43

2.4.5 Huraian Abdullah Hassan dan Ainon Mohd 46

BAB 3 KAEDAH KAJIAN 48

3.0 Pengenalan 48

3.1 Reka Bentuk Kajian 48

3.2 Kaedah Perpustakaan 49

3.3 Pengumpulan Data 49

3.4 Sampel Kajian 50

3.5 Kaedah Penganalisisan Data Kajian 51

3.6 Kesimpulan 51

BAB 4 DAPATAN KAJIAN 52

4.0 Pengenalan 52

4.1 Analisis Kekerapan Penggunaan Kata Sendi Nama *Pada* dan *Kepada* dalam Data Korpus 54

4.2 Perbandingan Dapatan Baharu Dengan Tatabahasa Dewan 57

4.3 Analisis Kata Sendi Nama 58

4.3.1 Penggunaan Kata Sendi Nama *Pada* Menurut Tatabahasa Dewan 59

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun

4.3.1.1 Contoh Kata Sendi Nama *Pada* yang Tidak Mengikut Hukum Tatabahasa Dewan Dalam Data Korpus Berkomputer 62

4.3.2 Penggunaan Kata Sendi Nama *kepada* Menurut Tatabahasa Dewan 70

4.3.2.1 Contoh Kata Sendi Nama *kepada* yang Tidak Mengikut Hukum Tatabahasa Dewan dalam Data Korpus Berkomputer 73

4.4 Kesimpulan 77

BAB 5 PENUTUP 79

5.0 Pengenalan 79

5.1 Kesesuaian Metodologi Kajian 79

5.2 Dapatan Kajian 80

5.3 Implikasi Dalam Pendidikan 81

5.4 Kesimpulan 82

RUJUKAN 84

LAPMPIRAN 87

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

SENARAI SINGKATAN

BM	-	**Bahasa Melayu**
DBP	-	**Dewan Bahasa dan Pustaka**
FK	-	**Frasa Kerja**
FN	-	**Frasa Nama**
ICT	-	**Information Technology**
KN	-	**Kata Nama**
KSN	-	**Kata Sendi Nama**

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 1

PENDAHULUAN

1.0 Pengenalan

Dalam Perlembagaan Malaysia artikel 152(1) menyebut bahawa bahasa kebangsaan bagi negara Malaysia ialah bahasa Melayu. Kerajaan telah menggubal satu dasar pendidikan kebangsaan untuk melaksanakan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar di sekolah.

Dalam Laporan Razak (1956) disyorkan bahawa bahasa kebangsaan ialah bahasa Melayu hendaklah dijadikan mata pelajaran wajib di semua sekolah bantuan kerajaan. Mulai tahun 1957, pelaksanaan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar di sekolah dilakukan peringkat demi peringkat. Bahasa Melayu juga dijadikan alat untuk menyatupadukan rakyat Malaysia melalui pendidikan. Sejak tahun 1969, nama Bahasa Malaysia digunakan untuk bahasa Melayu.

Laporan Jawatankuasa Kabinet mengkaji Dasar Pelajaran (1979) menyebut pada masa ini (1978) bahasa Malaysia telah digunakan dengan meluasnya di sekolah dan dalam masyarakat sebagai bahasa perantaraan berbagai kaum di negara ini. Dengan ini Bahasa Malaysia dapat memainkan peranannya sebagai bahasa pengantar dan bahasa komunikasi untuk perpaduan rakyat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Dalam konteks pendidikan di negara kita, bahasa Melayu mendukung peranan yang penting, bukan sahaja sebagai satu mata pelajaran wajib, tetapi sebagai medium untuk menguasai ilmu dalam mata pelajaran yang lain juga. Oleh yang demikian, sudah sewajarnya mata pejajaran ini dipelajari dan dikuasai dengan baik oleh pelajar-pelajar. Dalam hal ini, kita tidak dapat menafikan bahawa masih terdapat dalam kalangan pelajar yang tidak dapat menguasai bahasa Melayu, sekaligus masih lagi melakukan kesilapan bahasa. Masalah ini didapati sering menjadi punca kepada kegagalan pelajar untuk mencapai keputusan yang cemerlang dalam peperiksaan mata pelajaran tersebut. Keadaan ini berlaku kerana faktor-faktor tertentu seperti minat pelajar, sikap, teknik dan kaedah pengajaran guru yang sering dikatakan sebagai punca kepada kegagalan tersebut. Fenomena ini ditambah pula dengan pendedahan terhadap kepelbagaian varian dalam penggunaan bahasa dalam kalangan masyarakat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pada 15 Januari 1980, Menteri Pendidikan Malaysia telah mengumumkan bahawa satu jawatankuasa akan dibentuk untuk mengkaji penggunaan Bahasa Malaysia. Anggota jawatankuasa ini terdiri daripada pegawai Kementerian Pendidikan, Dewan Bahasa dan Pustaka, agensi lain yang berkait dengan bahasa dan pakar bahasa. Jawatankuasa Mengkaji Penggunaan Bahasa Malaysia ini diketuai oleh Awang Had Salleh. Dalam hasil mesyuarat jawatankuasa yang diserahkan kepada Menteri Pendidikan pada 25 Februari 1981. Jawatankuasa mendapati berlaku lima jenis penyimpangan sebagai sebab kesalahan bahasa. Di sini diperturunkan dua daripadanya.

a. Penyimpangan yang bercanggah dengan pola bahasa Melayu dan ini merupakan unsur negatif.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

b. Penyimpangan yang salah daripada segi: sebutan, imbuhan, kata, frasa, makna dan ayat.

Antara sebab yang ditemukan oleh Jawatankuasa Mengkaji Bahasa Malaysia (1981) ialah:

a. Kejahilan
b. Kealpaan
c. Sikap tidak mengambil berat
d. Sikap angkuh.

Memandangkan hal ini semakin mengelirukan pengguna bahasa Melayu amnya dan para pelajar khasnya, seharusnya kita melihat susur galur penggunaan bahasa Melayu dalam sistem pendidikan di Malaysia. Menurut Asmah Haji Omar (1978:9) bahasa Melayu telah mula diperkenalkan oleh Inggeris sebagai satu mata pelajaran pada tahun 1819. Mata pelajaran ini diperkenalkan apabila wujudnya sekolah Melayu. Pada tahun 1956, Jawatankuasa Penyata Razak dibentuk bagi mengutarakan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar utama di sekolah-sekolah. Segala cadangan ini kemudiannya telah diperkukuhkan lagi melalui Penyata Rahman Talib pada tahun 1960 untuk menjadikan bahasa Melayu sebagai mata pelajaran wajib dalam kurikulum persekolahan di Malaysia. Berikutan daripada itu, martabat bahasa Melayu telah diletakkan ke tarafnya yang sebenar.

Meskipun bahasa Melayu telah diserapkan secara rasmi sebagai bahasa pengantar dalam kurikulum sejak tiga puluh tahun yang lalu, namun masih ada pelajar tidak dapat mengelak daripada melakukan kesalahan bahasa. Ketika memperkatakan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kesalahan bahasa, bentuk bahasa yang betul perlu dibuat penentuan. Kesalahan bahasa dan hubungannya dengan status bahasa Melayu perlu dilihat mengikut perspektif penggunaaan bahasa tersebut sebagai bahasa kebangsaan, bahasa rasmi dan bahasa ilmu. (Zulkifli Baharin, 1997:1)

Pit Corder (1967:58) memberi pandangan tentang kesalahan bahasa, antara lain beliau mengatakan :

> *"All learners make mistakes. This is not confined to all language learners. We still make mistakes when we are speaking our mother tongue."*

Ibrahim Ahmad (1989) pula mengatakan bahawa kesilapan bahasa disebabkan ketidaksefahaman atau kejahilan seseorang itu terhadap hukum tatabahasa yang dipelajarinya. Manakala kesilapan bahasa pula berlaku disebabkan oleh faktor-faktor bukan linguistik seperti kegagalan ingatan, ketegangan, keletihan fizikal atau mental dan kadang-kadang kemabukan juga.

Nik Safiah Karim (1978) dan Asmah Haji Omar (1980) bersetuju bahawa penggunaan bahasa yang terkeluar daripada penggunaan yang baku adalah sebagai kesilapan bahasa, kecuali sekiranya dalam situasi tidak formal, misalnya penggunaan dialek-dialek bahasa Melayu.

Walau bagaimanapun, kesilapan bahasa itu boleh dilihat secara positif, seperti mana pandangan Asmah Haji Omar (1978:166):

> *"Kesilapan bahasa itu tidak seharusnya dianggap sebagai pencemaran, kerana kesilapan merupakan penyimpangan yang tidak disengajakan daripada peraturan-peraturan bahasa. Kesilapan boleh*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

diperbaiki secara mendidik dan bukan dimomok-momokkan."

Salah satu aspek tatabahasa yang sering mengelirukan pelajar dan juga pengguna bahasa Melayu amnya ialah kata sendi nama. Dalam pengajaran tatabahasa di sekolah, seperti yang terdapat dalam buku-buku tatabahasa, fungsi kata sendi nama dan peraturan penggunaannya diterangkan dengan jelas oleh guru. Namun apabila pelajar-pelajar berdepan dan berinteraksi dengan masyarakat, termasuk membaca surat khabar dan majalah-majalah, mereka menjadi keliru kerana kata sendi nama yang dipelajari di sekolah mungkin agak berbeza dan lebih bebas penggunaannya dalam kalangan masyarakat. Fenomena ini bukan sahaja berlaku pada pelajar sekolah tetapi juga pada kebanyakan pengguna bahasa Melayu.

Apabila berlaku konflik yang timbul dalam penghuraian aspek nahu bahasa Melayu, sewajarnya dicarikan jalan untuk menghuraikan bahasa dengan lebih saintifik. Linguistik merupakan kajian sains yang membolehkan lebih banyak penyelidikan dilakukan. Linguistik bukan merupakan ilmu yang statik sifatnya kerana bahasa itu sendiri merupakan entiti yang hidup. Namun begitu, mana-mana kajian yang saintifik juga memerlukan huraian ilmiah dan kukuh bagi memastikan apa yang bakal dicadangkan menggantikan pendapat penahu terdahulu diyakini oleh pengguna bahasa. Antara jalan penyelesaian yang boleh diambil adalah dengan menggunakan data korpus berkomputer dan juga korpus pertuturan.

(Nor Hashimah Jalaluddin, 2005:21)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Ahli-ahli semantik pernah menyelesaikan masalah percanggahan makna dengan berbantukan data korpus. Mindt (1991) dalam McEnery (2001), yang dipetik oleh Nor Hashimah Jalaluddin (2005) membuktikan bahawa data korpus mampu menyediakan pertamanya kriteria yang objektif dalam menentukan makna dan keduanya menyelesaikan masalah kekaburan (*fuzziness*) dan darjah kecerunan makna (*gradience*) dalam bahasa Inggeris. Dengan bantuan korpus, Mindt telah berjaya menangkis dakwaan terawal penahu Inggeris mengenai kata kerja kala (*tenses*). Mindt mendapati subjek personal hadir dengan kerapnya dengan *present progressive*, manakala subjek personal hadir sedikit dengan *simple future*, iaitu *will* dan *be going to.*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Oleh yang demikian, kajian ini dibuat untuk menghuraikan dan membincangkan secara objektif persamaan dan perbezaan antara kata sendi nama 'pada' dan 'kepada' dalam buku Tatabahasa Dewan (Nik Safiah Karim dan rakan-rakan) dengan data-data daripada korpus Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP).

1.1 Pernyataan Masalah

Dalam kajian linguistik, khususnya kajian yang berdasarkan data korpus, para pengkaji sering kali bertemu dengan bentuk alternasi morfem yang memiliki beberapa varian. Dari segi semantik, bentuk-bentuk ini boleh dianggap sebagai bervariasi bebas kerana hampir kesemuanya membawa makna yang sama , kecuali dalam kes tertentu, terdapat juga varian-varian yang membawa makna yang berbeza. Misalnya

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kata terbitan 'mengkaji' didapati berbeza daripada 'mengaji', tetapi contoh seperti ini tidak banyak dalam bahasa Melayu. (Zaharani Ahmad , 2005:53)

Walaupun bahasa Melayu telah menjadi bahasa kebangsaan negara ini, tetapi penggunaan bahasa Melayu masih terdedah kepada pelbagai kesalahan. Kesalahan ini sering dilakukan sama ada secara lisan atau pun dalam bentuk penulisan. Kita sering terjumpa papan-papan tanda atau iklan yang menggunakan ejaan yang salah atau frasa yang digunakan secara tidak betul mengikut kehendak tatabahasa bahasa Melayu.

Bahasa Melayu dikatakan salah penggunaannya apabila terdapat unsur-unsur yang menyalahi peraturan tatabahasanya. Kesalahan ini berlaku dalam berbagai-bagai peringkat iaitu ejaan, kata, frasa, ayat dan juga imbuhan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Ketika mempelajari tatabahasa bahasa Melayu, pelajar-pelajar diajar tentang penggunaan kata sendi nama menggunakan acuan buku Tatabahasa Dewan, yang telah diperakui kemantapannya oleh pihak Kementerian Pelajaran. Masalah kekeliruan tatabahasa mula timbul apabila pelajar berdepan dengan masyarakat, apatah lagi bila disogokkan dengan surat khabar, majalah-majalah dan buku-buku tatabahasa (selain daripada Tatabahasa Dewan) yang berada di pasaran, yang kadang kala berbeza dengan apa yang dipelajari di sekolah.

Kekaburan atau ketaksaan pengguna bahasa Melayu tentang ciri-ciri sintaksis kata sendi nama dalam bahasa Melayu ini menyebabkan seringkali berlaku ketidakselarasan dan kesilapan dalam penggunaan kata sendi nama. Contoh ketidakselarasan itu dapat dilihat dalam penggunaan kata sendi nama *dari* dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

daripada serta *ke* dan *kepada.* Di samping itu, terdapat juga pertindanan dalam penggunaan kata sendi nama seperti *bagi, terhadap, tentang, antara* dan *di antara.*

Contohnya:

1. Angin kencang bertiup *dari* arah selatan.

   (bukan : Angin kencang bertiup *daripada* arah selatan)

2. Berdoalah *kepada* Yang Maha Esa.

   (Bukan : Berdoalah *pada* Yang Maha Esa.)

Perbezaan-perbezaan, kekaburan serta ketaksaan ini tidak seharusnya dijadikan alasan oleh pengguna bahasa Melayu untuk terus melakukan kesalahan demi kesalahan apabila bertutur atau menulis dalam bahasa tersebut.

Sesungguhnya wajarlah bagi penyelidik untuk membuat kajian ini bagi menghuraikan dan membincangkan secara objektif persamaan dan perbezaan antara kata sendi nama 'pada' dan 'kepada' daripada buku Tatabahasa Dewan (Nik Safiah Karim dan rakan-rakan), berbanding data-data daripada korpus Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP).

1.2 Objektif Kajian

Tujuan umum kajian ini adalah untuk meneliti, menghuraikan dan membincangkan secara objektif persamaan dan perbezaan antara kata sendi nama daripada buku Tatabahasa Dewan, dan data-data daripada korpus DBP.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Secara khususnya objektif kajian ini adalah untuk:

i) Mengenal pasti struktur kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* yang terdapat dalam buku Tatabahasa Dewan dan data-data daripada korpus DBP.

ii) Mengenal pasti fungsi kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* yang terdapat dalam buku Tatabahasa Dewan dan data-data daripada korpus DBP.

iii) Mengenal pasti persamaan-persamaan struktur dan fungsi antara kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* daripada buku Tatabahasa Dewan, dan data-data daripada korpus DBP.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

iv) Mengenal pasti perbezaan-perbezaan struktur dan fungsi antara kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* daripada buku Tatabahasa Dewan dan data-data daripada korpus DBP.

1.3 Kepentingan Kajian

Pengkaji melakukan kajian ini kerana melihat pola penggunaan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* yang mengelirukan penutur bahasa Melayu. Semasa di sekolah, mereka belajar kata sendi nama tersebut berasaskan acuan buku Tatabahasa Dewan, tetapi apabila membaca surat khabar, majalah, ataupun buku-buku lain, didapati ada perbezaan , baik daripada segi struktur atau fungsinya. Fenomena ini harus ditangani

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

secara bijak dan ilmiah agar pengguna bahasa Melayu dapat memahami situisi sebenar dan tidak terus berada dalam kekeliruan. Pelajar-pelajar perlu mengetahui persamaan-persamaan dan perbezaan-perbezaan tersebut, dan seterusnya dapat membuat pertimbangan agar 'kecelaruan' ini tidak menjejaskan penggunaan kata sendi nama apabila mereka menjawab soslan-soalan peperiksaan. Sehubungan itu, kajian ini penting kerana:

a) dapat membantu para pelajar di semua peringkat pengajian agar dapat memahami struktur dan fungsi kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'*, serta dapat menggunakannya dalam situasi yang sepatutnya.

b) dapat membantu guru-guru bahasa Melayu dalam menentukan teknik dan kaedah mengajar tatabahasa yang lebih berkesan dan realistik.

c) dapat membantu kerajaan khususnya Kementerian Pelajaran Malaysia merangka dan menggubal kurikulum bahasa Melayu yang sesuai dengan perkembangan pengetahuan para pelajar.

d) Dapat memberi maklum balas kepada penyelidik akan datang tentang persamaa-persamaan dan perbezaan-perbezaan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* yang terdapat dalam buku-buku tatabahasa dan korpus DBP.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.4 Kaedah Kajian

Kaedah kajian yang digunakan berbentuk kaedah kepustakaan yang lebih bercorak deskriptif, iaitu mengkaji dan menganalisis bahan-bahan yang berkaitan dengan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'*. Antara bahan-bahan tersebut ialah buku-buku yang berkaitan dengan bahasa, risalah, jurnal, artikel, akhbar, kertas kerja ilmiah yang berkaitan dan juga data-data korpus yang dimuat turun daripada korpus Dewan Bahasa dan Pustaka. Teks yang digunakan ialah Tatabahasa Dewan (Nik Safiah Karim dll). Sebanyak 900 data korpus kata sendi nama *'pada'* dan 900 data korpus kata sendi nama *'kepada'* telah digunakan dan dianalisis dalam usaha untuk membandingkannya dengan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* yang terdapat dalam teks Tatabahasa Dewan.

Tujuan pengkaji memilih teks tersebut untuk dibuat perbandingan dengan data-data korpus DBP adalah kerana setiap teks tersebut mempunyai kekuatan yang tersendiri. Tatabahasa Dewan ditulis oleh Nik safiah Karim dan tiga orang pakar bahasa yang tersohor, iaitu Farid M. Onn, Hashim Hj. Musa dan Abdul Hamid Mahmood. Teks ini juga menjadi pegangan guru-guru dan juga digunakan sebagai rujukan dalam pengajaran bahasa Melayu dalam sistem pendidikan di sekolah, maktab, mahupun di institusi pengajian tinggi.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.5 Batasan Kajian

Kajian ini hanya menjurus kepada menganalisis persamaan dan perbezaan antara kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* daripada buku Tatabahasa Dewan dan data-data korpus DBP sahaja.

Data korpus DBP yang mengandungi kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* diambil daripada tiga jenis jurnal, iaitu akhbar-akhbar (tahun 2006), majalah-majalah ilmiah (tahun 2006) dan buku-buku klasik. Sebanyak 1,200 data diambil daripada setiap jenis jurnal, dengan masing-masing 1,200 data dalam bentuk konkordans, 1,200 data dalam bentuk ayat dan 1,200 data dalam bentuk perenggan. Jumlah keseluruhan data sebanyak 3,600 ini dijangka sudah mencukupi bagi tujuan analisis perbandingan.

1.6 Definisi Konsep

Dalam membincangkan kajian ini, pengkaji telah mengetengahkan beberapa konsep yang digunakan bagi merujuk maksud kata atau frasa tertentu. Oleh yang demikian, pengkaji telah menerangkan setiap maksud perkataan yang berkaitan, iaitu bahasa Melayu, perbandingan, kata sendi nama, dan juga data korpus.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.6.1 Bahasa Melayu

Asmah Haji Omar (1978) menyatakan bahasa Melayu adalah bahasa kebangsaan dan bahasa rasmi negara Malaysia. Bahasa Melayu juga menjadi bahasa pengantar ilmu di sekolah di Malaysia menurut Dasar Pelajaran Kebangsaan. Awang Sariyan (1984) memetik perkara 152, para 1, Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu, menyatakan bahawa Bahasa Kebangsaan adalah bahasa Melayu dan ditulis dalam bentuk tulisan yang ditentukan oleh parlimen. Profesor Ahmad Mohamed Ibrahim (1987) menyatakan perkara 152 di dalam Perlembagaan memperuntukkan bahawa Bahasa Kebangsaan ialah Bahasa Melayu dan hendaklah ditulis dalam apa-apa tulisan sebagaimana yang diperuntukkan dengan undang-undang parlimen.

Bahasa Melayu telah diangkat statusnya menjadi bahasa rasmi negara sejak tahun 1957. Semenjak tahun 1957, Bahasa Melayu menjadi bahasa kebangsaan, bahasa pentadbiran negara, bahasa media massa dan bahasa komunikasi rakyat. Sepuluh tahun selepas merdeka bahasa Melayu mulai dilaksanakan secara aktif sebagai bahasa ilmu pengetahuan di sekolah, maktab dan akhirnya pusat pengajian tinggi. Laporan Jawatankuasa Mengkaji Penggunaan Bahasa Malaysia (1981) oleh Awang Had Salleh, tidak ada definisi rasmi diberikan di mana-mana tentang istilah bahasa kebangsaan dan Bahasa Malaysia. Menurut apa yang diperuntukkan dalam perlembagaan berbunyi seperti berikut:

Bahasa Melayu ialah bahasa ibunda kepada orang-orang keturunan Melayu. Perkara 152 : 1 Perlembagaan Malaysia telah memperuntukkan Bahasa Melayu menjadi bahasa kebangsaan, ini hendaklah digunakan di dalam semua urusan rasmi untuk memenuhi kehendak tersebut. Pada peringkat awal, bahasa kebangsaan telah

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

diperkenalkan sebagai satu mata pelajaran di sekolah khususnya sekolah yang bahasa pengantarnya bukan Bahasa Melayu. Apabila kedudukan bahasa kebangsaan ini lebih mantap dan wujud pula keperluan untuk memperkukuhkan perpaduan rakyat dan memupuk keperibadian Malaysia, maka istilah Bahasa Malaysia telah digunakan.(1981)

Berdasarkan Laporan Jawatankuasa Kabinet Mengkaji Perlaksanaan Dasar Pelajaran (1980), Bahasa Malaysia telah digunakan secara meluas di sekolah dan dalam masyarakat sebagai bahasa komunikasi umum antara pelbagai kaum di negara ini. Sejak ini bahasa tersebut memainkan peranannya sebagai alat perpaduan dan integrasi nasional.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1.6.2 Kata Sendi Nama

Zainal Abidin Bin Ahmad (Za'ba) (1964) menyatakan sendi nama itu ialah yang khas dipakai dengan nama atau ganti nama sahaja bagi menunjukkan persangkutan nama atau ganti nama itu dengan sesuatu perkataan lain di dalam ayat. Beliau seterusnya menambah, "*Dalam perbahasan nahu, sendi nama itu dikatakan 'menguncikan' nama (atau ganti nama) yang menjadi penyambutnya itu, kerana nama itu tidak dapat bergerak lagi untuk membuat kerja lain-lain."*(1964)

Sabaruddin Ahmad (1961) menyatakan kata sendi nama ialah kata yang berfungsi merangkai bahagian ayat dengan suatu keterangan tempat atau arah. De Hollander (1984) mendefinisikan kata sendi nama (preposisi) adalah kata yang

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bertugas menyatakan pertalian antara dua nomina atau antara nomina dengan predikat.

Asmah Hj. Omar (1986) menamakan kata sendi nama sebagai *kata depan* dan berfungsi dalam frasa preposisi, yakni frasa yang unsur pertamanya ialah kata depan, sedangkan unsur berikutnya boleh terdiri dari kata sempurna. Frasa preposisi ini berfungsi dalam ayat sebagai adverba. Beliau membahagikan kata depan kepada tiga belas subgolongan kecil berdasarkan jenis adverba yang mendukungnya.

Arbak Othman (1989) juga menggunakan istilah kata depan untuk kata sendi nama memberikan definisi berikut:

> *"Perkataan yang tidak sempurna dengan erti kata ia tidak dapat berdiri sendiri, sebagai perkataan bebas, atau yang tidak boleh dengan sendirinya berdiri sebagai ayat. Oleh yang demikian, ia digunakan bersama dengan perkataan lain, biasanya di depan golongan nama."*

Gorys Keraf (1991) juga menggunakan istilah kata depan atau preposisi untuk kata sendi nama, yang bertugas merangkaikan kata atau bahagian kalimat. Tempatnya selalu terletak di depan kata.

Manakala Hashim Hj. Musa (1994) menyatakan, *kata sendi nama ialah sejumlah perkataan yang menjadi unsur wajib (bersama-sama dengan frasa nama) dalam frasa sendi. Kehadirannya adalah di hadapan frasa nama.*

Abdullah Hassan dalam buku *Tatabahasa Dinamika* (1994) menggolongkan kata sendi nama dalam golongan kata tugas, iaitu di bawah kata sendi. Kata sendi sentiasa hadir di depan perkataan yang diterangkan olehnya. Itulah sebabnya istilah

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

lain untuk kata sendi ialah *kata depan.* Kata sendi hanya diikuti oleh kata nama, itulah sebabnya dipanggil *sendi nama.*

Nik Safiah Karim, Farid M. Onn, Hashim Hj. Musa dan Abdul Hamid Mahmood (2006) dalam *Tatabahasa Dewan* menyatakan :

> *'kata sendi nama ialah perkataan yang letaknya di hadapan frasa nama. Antara kata-kata sendi nama yang lazim digunakan dalam bahasa Melayu ialah:*
>
> | | | | |
> |---|---|---|---|
> | *dii* | *bagi* | *laksana* | *antara* |
> | *ke* | *demi* | *sejak* | *untuk* |
> | *dari* | *tentang* | *terhadap* | *dengan* |
> | *daripada* | *seperti* | *akan* | *dalam* |
> | *kepada* | *bagai* | *oleh* | *sampai* |
> | *pada* | *umpama* | *hingga* | *kerana* |

1.6.3 Data Korpus

Kamus Dewan Edisi Keempat, mendefinisikan korpus sebagai himpunan makalah (tulisan dan sebagainya) mengenai sesuatu perkara tertentu atau kumpulan bahan untuk kajian (seperti kumpulan contoh penggunaan kata dan lain-lain).

McEnery (2001) dipetik oleh Nor Hashimah Jalaluddin (2005) menyatakan bahawa linguistik korpus mungkin boleh diterjemahkan untuk ketika ini dalam bahasa mudah sebagai pengkajian bahasa yang berasaskan contoh-contoh 'kehidupan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

sebenar' penggunaan bahasa. Malah McEnery seterusnya menambah, *"ahli linguistik korpus mengkaji penggunaan sebenar bahasa sementara ahli linguistik lain hanya duduk di meja kopi dan memikirkan ayat-ayat liar dan tidak masuk akal."*

Kenyataan McEnery tidak dipersetujui oleh mereka daripada aliran pemikiran Chomsky(1957), malah mereka menganggap linguistik korpus ini hanyalah urusan metodologi semata-mata. Pendapat ini boleh disanggah dengan melihat bagaimana ahli semantik sendiri pernah menyelesaikan masalah percanggahan makna.

1.6.4 Konkordans

Konkordans ialah himpunan kehadiran sesuatu bentuk kata dengan setiap bentuk kata mempunyai lingkungan teksnya yang tersendiri. (Sinclair 1991: 32). Noresah Baharom (1994: 9) pula mengatakan bahawa konkordans ialah baris petikan penggunaan sesuatu kata daripada sekumpulan data korpus dengan kata yang hendak dikaji diletakkan di tengah-tengah baris. Umumnya, konkordans ialah indeks yang membentuk indeks pengabjadan untuk semua perkataan dalam korpus yang menunjukkan konteks kewujudan sesuatu kata.

Konkordans dapat menyediakan maklumat penting tentang fungsi, bentuk, makna dan konteks penggunaan kata. Melalui konkordans, penyelidik boleh menganalisis sesuatu kata dan memperoleh maklumat, antaranya:

i) maklumat semantik, sintaksis, pragmatik dan stalistik.

ii) maklumat statistik, iaitu frekuensi kewujudan sesuatu kata dalam keseluruhan korpus atau sebahagian korpus.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

iii) penggunaan sesuatu kata dalam konteks yang lebih luas, iaitu dua atau tiga ayat sebelum atau selepas sesuatu ayat yang mengandungi sesuatu kata yang dikaji.

(Noresah Baharom 1993: 64)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 2

KAJIAN LITERATUR

2.0 Pendahuluan

Bab ini membicarakan kajian literatur yang berkaitan dengan tajuk yang dikaji oleh pengkaji. Kajian literatur ini boleh dimanfaatkan bagi melaksanakan kajian tentang perbandingan pola penggunaan, khususnya persamaan-persamaan dan perbezaan-perbezaan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* mengikut ahli-ahli tatabahasa yang dipilih, iaitu Nik Safiah Karim dan rakan-rakan, berbanding penggunaannya dalam kalangan masyarakat, melalui dapatan-dapatan daripada data korpus DBP. Rujukan dilakukan terhadap beberapa beberapa kajian lalu tentang kata sendi nama atau kesalahan / kesilapan penggunaan kata sendi nama oleh beberapa orang pengkaji bahasa. Pengkaji menggunakan kajian literatur tempatan dan literatur Barat sebagai panduan kajian.

2.1 Pengenalan

Pada awalnya analisis kesalahan bahasa lahir daripada hasil penyelidikan Chomsky (1975), dan pendapat-pendapat yang dikemukakan oleh guru-guru bahasa. Jamilah Mohd Ali, dipetik oleh Ismail Jusoh, (1994:33) mengatakan pada ketika itu, kepentingan analisis kesalahan bahasa tidak begitu ditekankan dalam proses pembelajaran bahasa. Namun, apabila tersiarnya tulisan tentang analisis kesalahan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bahasa dalam buku *The Significance of Learner's Errors* oleh Corder (1967), bidang ini dilihat semakin menjadi penting.

Robert Lado (1957) telah menulis satu rencana yang bertajuk *Linguistic Across Culture,* yang menyentuh tentang kesilapan bahasa. C.C. Fries (1975) pula telah menulis sebuah buku yang bertajuk *Teaching and Learning of English as a Foreign Language* yang juga menyentuh tentang kesilapan bahasa. Mereka berpendapat bahawa analisis kontrastif dapat membantu pengajaran bahasa kedua sebab mengikut mereka, analisis kontrastif dapat meramalkan kesusahan yang akan pelajar hadapi ketika pembelajaran bahasa kedua. Kajian kesusahan ini dapat dilakukan dengan membandingkan bahasa ibunda dengan bahasa kedua yang dipelajari oleh pelajar.

Awang Mohamed Amin (1982:37) yang memetik pendapat Brown (1980) menyatakan bahawa kesalahan bahasa boleh berlaku sama ada oleh pengguna bahasa pertama atau bahasa kedua. Bagi Brown, kesalahan bahasa pertama tidak disebabkan oleh kurangnya '*competence'* pengguna itu dalam maknanya seperti yang terdapat dalam imbuhan, frasa, klausa dan ayat bahasanya, tetapi disebabkan oleh penglahiran bunyi bahasanya iaitu *'perfomance'* yang merujuk kepada penggunaan perkataan, imbuhan, frasa, klausa dan ayat.

Corder (1981) pula mendefinisikan kesilapan bahasa sebagai bentuk-bentuk pertuturan dan kesilapan ini meliputi semua aspek bahasa seperti tatabahasa, ejaan, sebutan, penggunaan perkataan, istilah dan sebagainya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Menurut French (1949), seperti yang dipetik oleh Raminah Hj. Sabran dalam Azman Wan Chik (1982), ada tiga perkara yang menyebabkan kesilapan bahasa berlaku, iaitu:

a) kesilapan perbendaharaan kata yang disebabkan ketidaktahuan atau kerana keliru makna.

b) Bentuk-bentuk yang betul tetapi digunakan secara salah.

c) Penggunaan logik dan fikiran dalam menentukan perkataan atau bentuk terutamanya untuk memutuskan sesuatu yang menjadi kekeliruan kerana pengaruh bahasa ibundanya.

Wilkins (1972) beranggapan bahawa menganalisis kesilapan yang telah dilakukan oleh pelajar-pelajar adalah sesuatu yang berfaedah. Mengikut beliau lagi perlakuan bahasa kedua oleh pelajar-pelajar pada masa akan datang dijangkakan mempunyai hubungan yang erat dengan perlakuan bahasa mereka pada masa sebelumnya.

Azman Wan Chik (1982:178) yang memetik pendapat Bouton mengatakan bahawa kesilapan yang tidak dapat dielakkan berlaku sewaktu pembelajaran bahasa adalah kerana keadaan bahasa yang tidak *semitrical* walaupun sebahagian daripadanya adalah sistematik dan kerana ketidakmungkinan mengajar 'seluruhnya' mengenai sesuatu bahasa itu. Beliau melihat analisis kesilapan sebagai sesuatu hal yang sukar tetapi ia merupakan suatu alat yang penting untuk melihat proses mekanisme dalam penguasaan bahasa iaitu proses *'penerimaan'*, *'asimilasi'* dan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

'pengeluaran'. Dalam kajiannya beliau membandingkan kesilapan-kesilapan yang dibuat oleh pelajar-pelajar yang datang dari latar belakang bahasa yang berbagai-bagai di peringkat awal, *'automatic'* dan kemudiannya di peringkat yang lebih kreatif iaitu *'penglibatan kendiri'*.

Berdasarkan pandangan ahli-ahli linguistik di atas, dapatlah disimpulkan bahawa analisis kesalahan bahasa kini menjadi semakin popular, baik untuk kajian empirikal, mahupun kajian yang bercorak teoritikal. Disiplin analisis kesalahan bahasa ini telah bermula di Eropah. Dari rantau itu, disiplin ini telah berkembang ke Amerika Syarikat sehingga membolehkannya muncul sebagai satu bidang kajian yang sangat penting.

Di Malaysia pula bidang analisis kesalahan bahasa mula berkembang apabila ramai pengkaji bahasa yang berminat menggunakan analisis kesalahan sebagai satu teori dan kaedah dalam pembelajaran bahasa.

2.2 Kajian Di Dalam Negara

Terdapat banyak kajian terhadap penggunaan kata sendi nama dalam kalangan penggunanya, sama ada dalam kalangan pelajar, orang awam, mahupun dalam bidang pentadbiran. Bidang kesalahan bahasa yang dikaji adalah merangkumi kesalahan morfologi, penggunaan kata, kesalahan sintaksis dan lain-lain.

Meskipun terdapat kajian yang bukan khusus pada penggunaan kata sendi nama, namun biasanya kajian tentang kesilapan bahasa atau kesalahan sintaksis turut

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

mengkaji penggunaan kata sendi nama, kerana penggunaan yang tidak betul menyebabkan berlaku kesalahan ayat atau sintaksis dan dengan itu wujudlah kesilapan bahasa.

Abdul Hamid Mahmood, dalam Abdullah Hassan, et. Al, (1989 : 286 - 317) telah menjalankan kajian tentang frasa dan ayat. Kajian ini telah dilaksanakan dengan membuat pemerhatian terhadap penggunaan bahasa Melayu dalam bidang pentadbiran dan pengurusan, institusi pendidikan, tempat awam dan juga penggunaannya dalam media am. Hasil kajian tersebut, didapati kesalahan yang sering berlaku ialah penggunaan kata sendi nama 'dari' di tempat 'daripada' dan penggunaan 'daripada' di tempat 'pada', kata sendi nama 'di' digunakan untuk masa, orang, binatang dan benda abstrak dan kata sendi nama 'pada' digunakan untuk tempat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Dalam kajiannya, Murad Mohd. Nor (1973) menyatakan bahawa penguasaan bahasa pelajar-pelajar yang tinggal di bandar dan desa adalah berbeza. Beliau berpendapat, penguasaan bahasa pelajar-pelajar di bandar adalah lebih baik daripada pelajar-pelajar di desa.

Mohamed bin Haron (1965), Abdul Hamid Mahmood (1995), Goh Ong Sing (1961) dan ramai lagi tokoh bahasa membuktikan dalam kajian mereka bahawa kesalahan penggunaan bahasa berlaku dalam kalangan pelbagai peringkat pengguna. Kajian mereka kebanyakannya menumpukan kepada kesalahan bahasa secara umum, iaitu daripada aspek kata dan ayat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Hashimah Othman (1997 : 66 – 72) dalam kajiannya tentang analisis kesilapan sintaksis bahasa Melayu dalam kalangan pelajar Thai telah menemukan kesalahan penggunaan kata sendi nama dalam frasa sendi nama dan penggunaan sendi nama sebagai subjek. Kajian ini dijalankan dalam kalangan pelajar tingkatan empat yang berketurunan Thai di Sekolah Menengah Naka, Alor Setar, Kedah. Sebanyak 30 sampel pelajar keturunan Thai telah digunakan oleh pengkaji dalam kajiannya.

Objektif kajian ini adalah untuk melihat kesilapan sintaksis yang dilakukan oleh keturunan Thai serta mencari punca berlakunya kesilapan tersebut. Pengkaji mendapatkan data kajian untuk dianalisis, dengan menggunakan ujian menulis karangan, ujian membetulkan ayat dan kaji selidik.

Dapatan kajian menunjukkan bahawa kesalahan penggunaan kata sendi nama dalam frasa sendi nama ialah 15.73 peratus dengan 45 jumlah kesalahan. Manakala kesalahan penggunaan frasa sendi nama sebagai subjek ialah 3.5 peratus dengan 10 jumlah kesalahan.

Kesalahan penggunaan kata sendi nama dalam frasa sendi nama dan penggunaan frasa sendi nama sebagai subjek itu seperti 'ke', 'di', 'dari', 'daripada', 'pada', 'kepada', dan 'oleh'. Contoh kesalahan itu seperti berikut:

1. Saya sudi ditemuramahkan kepada Encik Salim.

   (Sepatutnya: Saya sudi ditemuramah oleh Encik Salim.)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2. Selepas saya didaftar nama adik, saya membawa adik saya di kantin.

   (Sepatutnya: Selepas saya mendaftar nama adik, saya membawa adik saya ke kantin.)

3. Di sekolah saya telah mengadakan beberapa bidang sukan.

   (Sepatutnya: Sekolah saya telah mengadakan beberapa bidang sukan.)

Izani Hj. Daud (1996: 418 – 427) turut menjalankan satu kajian yang bertajuk *Kesalahan Penggunaan Sendi Nama 'di' dalam Pemelajaran Bahasa Melayu : Satu Kajian Kes.* Kajian ini bertujuan untuk melihat penggunaan kata sendi nama dalam kalangan pelajar, mengenal pasti kesilapan penggunaannya, mencari punca kesilapan, mencadangkan strategi dan cara untuk membetulkannya, serta membuat rumusan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sampel yang terlibat dalam kajian ini berjumlah 30 orang, iaitu 11 orang lelaki dan 19 orang perempuan. Sampel ini ialah pelajar dari sebuah sekolah menengah di daerah Kota Bharu, Kelantan. Sampel kajian merupakan anak jati negeri Kelantan. Kajian dilakukan dengan menganalisis penggunaan kata sendi nama 'di' dalam karangan yang ditulis oleh sampel.

Hasil dapatan kajian menunjukkan terdapat banyak kesilapan penggunaan sendi nama 'di' yang dilakukan oleh sampel. Purata kesilapan penggunaan kata sendi nama 'di' ialah 6. Hal ini bermakna bahawa setiap pelajar secara puratanya melakukan 6 kesilapan penggunaan kata sendi nama 'di'. Kesilapan penggunaan kata sendi nama 'di' untuk menggantikan awalan 'di' untuk menggantikan imbuhan awalan 'di' dalam kata kerja pasif merupakan kesilapan yang paling banyak dilakukan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

oleh pelajar. Kesilapan ini berlaku kerana pelajar tidak dapat membezakan penggunaan kata sendi nama dengan imbuhan. Hal ini menyebabkan mereka tidak dapat membezakan penggunaan kata sendi nama 'di' dengan imbuhan awalan 'di' yang membentuk kata kerja pasif. Dengan itu 'di' ditulis secara terpisah dengan kata kerja pasif yang dianggap sebagai kata sendi nama.

Lung Sai Mei (1991 : 32 – 52) memperolehi dapatan daripada kajiannya tentang kesalahan penggunaan kata sendi nama dalam kalangan pelajar Cina tingkatan dua di Sekolah Menengah Kebangsaan Tunku Besar, Tampin. Sampel yang terlibat dalam kajian tersebut ialah sebanyak 60 orang pelajar Cina tingkatan dua, dari dua aliran, iaitu aliran perdagangan dan amali. Objektif kajian ini ialah:

1. Mendapatkan maklumat tentang jenis kesalahan dan pengabaian penggunaan kata sendi nama yang dilakukan oleh pelajar Cina dan kekerapan berlakunya setiap jenis kesalahan.

2. Mengenal pasti kata sendi nama yang kerap menimbulkan masalah kepada pelajar tersebut.

3. Melihat sama ada terdapat pengaruh yang signifikan antara darjah kecerdasan dengan kekerapan kesalahan dan pengabaian penggunaan kata sendi nama.

4. Melihat sama ada terdapat pengaruh yang signifikan antara latar belakang pendidikan pelajar dengan kekerapan dan pengabaian penggunaan kata sendi nama.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

5. Melihat sama ada terdapat pengaruh yang signifikan antara aliran kelas pelajar dengan kekerapan kesalahan dan pengabaian penggunaan kata sendi nama.

Bagi melaksanakan kajian ini, alat kajian yang digunakan ialah Soal Selidik dan Ujian Pencapaian. Ujian Pencapaian tersebut terbahagi kepada dua bahagian. Bahagian A memerlukan pelajar mengisi tempat kosong dengan kata sendi nama, manakala bahagian B pula memerlukan pelajar membina ayat berpandukan gambar dengan perkataan yang diberi.

Data yang telah diperoleh telah dianalisis sejajar dengan objektif kajian. Hasil dapatannya seperti berikut:

Tahap penguasaan penggunaan kata sendi nama dalam kalangan pelajar Cina secara keseluruhannya ialah 43.6 peratus. Tahap penguasaan ini tidak memuaskan kerana secara puratanya kesemua subjek kajian mendapat markat yang kurang daripada 50 peratus daripada markat penuh. Kata sendi nama yang mencatat kesalahan paling tinggi dilakukan ialah 'akan' dan 'bagi' yang masing-masing mencatat 90 peratus kesalahan. Ini diikuti oleh kata-kata sendi nama yang lain, iaitu 'antara' 85 peratus, 'hingga' 83 peratus, 'sampai' 78.3 peratus, 'tentang' 66.67 peratus, 'terhadap' 64.17 peratus, 'dari', 'dengan', 'sejak' 53.33 peratus, 'kepada' 46.7 peratus, 'di' *30.83 peratus, 'ke' 25 peratus, 'pada' 4.17 peratus, dan kesalahan yang paling rendah ialah kata sendi nama 'oleh' yang mencatat 3.33 peratus kesalahan.*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jais Sahok (1990 : 198 – 200) dalam kajiannya bertajuk *Tinjauan Kesalahan Penggunaan Bahasa Di Kalangan Pelajar,*turut menemukan kesilapan yang dilakukan oleh pelajar tentang penggunaan kata sendi nama. Kajian yang dijalankan bertujuan untuk mengenal pasti kesalahan bahasa yang dilakukan oleh pelajar, menganalisis kesalahan dan membetulkan kesalahan yang dilakukan oleh pelajar. Sebanyak 95 sampel telah digunakan oleh pengkaji dalam kajian ini. Sampel berkenaan terdiri daripada pelajar dari tiga buah kelas tingkatan enam rendah, Sekolah Menengah Kerajaan Datuk Patinggi Haji Abdul Gapor, Stampin. Semua sampel yang terlibat dipilih secara rawak mudah.

Kajian ini dilaksanakan dengan meminta para pelajar menulis sebuah karangan yang bertajuk *Hak Pengguna Di Sisi Undang-undang,* yang panjangnya lebih kurang 600 patah perkataan. Daripada karangan tersebut, pengkaji telah menganalisis kesalahan penggunaan bahasa yang dilakukan oleh sampel. Satu daripada aspek kesalahan penggunaan bahasa yang dilihat ialah kesalahan penggunaan kata sendi nama.

Dapatan kajian ini menunjukkan pelajar telah melakukan kesilapan tentang penggunaan kata sendi nama. Antara kesilapan yang dilakukan oleh pelajar berkenaan ialah:

1. penggunaan kata sendi nama ‘di’ yang ditulis sebagai imbuhan awalan ‘di’ bagi kata nama.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2. Kata sendi nama 'di' digunakan bersama dengan perkataan dalam yang sudahpun menggunakan kata sendi nama.

3. Kata sendi nama 'di' digunakan dengan kata nama yang menunjukkan waktu atau menandakan keterangan waktu.

4. Kata sendi nama 'daripada' digunakan di hadapan kata nama atau frasa nama yang menyatakan arah, tempat atau waktu.

5. Kata sendi nama 'dari' digunakan di hadapan kata nama atau frasa nama yang menyatakan manusia, unsur, abstrak, perbandingan, sumber atau asal kejadian sesuatu benda , sebahagian daripada semua dan perbezaan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

6. Kata sendi nama 'akan' disingkatkan menjadi 'kan' lalu diimbuhkan seolah-olah imbuhan akhiran pada kata adjektif.

Awang Mohd. Amin (1982 : 51 – 74) mengkaji penguasaan bahasa Melayu di peringkat sekolah menengah dengan menggunakan sampel yang berjumlah 120 subjek yang diambil secara rawak mengikut susunan lapis daripada populasi 908 pelajar Melayu tingkatan empat di empat buah sekolah menengah. Sekolah yang terlibat ialah Sekolah Aminuddin Baki dan Sekolah Menengah Kebangsaan Petaling di Wilayah Persekutuan, Sekolah Menengah Seri Tanjung dan Sekolah Menengah batang Berjuntai di Selangor.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kajian yang dijalankan pada tahun 1984 ini telah dilaksanakan dengan mengadakan ujian awal, ujian akhir dan soal selidik terhadap sampel yang dikaji. Dalam kedua-dua ujian ini sampel dikehendaki menulis karangan. Berdasarkan dapatan kajian, didapati bahawa kekerapan kesilapan penggunaan kata sendi nama menduduki tempat kedua berbanding kesilapan penggunaan kata-kata lain seperti kesilapan penggunaan imbuhan, kesilapan penggunaan kata ganda dan kesilapan penggunaan beberapa kata lain. Kesilapan penggunaan kata sendi nama bagi 120 subjek ialah 237 dan purata kekerapan kesilapan bagi tiap-tiap pelajar ialah 1.97 atau 1.3 peratus berdasarkan had perkataan dalam karangan pelajar.

Dahnil Adnani dalamAbdullah Hassan et.al (1989 : 248 – 285) melakukan kajian yang bertujuan menganalisis pelbagai jenis kesalahan ayat yang dilakukan dalam tiga buah kertas kerja yang dibentangkan dalam seminar akademik yang bertaraf kebangsaan. Antara ketiga-tiga kertas kerja berkenaan, yang pertama membincangkan pengajaran sastera, yang kedua membincangkan kesusasteraan dan Sejarah Melayu dan yang ketiga membincangkan suatu aspek lain sejarah Tanah Melayu. Daripada dapatan kajian tersebut, terdapat kesalahan penggunaan kata sendi nama seperti berikut:

1. Kata sendi nama yang tidak serasi telah digunakan, contohnya:

   i. ...berdasarkan dari....

      (sepatutnya: ...berdasarkan....)

   ii. ...didedahkan dengan....

      (sepatutnya: ...didedahkan kepada....)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2. Penambahan kata sendi nama yang tidak diperlukan, contohnya:

   i. ...menyetujui dengan tindakan demikian....

      (sepatutnya: ...menyetujui tindakan demikian....)

   ii. ...bergerak bebas untuk ke mana-mana....

      (sepatutnya: ...bergerak bebas ke mana-mana....)

3. Ketiadaan kata sendi nama yang diperlukan, contohnya:

   i. ...disalahkan pelajar....

      (sepatutnya: ...disalahkan kepada pelajar....)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Berdasarkan kajian berkaitan yang dibuat, dapat disimpulkan bahawa terdapat pelbagai kesalahan tentang penggunaan kata sendi nama dalam kalangan pengguna bahasa Melayu. Antara kata sendi nama yang kerap berlaku kesalahannya ialah kata sendi nama *'di'*, *'ke'*, *'dari'*, *'daripada'*, *'kepada'*, *'pada'*, dan *'dalam'*.

Kesalahan penggunaan kata sendi nama berlaku apabila kata sendi nama *'di'* digunakan sebagai imbuhan bagi kata nama, begitu juga dengan kata sendi nama *'ke'*. Kata sendi nama *'dari'* dan *'daripada'*, *'ke'* dan *'kepada'* , juga *'ke'* dan *'pada'* pula digunakan dengan bertukar fungsi, iaitu sepatutnya digunakan kata sendi nama *'dari'*, tetapi digunakan *'daripada'* dan begitu juga sebaliknya. Manakala sepatutnya *'ke'*, tetapi digunakan *'kepada'*. Terdapat juga kata sendi nama *'di'* dan *'dalam'*

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

digunakan serentak menjadi *'di dalam'* dalam satu ayat, sedangkan kedua-duanya adalah kata sendi nama yang sepatutnya digunakan *'dalam'* sahaja.

Semua kesalahan atau kesilapan penggunaan kata sendi nama ini dapat diatasi sekiranya pengguna bahasa Melayu lebih berhati-hati dan prihatin tentang tatabahasa bahasa Melayu, di samping sanggup pula mengubah fahaman yang sedia ada tentang tatabahasa bahasa Melayu yang digunakan. Pengguna bahasa juga sewajarnya sentiasa mengambil tahu tentang perkembangan bahasa supaya bahasa yang digunakan sama ada pertuturan atau penulisan betul dan tepat.

2.3 Kajian Di Luar Negara

Kesalahan-kesalahan tatabahasa dan penggunaan kata memang telah lama dilakukan di negara-negara yang menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa pertama seperti di England dan Amerika Syarikat. Perkara ini perlu dikaji dan dapatannya dapat digunakan dalam pengajaran dan pembelajaran. Beberapa kajian telah dilakukan oleh pakar-pakar bahasa, antaranya ialah kajian yang dibuat oleh Richards (1977), yang dimuatkan dalam artikelnya yang bertajuk *Error Analysis.* Bell (1981) dalam bukunya *An Introduction to Applied Linguistics* juga membuat kajian dalam bidang yang sama.

Pengkaji-pengkaji luar negara banyak menumpukan kajian ke atas aspek kesalahan-kesalahan bahasa yang dilakukan oleh golongan pelajar. Kajian ini muncul sebagai satu disiplin yang penting dalam bidang pengajaran dan pembelajaran bahasa. Antara pengkaji yang terkenal dengan kajian kesalahan bahasa, khususnya di negara

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

barat ialah Ray (1963), Corder (1973 – 74), Schacter (1974), Brown H.D (1980), Wyatt (1973) dan Sharma (1981).

Coehegan (1934) telah membuat kajian tentang kesalahan-kesalahan bahasa dalam penulisan karangan dan surat-surat kiriman. Kajiannya dikhususkan kepada aspek ejaan, tanda baca, penggunaan imbuhan, penggunaan frasa dan partikal, klausa serta kesalahan ayat. Dalam kajiannya itu beliau mendapati bahawa kesalahan bahasa yang berkaitan tanda bacaan merupakan kesalahan yang kerap berlaku, iaitu sebanyak 40.1 peratus, manakala 59 peratus lagi adalah kesalahan dalam aspek bahasa yang lain. (Asiah Ramli, dipetik oleh Ismail Jusoh, 1994 : 20).

Ray (1963) dalam kajiannya tentang penggunaan bahasa, berpendapat berlakunya kesalahan penggunaan bahasa adalah disebabkan adanya penggunaan aspek-aspek bahasa yang tidak sempurna seperti aspek fonologi, morfologi dan sintaksis. Penggunaan aspek-aspek tersebut kebanyakannya menjadi hukum atau peraturan tatabahasa yang telah ditetapkan oleh sesuatu bahasa.

Corder (1973) menyatakan dalam mempelajari bahasa, seseorang pelajar itu tidak dapat lari daripada melakukan kesalahan. Kesalahan yang dilakukan itu pula kadang-kala tidak ketara. Pendapat Corder ini dipersetujui oleh Brown H.D. (1980) yang merumuskan bahawa pelajar bahasa ada melakukan kesalahan.

Corder (1973) dalam kajiannya tentang kesalahan-kesalahan bahasa dalam kalangan pelajar telah menghuraikan sebab berlakunya kesalahan bahasa itu. Antara sebab-sebab yang diberikan ialah terdapat banyak peraturan yang ada pada sesuatu

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

bahasa, sama ada yang formal atau tidak formal. Pengaruh dialek juga merupakan punca berlakunya kesalahan dalam penggunaan bahasa.

Tsan Sui Huang (1974) telah meninjau kekerapan kesalahan pelajar-pelajar Cina dalam mempelajari bahasa Inggeris. Beliau menumpukan perhatian yang khusus kepada kesalahan yang dilakukan dalam penggolongan kata yang tepat. Beliau mendapati 75 peratus daripada kesalahan adalah kesalahan penggunaan kata kerja, artikel, nama, dan sendi. 80 peratus daripada kesalahan penggunaan kata kerja adalah kesalahan *'tense'*, *'form of verbs'* dan kesesuaian antara subjek dan *'verb'*.

Fox (1977) pula telah membuat satu analisis kesalahan tentang perbendaharaan kata 40 orang pelajar yang mengikuti kursus *English as A Second Language.* Hasil kajiannya menunjukkan bahawa 40 peratus daripada kesalahan yang dilakukan oleh pelajar adalah kesalahan menggunakan sendi nama, 18 peratus kesalahan penggunaan imbuhan dan pembentukan perkataan, 9 peratus kesalahan menggunakan *complement* , dan 7 peratus kesalahan penggunaan perbendaharaan kata.

Kajian juga dilakukan oleh Maimon dan Nodine (1978) tentang kesalahan bahasa yang dilakukan oleh pelajar-pelajar yang baru memasuki kolej di Philadelphia untuk meninjau jenis-jenis kesalahan sintaksis yang dilakukan oleh mereka. Hasil kajian yang dilakukan menunjukkan bahawa pelajar-pelajar melakukan kesalahan *'subject-verb agreement'*, *'misplace modifiers'*, *'fragment'*, *'vague'*, *'pronoun refrence'*, *'faulty parrallelism'*, *'comma'*, dan *'run-on sentences'*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2.4 Konsep dan Huraian Tentang Kata Sendi Nama 'Pada' dan 'Kepada'

Konsep kata sendi nama *pada* dan *kepada* mempunyai persamaan dan perbezaan dalam kalangan ahli bahasa. Walau bagaimanapun perbezaan ini tidak menjejaskan fungsi, struktur serta makna kata sendi nama tersebut pada pemahaman umum.

2.4.1 Huraian Nik Safiah Karim et.al.

Nik Safiah karim et.al (2006: 259) menyatakan bahawa kata sendi nama *pada* digunakan di hadapan kata nama atau frasa nama untuk menunjukkan keterangan waktu dan tempat, digunakan dalam ungkapan *ada* + *pada* (manusia dan haiwan) dalam beberapa situasi tertentu, seperti yang berikut:

(a) *menunjukkan keterangan waktu* apabila mendahului kata nama yang menyatakan waktu atau masa. Contohnya:

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

1. Bas kami bertolak *pada* pukul tujuh pagi.
2. Seminar itu bermula *pada* hari ini.
3. *Pada* waktu itu ibu bapanya tiada di rumah.
4. Pemergiannya ditetapkan *pada* akhir tahun ini.
5. *pada* ketika itu saya sedang tidur.

(b) Kata sendi nama *"pada" apabila didahului perkataan "ada"*, mesti diikuti oleh kata nama yang merujuk manusia atau haiwan.

Contohnya:

6. Wang itu ada *pada* ibu.
7. Kekuatan itu ada *pada* beberapa orang pahlawan sahaja.
8. Sifat jujur dan amanah ada *pada*nya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

9. Jam itu ada *pada* kakak Ali.

10. Naluri mengawan ada *pada* semua binatang.

(c) Sebagai perkataan yang terletak di hadapan *kata nama yang menunjukkan tempat bagi perbuatan sesuatu kata kerja.* Contohnya:

11. Bagi acara palang, ahli gimnastik itu perlu berpaut *pada* palang besi dengan kuatnya.

12. Kaki lembu itu digantung *pada* cangkuk besi.

13. Layang-layang itu tersangkut *pada* tiang telefon.

14. Tuliskan nama *pada* kertas ini.

15. Pemberitahuan itu ditampal *pada* papan kenyataan.

16. Pilihan yang kena *pada* tempatnya akan membawa kebahagiaan.

17. *Pada* waktu perintah berkurung, pergerakan mereka terhad *pada* kawasan itu sahaja.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kata sendi nama *pada* tidak boleh digunakan di hadapan kata nama yang membawa maksud sasaran, seperti dalam contoh-contoh berikut:

18. Surat ini hendak dikirim *kepada* siapa?

    (bukan: Surat ini hendak dikirim *pada* siapa?)

19. Serahkan bungkusan itu *kepada* pegawai kastam.

    (bukan: Serahkan bungkusan itu *pada* pegawai kastam.)

20. Berikan wangmu *kepada*ku.

    (bukan: Berikan wangmu *pada*ku.)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

21. Kemalangan itu perlu dilaporkan *kepada* polis.

    (bukan: Kemalangan itu perlu dilaporkan *pada* polis.)

22. Berdoalah *kepada* yang Maha Esa.

    (bukan: Berdoalah *pada* yang Maha Esa.)

Sebagai hasil perkembangan bahasa Melayu, kata sendi nama *pada* digunakan juga dalam bentuk-bentuk ungkapan seperti yang berikut:

23. *Pada* saya kejayaan yang dicapainya itu cukup memuaskan.
24. *Pada* pendapatnya persatuan kami harus dibubarkan.
25. Kisah itu hanyalah khayalan *pada* pandangan saya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

kata sendi nama *kepada* terletak di hadapan kata nama atau frasa nama untuk menyatakan sasaran merujuk manusia, haiwan, unsur mujarad, menyatakan pecahan dan menyatakan perubahaan keadaan.

a. menyatakan sasaran yang merujuk manusia, haiwan, dan unsur mujarad. Contohnya:

    1. Sila kembalikan borang itu *kepada* kerani pejabat ini.

       (bukan: Sila kembalikan borang itu *ke* kerani pejabat ini.)

    2. Sisa makanan itu diberikan *kepada* kucing.

       (bukan: Sisa makanan itu diberikan *ke* kucing.)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3. Ali mengirim surat *kepada* abang.

   (bukan: Ali mengirim surat *ke* abang.)

4. Ia memberitahu berita itu *kepada* orang tuanya.

   (bukan: Ia memberitahu berita itu *ke* orang tuanya.)

5. Rumput yang terkumpul itu segera diberikan *kepada* lembunya.

   (bukan: Rumput yang terkumpul itu segera diberikan *ke* lembunya.)

6. Pastikan anak-anak anda tidak terdedah *kepada* bahaya dadah.

   (bukan: Pastikan anak-anak anda tidak terdedah *ke* bahaya dadah.)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Namun demikian, kata sendi nama *kepada* boleh juga digunakan di hadapan kata nama yang merujuk institusi yang ada kaitan dengan manusia. Contohnya:

1. Ibu bapa telah menghantar surat bantahan *kepada* sekolah tersebut.
2. Dewan Bahasa dan Pustaka telah menghadiahkan buku bacaan *kepada* beberapa buah perpustakaan sekolah.
3. Surat itu hendaklah dihantar *kepada* Kementerian Pendidikan dengan segera.

a. *menyatakan pecahan*. Contohnya:

   1. Peserta bengkel itu dibahagikan *kepada* dua kumpulan.
   2. Waktu persekolahan dipecahkan *kepada* sesi pagi dan sesi petang.
   3. Bermula dari tahun ini pengajian universiti itu dipecahkan *kepada* dua semester.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4. Suhu yang sangat tinggi sahaja yang dapat menguraikan air *kepada* juzuk-juzuknya dengan cara fizik yang mudah.

b. *menyatakan perubahan keadaan.* Contohnya:

1. Suhu badannya meningkat *kepada* 39 darjah Celcius.
2. Keadaan ekonomi berubah *kepada* tahap yang lebih baik.
3. Harga pasaran saham menurun *kepada* paras yang membimbangkan.

Kata sendi nama *kepada* sering digunakan untuk berpadanan dengan kata sendi nama *daripada,* seperti dalam contoh-contoh berikut:

daripada Aminah *kepada* Salmah

daripada ayah *kepada* ibu

daripada 37 darjah Celcius *kepada* 38 darjah Celcius

daripada tahap sederhana *kepada* tahap memuaskan

daripada warna biru muda *kepada* warna biru tua

Walau bagaimanapun, penggunaannya yang merujuk tempat seperti yang berikut tidak betul:

* daripada batang *kepada* dahan

(seharusnya: dari batang *ke* dahan)

* daripada sebuah rumah *kepada* sebuah rumah

(seharusnya: dari sebuah rumah *ke* sebuah rumah)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

* daripada Johor *kepada* Perak

(seharusnya: dari Johor *ke* Perak)

* daripada sawah *kepada* bendang

(seharusnya: dari sawah *ke* bendang)

2.4.2 Huraian Za'ba

Za'ba dalam buku Pelita Bahasa Melayu Penggal 1 (1964: 88) memasukkan kata sendi nama ke dalam golongan *sendi*, dengan mengatakan bahawa *sendi* adalah segala perkataan yang terpakai bagi menunjukkan persangkutan di antara satu perkataan dengan lain perkataan atau bagi menyambungkan satu bahagian cakap atau ayat dengan lainnya. Misalan ayat yang diberikan oleh Za'ba:

(1) Rumah saya *di* atas bukit,

(2) Dia datang *dari* Pulau Pinang,

(3) Saya pergi *dengan* abang saya,

maka perkataan '*di, dari, dengan'* itu menunjukkan persangkutan di antara perkataan "nama" yang kemudian daripadanya itu (atas, Pulau Pinang, abang) dengan perkataan lain dalam masing-masing ayat itu iaitu "rumah", "datang" dan "pergi".

Jika tiada dipakai *'di, dari,dengan'* itu, tiadalah nyata persangkutan ini. Sebab itu *"di, dari, dengan"* ini ialah sendi. Sendi yang menunjukkan persangkutan itu sentiasa terpakai dengan nama sahaja kemudian daripadanya, dan oleh sebab itu dinamakan dia *"sendi nama"*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun PustakaTBainun ptbupsi

Kerjanya dikatakan 'menguncikan' nama yang mengiringinya itu dan nama itu digelarkan 'penyambut' kepadanya. Lain-lain misal sendi nama ialah: *ke, **pada**, daripada, **kepada**, oleh, akan, bagi, serta, seperti, kerana,* dan lain-lain lagi.

(Zainal Abidin Bin Ahmad: 1964: 89)

2.4.3 Huraian Asmah Hj. Omar

Asmah Hj. Omar dalam buku Nahu Melayu Mutakhir (edisi baru) (1986) mengkelompokkan kata sendi nama dalam kelompok *kata depan.* Kata depan berfungsi dalam *frasa preposisi,* yakni frasa yang unsur pertamanya ialah kata depan, sedangkan unsur berikutnya boleh terdiri dari kata sempurna. Frasa preposisi ini berfungsi dalam ayat sebagai adverba.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Asmah membahagikan kata adverba kepada beberapa subgolongan kata depan, antaranya, ialah kata depan tempat, kata depan arah,kata depan waktu, kata depan perhinggaan, kata depan penyertaan, kata depan alat, kata depan gaya, kata depan manfaat, kata depan agentif, kata depan ligatur, kata depan kiasan, kata depan penafian dan kata depan pengecualian.

Asmah mengkategorikan *pada* kepada beberapa dua kategori, iaitu:

i). <u>kata depan tempat.</u>

Kata depan ini berfungsi dalam adverba tempat, yang terdapat sebelum kata nama manusia, misalnya, <u>*pada* *dia*</u>, <u>*pada* *saya*</u>, dan sebagainya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ii). kata depan waktu.

Kata depan ini digunakan untuk menunjukkan detik-detik waktu tertentu, misalnya,

pada pukul 2.00 petang, pada malam hari, pada tahun 1979, pada masa itu.

Kata depan *kepada* pula dikategorikan kepada dua kategori, iaitu:

i). kata depan arah

Kata depan arah adalah kata depan yang berfungsi dalam adverba arah, yang boleh dibahagikan kepada tiga subgolongan, iaitu: *permulaan arah, laluan arah dan tumpuan arah.* Kata depan *kepada* merupakan kata depan tumpuan arah, yang menunjukkan titik atau tempat yang ditumpu oleh gerak perbuatan yang berkenaan. Misalnya:-

a) Dia berlari *kepada* emaknya.
b) Dia menuju pandangan *kepada* gurunya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ii). kata depan manfaat

Kata depan manfaat adalah kata depan yang berfungsi dalam adverba manfaat, misalnya, *(diberi) kepada dia.*

Kepada, di samping berfungsi dalam adverba manfaat, juga berfungsi dalam adverba arah dan terbatas kepada lingkungan kata nama bernyawa dan institusi.

Misalnya:-

a) Dia memberi hadiah itu *kepada* kawannya.
b) Derma itu diserahkan *kepada* sekolahnya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2.4.4 Huraian Arbak Othman

Arbak Othman dalam buku Tatabahasa Bahasa Malaysia (1981: 168) memasukkan kata sendi nama dalam kelompok *kata depan.* Mengikut Arbak Othman, *kata depan* adalah perkataan yang tidak sempurna dengan erti kata ia tidak dapat berdiri sebagai perkataan bebas, atau yang tidak boleh dengan sendirinya berdiri sebagai sebuah ayat. Oleh yang demikian, ia digunakan bersama-sama dengan perkataan lain, biasanya di depan perkataan golongan nama, seperti *di* rumah, *di* laut, *ke* rumah, *ke* laut, *ke* ladang, *dari* rumah, *dari* sawah, *dari* sana, *dari* Mekah, *daripada* besi, *pada* Ali, *kepada*nya, *terhadap* ibu dan sebagainya.

Berdasarkan bentuknya pula, Arbak mengkategorikan kata depan *'pada'* dan *'kepada'* dalam kelompok kata depan *tulen*, yakni perkataan yang menghantar perkataan nama untuk menerbitkan rangkai kata depan .

Kata depan *'pada'*dipakai apabila :

A. 1. ia diikuti oleh ganti nama orang (diri), baik ganti nama sebenarnya atau bentuk lain dari ganti nama orang. Misalnya:

Pada saya, *pada* ibu, *pada* kamu, *pada*ku, *pada*nya, *pada* pak cik dan sebagainya,

dan bukan:

di saya, *di* ibu, *di* kamu dan lain-lain lagi.

Contoh ayat:

1. Wang itu ada *pada* ibu.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2. *Pada* kamu, perkataan itu tidak bagus.

3. Mereka menyerahkan wang mereka (*ke*) *pada* saya semalam.

Arbak Othman berpendapat, kata depan *pada* dengan tingkah laku di atas merupakan kependekan daripada kata depan *kepada*, kerana contoh-contoh di atas boleh juga dipakai sebagai *kepada saya, kepada ibu, kepada kamu,* dan sebagainya. Perkataan *pada* dalam ayat 3 jelas dapat saling berganti dengan *kepada*, walaupun dalam ayat 1 dan 2 tidak boleh. Contoh-contoh lain adalah:

bertanya *pada* (kepada) diri sendiri

diberitahu *pada* (kepada ibunya

memberitahu hal itu *pada* (kepada) kekasihnya

2. ia diikuti atau bersetentang dengan nama abstrak (mujarad). Misalnya:
Pada pendapat saya, *pada* hemat saya, *pada* fikirannya, *pada* hakikatnya, *pada* Umumnya, *pada* kelazimannya dan sebagainya.

3. ia terjadi di depan nama yang menyatakan waktu, lantaran berfungsi sebagai keterangan waktu. Misalnya:
pada hari Isnin, *pada* bulan puasa, *pada* malam ini, *pada* saat itu, *pada* akhir bulan, *pada* abad ke 14 dan sebagainya.

4. ia diikuti oleh nama am konkrit yang tertentu yang menyatakan tempat, sama ada didahului oleh kata bilangan ataupun tidak. Misalnya:
pada sebuah rumah, *pada* pokok itu, *pada* sebatang pohon, *pada* orang itu, *pada* diri sendiri, *pada* sesama makhluk dan sebagainya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

B. Perkataan *pada selain dari* terpakai sebagai kata depan, boleh juga dipakai dengan cara yang tertentu dalam rangkai kata kolokasi yang tertentu pula, iaitu rangkai kata yang tertentu binaannya yang mungkin bercanggah dengan hukum pembentukan yang lazim. Rangkai kata kolokasi yang tertentu binaannya yang mengandungi perkataan *pada* adalah seperti:

pada hal,

dalam pada itu,

pada tentang-tentangnya, dan sebagainya.

Rangkai kata kolokasi dengan *pada* ini biasanya membawa makna kebudayaan yang tertentu sahaja, iaitu menurut keperihalan ianya terpakai dalam ayat-ayat tertentu pula.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kata depan *ke* berubah menjadi *kepada* apabila mendahului ganti nama orang atau mendahului penyambut yang berkepentingan atau yang dirujukkan sebagai penyambut tujuan. Dari segi makna, *kepada* menyatakan 'menuju pada'. Misalnya:

kepada saya, *kepda* orang tuanya, *kepada*ku, *kepada*nya, *kepada*mu, dan sebagainya, seperti dalam ayat-ayat:

1. Buku itu telah dikirimkan *kepada* saya.
2. Abang menunjukkan album gambar hari perkahwinannya *kepada* saya.
3. *Kepada*nya dikembalikan wang hutang ayahnya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Dalam gaya bahasa lama, kata depan *kepada* kadang-kadang dipakai (i) untuk menyatakan maksud 'hubungan milik' seperti: hamba *kepada* tuannya, anak *kepada* saya, ayah *kepada*ku, atau (ii) untuk membawa maksud 'dari' seperti: hilang *kepada* penglihatan baginda, timbul *kepada* hal itu dan sebagainya.

Perbezaan pemakaian *pada* dan *kepada* tidak begitu ketara. Kadang-kadang kata depan *ke* pada kata depan majmuk dihilangkan, sehingga *kepada* menjadi *pada*, seperti halnya *di dalam* menjadi *dalam* dan *di antara* menjadi *antara.*

Contohnya dalam ayat ialah:

1. Pesanan itu telah kusampaikan *pada*nya.
2. Dia telah menceritakan hal itu *pada* saya.
3. Perkhabaran yang tidak baik tentang anak perempuannya terpulanglah *pada* Ibu Kahtijah menyelesaikannya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

(Arbak Othman, 1981: 172)

2.4.5 Huraian Abdullah Hassan dan Ainon Mohd

Abdullah Hassan dan Ainon Mohd dalam buku Tatabahasa Dinamika (1994: 217) memasukkan kata sendi nama dalam kelompok kata tugas, yakni sebagai *kata sendi.* Oleh kerana kata tersebut biasanya hadir di depan perkataan yang diterangkan olehnya, Abdullah Hassan juga menggunakan istilah *kata depan* untuk kata sendi. Menurut beliau lagi, kata sendi hanya diikuti oleh kata nama, dan sebab itulah kata sendi juga dipanggil ***sendi nama***. Dalam bahasa Melayu, kita hanya mempunyai *sendi nama.* kita tidak mempunyai sendi kerja. Oleh itu, kata sendi tidak boleh digunakan bersama-sama kata kerja.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kata sendi nama boleh jadi dalam bentuk akar dan dalam bentuk terbitan . Abdullah Hassan memasukkan kata sendi nama *'pada'* ke dalam bentuk akar, manakala sendi nama *'kepada'* pula dimasukkan ke dalam bentuk terbitan, iaitu setelah menerima imbuhan atau menjadi kata majmuk.

Contoh- contoh ayat:

1. Dia pergi *pada* hari Isnin.

   (menerangkan masa)

2. Dia menghantar surat *kepada* ketuanya.

   (menerangkan matlamat)

3. Buku itu dibahagikan *kepada* tiga bab.

   (menerangkan pecahan)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 3

KAEDAH KAJIAN

3.0 Pengenalan

Dalam bab ini, pengkaji akan menerangkan hal tentang kaedah kajian. Aspek yang dibicarakan dalam bab ini ialah reka bentuk kajian, sampel kajian, kaedah pengumpulan data kajian, dan kaedah penganalisisan data kajian .

3.1 Reka Bentuk Kajian

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pengkaji menggunakan kaedah perpustakaan sepenuhnya. Kajian ini lebih bercorak deskriptif kerana pengkaji telah merujuk, mengkaji dan menganalisis bahan-bahan yang berkaitan dengan kata sendi nama, khususnya kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'*. Antara bahan-bahan yang digunakan ialah pelbagai teks tatabahasa, risalah, jurnal, artikal, akhbar dan juga kertas kerja ilmiah yang berkaitan. Teks yang digunakan ialah Tatabahasa Dewan, Nahu Melayu Mutakhir, Tatabahasa Dinamika dan Tatabahasa Bahasa Malaysia. Sebanyak 3,600 data korpus Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) yang mengandungi kata sendi nama *'pada'* dan 3,600 data korpus DBP yang mengandungi kata sendi nama *'kepada'* telah digunakan dan dianalisis dalam usaha membuat perbandingan dengan Teks Tatabahasa Dewan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.2 Kaedah Perpustakaan

Kajian perpustakaan dilakukan dengan melibatkan penggunaan Perpustakaan Universiti Pendidikan Sultan Idris, Universiti Malaya, dan Universiti Kebangsaan Malaysia. Kajian perpustakaan adalah penting untuk menyediakan maklumat kepada pengkaji. Rujukan yang meluas diperlukan bagi membolehkan kajian terperinci dijalankan. Tujuannya supaya segala aspek berkaitan dalam bidang kajian ini dapat diperjelaskan dengan baik. Bahan-bahan rujukan telah diperoleh daripada pelbagai sumber seperti buku-buku, majalah-majalah, jurnal, dan tesis yang berkaitan dengan kajian ini.

3.3 Pengumpulan Data

Pengumpulan data merupakan proses pengukuran variabel. Pengumpulan data yang sesuai akan membantu pengkaji menjawab permasalahan kajian, strategi penyelidikan, di samping jenis dan kewujudan sumber data. Kaedah yang digunakan untuk membuat perbandingan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* ini adalah kaedah kepustakaan yang lebih bercorak deskriptif. Hal ini kerana pengkaji hanya merujuk kepada teks Tatabahasa Dewan, sebagai teks utama, manakala Nahu Melayu Mutakhir, Tatabahasa Dinamika dan Tatabahasa Bahasa Malaysia turut dirujuk. Di samping itu, sumber rujukan lain hasil kajian lalu, umpamanya makalah, buku-buku bahasa, tesis-tesis berkaitan kata sendi nama, dan sebagainya turut digunakan.

Semua teks dikumpul untuk mencatat, merekod, dan menganalisis kata sendi nama bagi mencari kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'*. Di samping itu, pengkaji

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

turut menganalisis pola penggunaan, bentuk ayat dan persamaan serta perbezaan dengan data-data korpus DBP.

Bagi mendapatkan maklumat berkaitan dengan kata sendi nama dan kajian korpus sebelum ini, pengkaji telah ke Perpustakaan Tun Seri Lanang, Universiti Kebangsaan Malaysia untuk mendapatkan rujukan dalam bentuk tesis,makalah, mahupun kertas seminar yang berkaitan dengan bahan kajian. Bagi memperoleh maklumat berkaitan dengan korpus pula, pengkaji telah menjana data korpus berkomputer Dewan Bahasa dan Pustaka dengan bantuan pegawai-pegawai di Bahagian Penyelidikan Bahasa, Dewan Bahasa dan Pustaka.

Pengumpulan data bermula dengan mendapatkan perkataan yang dikaji melalui data korpus sebagai sumber maklumat bagi melihat penggunaan kata sendi nama. Antara kata sendi nama yang dijana ialah *pada, kepada, untuk, bagi, demi, tentang, hingga* dan *sampai.* Setelah dibuat penelitian, pengkaji memilih kata sendi nama *pada* dan *kepada* untuk dianalisis, seterusnya dibuat perbandingan dengan kata sendi nama tersebut dalam buku Tatabahasa Dewan.

3.4 Sampel Kajian

Dalam kajian ini sebanyak 3,600 data korpus berkaitan kata sendi nama *'pada'* dan 3,600 data korpus kata sendi nama *'kepada'* telah digunakan sebagai sampel kajian. Saiz sampel kajian ini hanya tertumpu kepada dua kata sendi nama sahaja, iaitu *'pada'* dan *'kepada'*.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.5 Kaedah Penganalisisan Data Kajian

Kajian menggunakan kaedah penganalisisan yang paling mudah, iaitu mengkaji dan memperihalkan setiap variabel kajian. Penilitian dilakukan terhadap sampel kajian, iaitu kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'*. Sebanyak masing-masing 3,600 sampel kata sendi nama *'pada'* dan 3,600 sampel kata sendi nma *'kepada'* dianalisis bagi melihat pola penggunaannya lalu dibandingkan dengan hukum penggunaannya dalam teks Ttatabahasa Dewan.

Hasil analisis yang menunjukkan kelainan pola penggunaan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* dengan Tatabahasa Dewan diasingkan dan dijadikan sampel kajian untuk dibuat perbandingan secara terperinci.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3.6 Kesimpulan

Keseluruhan bab ini membincangkan kaedah dan kajian-kajian berkaitan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'*. Dalam bab ini juga dinyatakan prosedur pengumpulan data, prosedur analisis data, dan kesimpulan. Hasil daripada kesemua dalam bab ini digunakan untuk menjawab soalan kajian untuk dapatan kajian dalam bab 4 dan bab 5.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 4

DAPATAN KAJIAN

4.0 Pengenalan

Bab ini membincangkan keputusan kajian yang telah dijalankan dan analisis data yang diperlukan. Ulasan yang berkaitan dengan persoalan kajian juga turut dibincangkan dalam bab ini.

Bagi kata sendi nama *'pada'*, sebanyak empat pola penggunaan dalam korpus yang didapati tidak mengikut hukum penggunaan yang ditetapkan oleh Tatabahasa Dewan. Empat hukum penggunaan kata sendi nama *'pada'* yang ditetapkan dalam Tatabahasa Dewan ialah:

a. menunjukkan keterangan waktu,
b. kata sendi nama 'pada' apabila didahului perkataan *"ada"* mesti diikuti oleh kata nama yang merujuk manusia dan haiwan;
c. sebagai perkataan yang terletak di hadapan kata nama yang menunjukkan tempat bagi perbuatan sesuatu kata kerja;
d. tidak boleh digunakan di hadapan kata nama yang membawa maksud sasaran.

Kata sendi nama *'pada'* yang terdapat dalam korpus, yang tidak mengikut hukum penggunaan seperti yang disarankan oleh Tatabahasa Dewan juga telah dikenal pasti, seterusnya diasingkan untuk dibuat perbandingan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Bagi kata sendi nama *'kepada'*, sebanyak lima pola penggunaannya dalam korpus yang didapati berlainan daripada yang digariskan dalam Tatabahasa Dewan telah dikenal pasti. Lima peraturan penggunaan kata sendi nama *'kepada'* yang ditetapkan dalam Tatabahasa Dewan itu ialah;

a. menyatakan sasaran yang merujuk manusia, haiwan, dan unsur mujarad.

b. menyatakan pecahan,

c. menyatakan perubahan keadaan,

d. untuk berpadanan dengan kata sendi nama *'daripada'*,

e. penggunaan kata sendi nama *'kepada'* yang merujuk tempat yang tidak betul.

Kata sendi nama *'kepada'* yang terdapat dalam korpus, yang tidak mengikut hukum penggunaan seperti yang disarankan oleh Tatabahasa Dewan telah dikenal pasti, seterusnya diasingkan untuk dibuat perbandingan.

Dalam bab ini juga pengkaji akan membincangkan perbandingan pendapat ahli bahasa dengan dapatan baharu yang diperoleh daripada data korpus. Selain daripada melihat contoh penggunaan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* menurut Tatabahasa Dewan, analisis ini juga melihat perbandingan penggunaannya dalam data korpus yang berbeza daripada Tatabahasa Dewan. Berdasarkan dapatan kajian ini, didapati terdapat perbezaan pola penggunaan kata sendi nama *'pada'* dan *'kepada'* dalam data korpus, berbanding dengan cara penggunaan yang digariskan dalam Tatabahasa Dewan, di samping trend penggunaan baharu juga ditemukan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Berdasarkan dapatan kajian penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* melalui korpus ini, pengkaji mendapati bahawa korpus juga mempunyai kewibawaan tersendiri. Hal ini bertepatan dengan pendapat McEnery (2001) dipetik oleh Nor Hashimah Jalaluddin (2005) yang menyatakan bahawa linguistik korpus mungkin boleh diterjemahkan untuk ketika ini dalam bahasa mudah sebagai pengkajian bahasa yang berasaskan contoh-contoh 'kehidupan sebenar' penggunaan bahasa. 'Kehidupan sebenar' pengguna bahasa pula dapat dilihat pola penggunaannya , antara lain,melalui data korpus berkomputer.

Oleh sebab unit analisis adalah kata, maka perbincangan diasaskan kepada taburan kehadiran kata sendi nama *pada* dan *kepada* melalui konkordans, dalam bentuk ayat seperti yang diperoleh semasa pengumpulan data dan maklumat. Perbandingan dapatan baharu juga akan dilihat. Contoh penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* menurut pandangan Tatabahasa Dewan juga akan disenaraikan dalam bahagian ini. Pengumpulan data dalam akhbar-akhbar, majalah-majalah ilmiah (tahun 2006) dan juga buku-buku klasik yang terdapat dalam pangkalan data korpus berkomputer ini telah membawa satu penemuan baharu, apabila terdapat bukti terdapat konkordans kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang berbeza daripada kata sendi nama tersebut dalam Tatabahasa Dewan.

4.1 Analisis Kekerapan Penggunaan Kata Sendi Nama *Pada* dan *Kepada* dalam Data Korpus

Berdasarkan penelitian terhadap kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang terdapat dalam data korpus berkomputer, pengkaji mendapati kata sendi nama *pada* yang tidak mengikut hukum Tatabahasa Dewan hadir sebanyak 491 kali penggunaannya. Manakala kata sendi nama *kepada* yang tidak mengikut hukum Tatabahasa Dewan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pula terdapat sebanyak **244** kali penggunaannya. Sampel-sampel kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang tidak mengikut hukum Tatabahasa Dewan ini digunakan untuk tujuan analisis. Jadual **1** dan **2** di bawah menunjukkan bentuk dan jumlah kekerapan kata sendi nama *pada* dan *kepada* dalam data korpus berkomputer yang tidak mengikut hukum Tatabahasa Dewan.

Jadual 1

Bentuk dan Kekerapan Kata Sendi nama *Pada* yang Tidak Mengikut Hukum Tatabahasa Dewan dalam Data Korpus

BIL.	BENTUK PENGGUNAAN	BILANGAN KONKORDANS	PERATUS (%)
01.	Sebagai Penanda Wacana	39	7.9
02.	Menyatakan sasaran yang merujuk manusia, haiwan dan unsur mujarad (Fungsi KSN *kepada*)	118	24.0
03.	Menunjukkan tempat (Fungsi KSN di-)	208	42.4
04.	Tidak diikuti oleh Kata Nama	76	15.5
05.	Menunjukkan perubahan keadaan (Fungsi KSN *kepada*)	23	4.7
06.	Menunjukkan pecahan (Fungsi KSN kepada)	27	5.5
	JUMLAH	491	100.0

Berdasarkan jadual 1 di atas, didapati kata sendi nama *pada* yang menggantikan fungsi KSN *di-* yang menunjukkan tempat merupakan bentuk penggunaan yang paling kerap digunakan, iaitu sebanyak 208 baris konkordans bersamaan 42.4%. Kata

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

sendi nama *pada* yang menggantikan fungsi KSN *kepada* untuk menyatakan sasaran yang merujuk manusia, haiwan dan unsur mujarad pula menduduki tempat kedua kekerapan penggunaan, iaitu sebanyak 118 baris konkordans bersamaan 24.0% . Manakala kata *pada* yang tidak diikuti oleh kata nama pula diwakili oleh 76 baris konkordans bersamaan 15.5%. Seterusnya kata sendi nama *pada* yang berfungsi sebagai penanda wacana pula sebanyak 39 baris konkordans bersamaan 7.9%. Kata sendi nama *pada* yang berfungsi sebagai KSN *kepada* yang menunjukkan pecahan adalah sebanyak 27 baris konkordans bersamaan 5.5%. Bentuk penggunaan kata sendi nama *pada* yang menggantikan fungsi KSN *kepada* untuk menunjukkan perubahan keadaan pula didapati paling sedikit, iaitu sebanyak 23 baris konkordans bersamaan 4.7%.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Jadual 2

Bentuk dan Kekerapan Kata Sendi nama *Kepada* yang Tidak Mengikut Hukum Tatabahasa Dewan dalam Data Korpus

BIL.	BENTUK PENGGUNAAN	BILANGAN KONKORDANS	PERATUS (%)
01.	Menyatakan sasaran yang bukan merujuk manusia, haiwan dan unsur mujarad	145	59.4
02.	Hadir di hadapan Frasa Kerja	73	29.9
03.	Hadir di hadapan Frasa Adjektif	18	7.4
04.	Hadir di hadapan Kata Nama yang merujuk institusi yang tidak ada kaitan dengan manusia	8	3.3
	JUMLAH	244	100.0

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Berdasarkan jadual 2 di atas, didapati kata sendi nama *kepada* yang menyatakan sasaran yang bukan merujuk manusia, haiwan dan unsur mujarad merupakan bentuk penggunaan yang paling banyak, iaitu sebanyak 145 baris konkordans bersamaan 59.4%. Kata sendi nama *kepada* yang hadir di hadapan frasa kerja pula sebanyak 73 baris konkordans bersamaan 29.9%. Manakala kata sendi nama *kepada* yang hadir di hadapan frasa adjektif pula menduduki tempat ketiga dengan 18 baris konkordans bersamaan 7.4%. Bentuk penggunaan yang paling sedikit didapati adalah kata sendi nama *kepada* yang merujuk institusi yang tidak ada kaitan dengan manusia, iaitu 8 baris konkordans bersamaan 3.3%.

Berdasarkan kepada analisis kedua-dua jadual di atas, jelas menunjukkan bahawa pengumpulan data dalam akhbar, majalah ilmiah dan buku-buku klasik dalam pangkalan data korpus berkomputer boleh dijadikan cara untuk menemukan dapatan baharu yang berbeza dengan penggunaan yang digariskan oleh Tatabahasa Dewan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.2 Perbandingan Dapatan Baharu Dengan Tatabahasa Dewan

Dapatan kajian yang diperoleh dalam kajian lepas sememangnya mempunyai perbezaan yang tersendiri. Hal ini kerana ahli-ahli bahasa mempunyai pegangan tersendiri mengenai tatabahasa. Kata sendi nama *pada* dan *kepada* juga tidak terkecuali daripada mengalami kedaan sebegitu.

Kajian-kajian lepas mempunyai persamaan dan perbezaan dengan hasil dapatan kajian ini. Kata sendi nama, termasuk kata sendi nama *pada* dan *kepada* ada dinyatakan tatacara dan hukum penggunaannya dalam Tatabahasa Dewan. Namun

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ahli bahasa tidak dapat menyekat pola penggunaan kata sendi nama tersebut daripada digunakan oleh masyarakat, walaupun tidak mengikut hukum penggunaan yang telah ditetapkan oleh Tatabahasa Dewan.

Hasil daripada kajian terhadap **3,600** baris konkordans kata sendi nama *pada* yang dimuat turun daripada pangkalan data korpus Dewan Bahasa dan Pustaka, yang diakses daripada buku-buku klasik, akhbar-akhbar dan majalah-majalah ilmiah tahun 2006, didapati sebanyak **491** baris konkordans kata sendi nama tersebut yang berbeza pola penggunaannya dengan yang disarankan oleh Tatabahasa Dewan. Bagi kata sendi nama *kepada* pula, didapati terdapat sebanyak **244** baris konkordans yang tidak sama dengan hukum yang telah ditetapkan oleh Tatabahasa Dewan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3 Analisis Kata Sendi Nama

Tatabahasa Dewan Edisi Baharu (2006) menyatakan bahawa kata sendi nama ialah perkataan yang letaknya di hadapan frasa nama. Antara kata-kata sendi nama yang lazim digunakan dalam bahasa Melayu ialah:

di	bagi	laksana	antara
ke	demi	sejak	untuk
dari	tentang	terhadap	dengan
daripada	seperti	akan	dalam
kepada	bagai	oleh	sampai
pada	umpama	hingga	kerana

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Walaupun semua kata sendi nama hadir di hadapan kata nama atau frasa nama, namun tiap-tiap satu mempunyai tugas atau fungsi yang berlainan dan penggunaannya ditentukan oleh peraturan-peraturan khusus, yang akan dijelaskan seterusnya. Tambahan lagi antara kata sendi nama ini terdapat juga beberapa bentuk yang menganggotai golongan kata yang lain, iaitu *akan* (juga berfungsi sebagai kata bantu), *dalam* (juga berfungsi sebagai kata nama arah dan kata adjektif), *sampai* (juga berfungsi sebagai kata kerja) dan *antara* (juga berfungsi sebagai kata nama arah).

(Nik Safiah Karim et.al, 2006.:252)

4.3.1 Penggunaan Kata Sendi Nama *Pada* Menurut Tatabahasa Dewan

Menurut Tatabahasa Dewan Edisi Baharu (2006), kata sendi nama *pada* digunakan di hadapan kata nama atau frasa nama untuk menunjukkan keterangan waktu dan tempat, digunakan dalam ungkapan *ada* + *pada* (manusia dan haiwan) dalam beberapa situasi tertentu, seperti yang berikut:

(a) *menunjukkan keterangan waktu* apabila mendahului kata nama yang menyatakan waktu atau masa. Contohnya:

1. Bas kami bertolak *pada* pukul tujuh pagi.
2. Seminar itu bermula *pada* hari ini.
3. *Pada* waktu itu ibu bapanya tiada di rumah.
4. Pemergiannya ditetapkan *pada* akhir tahun ini.
5. *pada* ketika itu saya sedang tidur.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

(b) Kata sendi nama *"pada" apabila didahului perkataan "ada"*, mesti diikuti oleh kata nama yang merujuk manusia atau haiwan.

Contohnya:

6. Wang itu ada *pada* ibu.
7. Kekuatan itu ada *pada* beberapa orang pahlawan sahaja.
8. Sifat jujur dan amanah ada *pada*nya.
9. Jam itu ada *pada* kakak Ali.
10. Naluri mengawan ada *pada* semua binatang.

(c) Sebagai perkataan yang terletak di hadapan *kata nama yang menunjukkan tempat bagi perbuatan sesuatu kata kerja.* Contohnya:

11. Bagi acara palang, ahli gimnastik itu perlu berpaut *pada* palang besi dengan kuatnya.
12. Kaki lembu itu digantung *pada* cangkuk besi.
13. Layang-layang itu tersangkut *pada* tiang telefon.
14. Tuliskan nama *pada* kertas ini.
15. Pemberitahuan itu ditampal *pada* papan kenyataan.
16. Pilihan yang kena *pada* tempatnya akan membawa kebahagiaan.
17. *Pada* waktu perintah berkurung, pergerakan mereka terhad *pada* kawasan itu sahaja.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kata sendi nama *pada* tidak boleh digunakan di hadapan kata nama yang membawa maksud sasaran, seperti dalam contoh-contoh berikut:

18. Surat ini hendak dikirim *kepada* siapa?

    (bukan: Surat ini hendak dikirim *pada* siapa?)

19. Serahkan bungkusan itu *kepada* pegawai kastam.

    (bukan: Serahkan bungkusan itu *pada* pegawai kastam.)

20. Berikan wangmu *kepada*ku.

    (bukan: Berikan wangmu *pada*ku.)

21. Kemalangan itu perlu dilaporkan *kepada* polis.

    (bukan: Kemalangan itu perlu dilaporkan *pada* polis.)

22. Berdoalah *kepada* yang Maha Esa.

    (bukan: Berdoalah *pada* yang Maha Esa.)

Sebagai hasil perkembangan bahasa Melayu, kata sendi nama *pada* digunakan juga dalam bentuk-bentuk ungkapan seperti yang berikut:

23. *Pada* saya kejayaan yang dicapainya itu cukup memuaskan.
24. *Pada* pendapatnya persatuan kami harus dibubarkan.
25. Kisah itu hanyalah khayalan *pada* pandangan saya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.1.1 Contoh Kata Sendi Nama *Pada* yang Tidak Mengikut Hukum Tatabahasa Dewan Dalam Data Korpus Berkomputer

1). Kata Sendi Nama *Pada* Sebagai Penanda Wacana

Contoh ayat:

i). ... undang-undang jalan raya," tegas beliau. Dalam *pada* itu, Profesor Dr Azhar Zain, perunding kanan psikologi sebuah universiti tempatan bersetuju dengan pendapat tersebut..

ii). ... terus menabung dengan pulangan yang tinggi. Dalam *pada* itu ada peneroka lalai, alpa dan tidak mengenang jasa pihak FELDA.

iii). ...bersamaan dengan peringatan tahun baru masihi. Dalam *pada* itu ulama juga menolak hijrah sebagai satu 'pelarian ekonomi'.

iv).... dan seorang ratu skuasy dunia," katanya. Dalam *pada* itu, Abdullah berkata, kerajaan memperuntukkan RM3 bilion untuk tujuan tersebut.

v). ...diseimbangkan dengan pembangunan fizikal. Dalam *pada* itu, Dr. Ismail berkata modal insan juga mampu meningkatkan ekonomi negara.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kata *'pada'* dalam ayat-ayat di atas berfungsi sebagai penanda wacana, yang biasanya digunakan untuk menunjukkan kohesi dengan ayat sebelumnya, dan juga untuk memulakan peranggan baharu dalam karangan. Kata *'itu'* dalam ayat-ayat di atas, walaupun pada umumnya merupakan kata *ganti nama tunjuk*, dan hadir selepas kata *'pada'* tetapi ia mestilah mendukung maksud menunjukkan benda atau perkara yang dirujuk itu. Oleh itu, kata *'pada itu'* dalam ayat-ayat di atas lebih merupakan penanda wacana.

2). Menyatakan Sasaran yang Merujuk Manusia, Haiwan dan Unsur Mujarad (Fungsi KSN *Kepada)*

Contoh ayat:

i). Tugas belajar sepanjang hayat amat tidak wajar diserahkan 100 peratus *pada* guru.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ii). Sama ada ia memenuhi cita rasa orang, itu terpulang *pada* orang untuk menilai.

iii). Engkau ingin aku menggantungkan keindahan karyaku, *pada* belas kasihan pemuja dan pengkritik sastera.

iv). REAKSI "Jika kita percaya *pada* demokrasi, kita harus juga menghormati keputusan kerajaan.

v). Ukiran, bukan sekadar sebuah kerja seni yang bergantung *pada* kecantikan bentuk, tekstur, naratif, kesan emosi dalam diri pencintanya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Dalam ayat (i) dan (ii) di atas, kata sendi *'pada'* hadir sebelum kata nama untuk menyatakan sasaran yang merujuk manusia. Tatabahasa Dewan menggariskan bahawa kata sendi nama *'kepada'* terletak di hadapan kata nama atau frasa nama untuk menyatakan sasaran yang merujuk manusia. Oleh itu, didapati terdapat kecenderungan pengguna bahasa (dalam korpus DBP) untuk menggunakan KSN *'pada'* untuk menggantikan KSN *'kepada'* untuk menyatakan sasaran yang merujuk manusia.

Ayat (i) dan (ii) di atas bila mengikut Tatabahasa Dewan akan menjadi:

i.a). Tugas belajar sepanjang hayat amat tidak wajar diserahkan 100 peratus *kepada* guru.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ii.a). Sama ada ia memenuhi cita rasa orang, itu terpulang *kepada* orang untuk menilai.

Manakala dalam ayat (iii), (iv), dan (v) pula, kata sendi nama *'pada'* hadir di hadapan kata nama atau frasa nama untuk menyatakan sasaran yang merujuk unsur mujarad, iaitu, *'belas kasihan'* (ayat iii), *'demokrasi'* (ayat iv), dan *'kecantikan'* (ayat v). Tatabahasa Dewan menggariskan bahawa kata sendi nama *'kepada'* terletak di hadapan kata nama atau frasa nama untuk menyatakan sasaran yang merujuk unsur mujarad. Oleh itu, didapati terdapat kecenderungan pengguna bahasa (dalam korpus DBP) untuk menggunakan KSN *'pada'* untuk

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

menggantikan KSN *'kepada'* untuk menyatakan sasaran yang merujuk unsur mujarad.

Ayat (i) dan (ii) di atas bila mengikut Tatabahasa Dewan akan menjadi:

iii.a). Engkau ingin aku menggantungkan keindahan karyaku, *kepada* belas kasihan pemuja dan pengkritik sastera.

iv.a). REAKSI "Jika kita percaya *kepada* demokrasi, kita harus juga menghormati keputusan kerajaan.

v.a). Ukiran, bukan sekadar sebuah kerja seni yang bergantung *kepada* kecantikan bentuk, tekstur, naratif, kesan emosi dalam diri pencintanya.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3). **Menunjukkan Tempat (Fungsi KSN *'di'* dan *'dalam')***

Contoh ayat:

i). Surat itu dilengkapi dengan petikan yang agak panjang dan *pada* beberapa tempat disebut pula kitab rujukan.

ii). Beliau berasa penghayatannya berada *pada* landasan cukup benar dan menenangkan.

iii). Mauduk di atas dikenali dengan istilah 'ilmu tauhid' dan demikian *pada* beberapa tempat dalam kalimat yang berikutnya, terdapat ....

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

iv). Sukar diramalkan keadaan sebenar mereka kerana berada *pada* posisi yang tidak menentu.

v). Kejayaan itu meletakkan Lily untuk berada *pada* kelompok meyakinkan.

Dalam ayat (i), (ii), dan (iii) KSN *'pada'* hadir di hadapan kata nama atau frasa nama yang menunjukkan tempat, iaitu , *'beberapa tempat'*(ayat i) , *'landasan'*(ayat ii) dan *'beberapa tempat'* (ayat iii).

Mengikut hukum Tatabahasa Dewan, kata sendi nama *'di'* lebih tepat digunakan untuk menggantikan KSN *'pada'* kerana KSN *'pada'* digunakan untuk menunjukkan *tempat bagi perbuatan sesuatu kata kerja.* Mengikut Tatabahasa Dewan KSN *'di'* digunakan di hadapan kata nama atau frasa nama yang menunjukkan tempat. Ayat (i), (iii), dan (iii) di atas bila mengikut Tatabahasa Dewan akan menjadi:

i.a).Surat itu dilengkapi dengan petikan yang agak panjang dan *di* beberapa tempat disebut pula kitab rujukan.

ii.a).Beliau berasa penghayatannya berada *di* landasan cukup benar dan menenangkan.

iii.a).Mauduk di atas dikenali dengan istilah 'ilmu tauhid' dan demikian *di* beberapa tempat dalam kalimat yang berikutnya, terdapat ....

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Manakala dalam ayat (iv), dan (v), KSN *'pada'* hadir di hadapan kata nama atau frasa nama yang menunjukkan tempat, iaitu , *'posisi'*(ayat iv) dan *'kelompok'*(ayat v).

Mengikut hukum Tatabahasa Dewan, kata sendi nama *'dalam'* lebih tepat digunakan untuk menggantikan KSN *'pada'* kerana KSN *'pada'* digunakan untuk menunjukkan tempat bagi perbuatan sesuatu kata kerja. Mengikut Tatabahasa Dewan KSN *'dalam'* hadir di hadapan kata nama atau frasa nama yang membawa pengertian *lingkungan yang tidak mempunyai ruang jarak.* Ayat (iv), dan (v) di atas bila mengikut Tatabahasa Dewan akan menjadi:

iv.a). Sukar diramalkan keadaan sebenar mereka kerana berada *dalam* posisi yang tidak menentu.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

v.a). Kejayaan itu meletakkan Lily untuk berada *dalam* kelompok meyakinkan.

4). Tidak Diikuti Oleh Kata Nama

Contoh Ayat:

i). Kalah menang tidak didasarkan *pada* kuatnya sesuatu pasukan.

ii). Lelaki jarang sekali memandang *pada* cantik buruknya seseorang perempuan.

iii). Manakala tanda bersyukur pula terbukti *pada* kesederhanaan dalam hidup.

iv). Keyakinan diri serta yakin *pada* kebolehan memerlukan bukan sahaja ilmu, ...

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Dalam ayat-ayat di atas, kata yang hadir selepas kata *'pada'* bukannya kata nama atau frasa nama, tetapi kata atau frasa adjektif. Dalam ayat (i), (iii) dan (iv) kata yang hadir selepas kata *'pada'* ialah *kata adjektif sifatan atau keadaan.* Manakala dalam ayat (ii) pula, kata yang hadir selepas kata *'pada'* ialah *frasa adjektif pancaindera,* iaitu *indera pandang* (*cantik buruk*)

5). Menunjukkan Perubahan Keadaan (Fungsi KSN *kepada*)

Contoh ayat:

i). Peratusan pemilikan ekuiti Bumiputera tidak berubah *pada* kadar 18.9 peratus terdiri dari 15 peratus pegangan.

ii). Malaysia Derivatives Bhd menokok 2.5 mata untuk ditutup *pada* 917.5 mata untuk minggu lalu, tetapi lebih baik berbanding minggu sebelumnya.

iii).PM cuba mendapatkan kadar cukai korporat lebih rendah *pada* 25 peratus.

iv). Indeks Papan Pertama naik 965.44 mata setelah dibuka 1.16 mata lebih rendah *pada* 964.07

v). IK dibuka 1.6 mata lebih tinggi *pada* 915.61 pada sesi pagi Jumaat lalu.

Dalam ayat-ayat di atas, kata sendi nama *'pada'* hadir sebelum kata nama yang *menyatakan pecahan* atau *menyatakan perubahan keadaan.* Tatabahasa Dewan, menyarankan KSN yang menyatakan fungsi seperti di atas ialah KSN *'kepada'.* Oleh itu, ayat-ayat tersebut sepatutnya seperti berikut:

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

i.a). Peratusan pemilikan ekuiti Bumiputera tidak berubah *kepada* kadar 18.9 peratus terdiri dari 15 peratus pegangan.

ii.a). Malaysia Derivatives Bhd menokok 2.5 mata untuk ditutup *kepada* 917.5 mata untuk minggu lalu, tetapi lebih baik berbanding minggu sebelumnya.

iii.a). PM cuba mendapatkan kadar cukai korporat lebih rendah *ke pada* 25 peratus.

iv.a). Indeks Papan Pertama naik 965.44 mata setelah dibuka 1.16 mata lebih rendah *kepada* 964.07.

v). IK dibuka 1.6 mata lebih tinggi *kepada* 915.61 pada sesi pagi Jumaat lalu.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

6). Menunjukkan Pecahan (Fungsi KSN *kepada*)

Contoh ayat:

i). Kopkenem sejak tahun 1997 menikmati kadar dividen *pada* enam peratus setiap tahun dan boleh memohon untuk pembelian.

ii). Penganalisis jangka KDNK kukuh *pada* 5.5 peratus pada tahun hadapan, berbanding 4.7 peratus pada tahun semasa.

iii). Oleh Kaladh yakin ekonomi akan berkembang *pada* kadar 6.4 peratus tahun ini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Kata sendi nama *'pada'* dalam ayat-ayat di atas diikuti oleh kata nama atau frasa nama yang *menunjukkan fungsi pecahan*, iaitu, *"enam peratus"* (ayat ii), *"5.5 peratus"* (ayat ii), dan *"6.4 peratus"* (ayat iii). Mengikut Tatabahasa Dewan, KN atau FN yang harus hadir sebelum kata nama atau frasa nama yang *menyatakan pecahan* ialah *'kepada'*. Oleh itu, ayat-ayat di atas sepatutnya menjadi:

i.a). Kopkenem sejak tahun 1997 menikmati kadar dividen *pada* enam peratus setiap tahun dan boleh memohon untuk pembelian.

ii.a). Penganalisis jangka KDNK kukuh *pada* 5.5 peratus pada tahun hadapan, berbanding 4.7 peratus pada tahun semasa.

iii.a). Oleh Kaladh yakin ekonomi akan berkembang *pada* kadar 6.4 peratus tahun ini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

4.3.2 Penggunaan Kata Sendi Nama *kepada* Menurut Tatabahasa Dewan

Menurut Tatabahasa Dewan Edisi Baharu (2006), kata sendi nama *kepada* terletak di hadapan kata nama atau frasa nama untuk menyatakan sasaran merujuk manusia, haiwan, unsur mujarad, menyatakan pecahan dan menyatakan perubahaan keadaan.

b. menyatakan sasaran yang merujuk manusia, haiwan, dan unsur mujarad. Contohnya:

1. Sila kembalikan borang itu *kepada* kerani pejabat ini.
   (bukan: Sila kembalikan borang itu *ke* kerani pejabat ini.)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

2. Sisa makanan itu diberikan *kepada* kucing.

   (bukan: Sisa makanan itu diberikan *ke* kucing.)

4. Ali mengirim surat *kepada* abang.

   (bukan: Ali mengirim surat *ke* abang.)

5. Ia memberitahu berita itu *kepada* orang tuanya.

   (bukan: Ia memberitahu berita itu *ke* orang tuanya)

6. Rumput yang terkumpul itu segera diberikan *kepada* lembunya.

   (bukan: Rumput yang terkumpul itu segera diberikan *ke* lembunya.)

7. Pastikan anak-anak anda tidak terdedah *kepada* bahaya dadah.

   (bukab: Pastikan anak-anak tidak terdedah *ke* bahaya dadah.)

Namun demikian, kata sendi nama *kepada* boleh juga digunakan di hadapan kata nama yang merujuk institusi yang ada kaitan dengan manusia. Contohnya:

8. Ibu bapa telah menghantar surat bantahan *kepada* sekolah tersebut.
9. Dewan Bahasa dan Pustaka telah menghadiahkan buku bacaan *kepada* beberapa buah perpustakaan sekolah.
10. Surat itu hendaklah dihantar *kepada* Kementerian Pendidikan dengan segera.

c. *menyatakan pecahan.* Contohnya:

   1. Peserta bengkel itu dibahagikan *kepada* dua kumpulan.
   2. Waktu persekolahan dipecahkan *kepada* sesi pagi dan sesi petang.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3. Bermula dari tahun ini pengajian universiti itu dipecahkan *kepada* dua semester.
4. Suhu yang sangat tinggi sahaja yang dapat menguraikan air *kepada* juzuk-juzuknya dengan cara fizik yang mudah.

d. *menyatakan perubahan keadaan.* Contohnya:

1. Suhu badannya meningkat *kepada* 39 darjah Celcius.
2. Keadaan ekonomi berubah *kepada* tahap yang lebih baik.
3. Harga pasaran saham menurun *kepada* paras yang membimbangkan.

Kata sendi nama *kepada* sering digunakan untuk berpadanan dengan kata sendi nama *daripada,* seperti dalam contoh-contoh berikut:

daripada Aminah *kepada* Salmah

daripada ayah *kepada* ibu

daripada 37 darjah Celcius *kepada* 38 darjah Celcius

daripada tahap sederhana *kepada* tahap memuaskan

daripada warna biru muda *kepada* warna biru tua

Walau bagaimanapun, penggunaannya yang merujuk tempat seperti yang berikut tidak betul:

* daripada batang *kepada* dahan

(seharusnya: dari batang *ke* dahan)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

* daripada sebuah rumah *kepada* sebuah rumah

(seharusnya: dari sebuah rumah *ke* sebuah rumah)

* daripada Johor *kepada* Perak

(seharusnya: dari Johor *ke* Perak)

* daripada sawah *kepada* bendang

(seharusnya: dari sawah *ke* bendang)

4.3.2.1 Contoh Kata Sendi Nama *kepada* yang Tidak Mengikut Hukum Tatabahasa Dewan dalam Data Korpus Berkomputer

1. Menyatakan sasaran yang *tidak merujuk* manusia, haiwan, dan unsur mujarad.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Contoh ayat:

i) Industri pembuatan, khususnya kilang penyaman udara dan peti sejuk didapati banyak yang melakukan kemusnahan *kepada* alam sekitar, dari segi penggunaan CFC.

ii). Projek tanaman kenas itu seluas 15 kilometer, bergantung *kepada* lokasinya dan dua kilometer jaraknya daripada jalan utama.

iii).Pesakit buah pinggang bergantung *kepada* mesin berkenaan untuk meneruskan setelah hidup setelah buah pinggang mereka gagal berfungsi.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

iv). Bidang kemahiran juga banyak bergantung pada pelajaran praktikal bukannya *kepada* buku semata-mata.

v). Mohamad kembali *kepada* dadah selepas tamat belajar.

Dalam ayat-ayat di atas, KSN *kepada* hadir di hadapan kata nama atau frasa nama untuk *menyatakan sasaran yang* ***tidak*** *merujuk manusia, haiwan, dan unsur mujarad.* Ayat (i) merujuk *alam sekitar,* yang tidak boleh dikategorikan sebagai "*institusi yang ada kaitan dengan manusia"* sebagaimana yang di tetapkan oleh Tatabahasa Dewan. Keadaan yang sama berlaku dalam ayat (ii), iaitu kata *lokasinya*, juga tidak boleh dikategorikan sebagai *unsur mujarad.*

Manakala dalam ayat (iii), (iv), dan (v) pula kata nama yang hadir selepas KN *'kepada'*, iaitu, *mesin* (ayat iii), *buku* (ayat iv) dan *dadah* (ayat v), tidak boleh dikategorikan sebagai *sasaran yang merujuk manusia, haiwan, dan unsur mujarad,* sebagaimana yang ditetapkan oleh Tatabahasa Dewan.

2. Hadir Di Hadapan Kata Kerja

Contoh ayat:

i). Saya cuma ingin memberi tumpuan *kepada* berlakon dan memegang banyak watak yang berlainan.

ii). Dulu kita mengamalkan prinsip mencegah dan kini beralih *kepada* merawat sedangkan mereka tetap menagih dadah.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

iii). Apa yang jelas, transformasi itu yang sedang mengalih tumpuan *kepada* operasi secara bersepadu berasaskan inisiatif.

iv).Pendatang-pendatang ini bergiat dalam pelacuran, perjudian dan lain-lain yang mungkin membawa *kepada* merompak dan membunuh.

Dalam ayat-ayat di atas, kata *'kepada'* hadir di hadapan kata kerja, iaitu,*'berlakon'* (ayat i), *'merawat'*(ayat (ii), *'operasi'* (ayat iii), dan *'merompak'* (ayat iv). Tatabahasa Dewan menyatakan bahawa kata nama *'kepada'*mesti hadir sebelum kata nama, baharulah ia dapat dikategorikan sebagai KN atau FN.

Mengikut pengamatan pengkaji, ayat-ayat di atas KN tertentu yang perlu hadir sebelum kata kerja tersebut. Ayat-ayat tersebut seharusnya menjadi:

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

i.a). Saya cuma ingin memberi tumpuan *kepada* **aktiviti** berlakon dan memegang banyak watak yang berlainan.

ii.a). Dulu kita mengamalkan prinsip mencegah dan kini beralih *kepada* **prinsip** merawat sedangkan mereka tetap menagih dadah.

iii.a). Apa yang jelas, transformasi itu yang sedang mengalih tumpuan *kepada* **melakukan** operasi secara bersepadu berasaskan inisiatif.

iv.a).Pendatang-pendatang ini bergiat dalam pelacuran, perjudian dan lain-lain yang mungkin membawa *kepada* **perbuatan** merompak dan membunuh.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3. Menyatakan Sasaran yang Merujuk Jenama Yang Bukan Institusi Manusia

Contoh ayat:

i). Pasaran sudah hilang tempat *kepada* Jens Lehmann, yang perlu memperbaharui bentuk dan ciri-cirinya supaya memenuhi cita rasa pengguna.

ii) Mengenai sambutan *kepada* Savvy, Maruan berkata, sejak akhir-akhir ini sungguh memberangsangkan.

iii) Untuk presentation pula, anda sudah diperkenalkan *kepada* DTML Method, DTML Document dan Page Template.

Dalam ayat-ayat di atas, kata yang hadir selepas KN *'kepada'* adalah *jenama yang bukan institusi manusia.* Oleh itu, penggunaan KN *'kepada'* di depan kata yang merujuk jenama yang bukan institusi manusia adalah tidak dibolehkan oleh Tatabahasa Dewan. Dalam ayat (i), *Jens Lehman* adalah jenama pakaian, dalam ayat (ii), *Savvy* adalah jenama kenderaan, manakala dalam ayat (iii), *DTML Method* adalah sejenis *soft ware* dalam komputer.

4. Menyatakan Sasaran untuk Memberi Contoh

Contoh ayat:

i). Perbuatan merajuk di kalangan remaja mencakupi dan tidak terhad *kepada* umpamanya enggan bercakap dengan ibu bapa, tetapi seolah-olah memulaukan mereka.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

ii). Bila diperhatikan perilaku remaja kebelakangan ini yang membawa *kepada* contohnya wujud begitu banyak sekali perbuatan buli.

iii). Penukaran status tanah daripada tanah perindustrian *kepada* umpamanya yang berstatus institusi pendidikan.

Dalam ayat-ayat di atas, kata sendi nama *'kepada'* hadir sebelum kata *umpamanya* (ayat i), *contohnya* (ayat ii), dan *umpamanya* (ayat iii). Semua kata yang hadir selepas KSN *'kepada'* dalam ayat-ayat tersebut merupakan sasaran untuk memberi contoh. Oleh itu, keadaan sedemikian tidak dinyatakan dengan jelas dalam Tatabahasa Dewan, tetapi digunakan oleh masyarakat.

4.4 Kesimpulan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Analisis yang telah dilakukan dalam bab ini jelas menunjukkan satu trend baru, apabila wujudnya kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang tidak mengikut hukum tatabahasa Melayu sebagaimana yang digariskan dalam Tatabahasa Dewan. Daripada struktur dan cara kata sendi nama tersebut digunakan, jelas memperlihatkan bahawa ayat-ayat yang digunakan masih mampu mengungkap makna yang ingin disampaikan oleh penutur (atau penulis).

Walau bagaimanapun, perkara yang dapat dirumuskan di sini ialah, penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang menyalahi tatabahasa Melayu dalam Tatabahasa Dewan masih digunakan oleh masyarakat pada masa ini, bahkan semakin berkembang. Dalam Tatabahasa Dewan, kata sendi nama *pada* dan *kepada* dijelaskan dengan terperinci kedudukannya serta hukum penggunaannya. Namun

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

demikian, apabila berhadapan dalam masyarakat pengguna bahasa seperti pola penggunaan yang ditunjukkan dalam data korpus, pengguna bahasa ternyata lebih selesa menggunakan kata sendi nama tersebut tanpa perlu bersusah payah memikirkan hukum penggunaannya dalam ayat-ayat yang bakal mereka ucapkan.

Dalam kajian yang dijalankan juga pengkaji mendapati terdapat kata sendi nama *pada* yang bertukar fungsi dan kedudukannya dengan kata sendi nama *kepada* dan sebaliknya. Tardapat juga penggunaan kata sendi nama tersebut dalam ayat yang sepatutnya menggunakan kata sendi nama yang lain, ataupun menggunakan kata hubung. Sehubungan itu, pengkaji merumuskan bahawa penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* bukan hanya terbatas sebagaimana yang ditetapkan dalam Tatabahasa Dewan, bahkan masyarakat pengguna bahasa sudah menyesuaikan penggunaannya mengikut keselesaan mereka. Hal ini bersesuaian dengan sifat bahasa itu sendiri, iaitu sebagai *entiti yang hidup dan sentiasa berkembang.* (Nor Hashimah Jalaluddin, 2005: 21). Kecenderungan masyarakat menggunakan kata sendi nama *pada* dan *kepada* seperti yang ditunjukkan melalui data korpus secara umumnya *tidak mengubah maksud ayat* yang ingin disampaikan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

BAB 5

PENUTUP

5.0 Pengenalan

Bab ini akan menghuraikan dan membincangkan segala dapatan yang diperoleh melalui kajian. Hasil daripada dapatan kajian ini, pengkaji cuba mengintepretasi keadaan yang timbul dalam penyelidikan ini. Kesimpulan keseluruhan kajian ini telah dibentangkan dan beberapa cadangan turut disyorkan.

5.1 Kesesuaian Metodologi Kajian

Sebagaimana yang telah dihuraikan dalam Bab 3, kaedah yang digunakan dalam kajian ini ialah kaedah kepustakaan. Melalui kaedah ini, pengkaji mendapatkan sumber maklumat dengan merujuk kepada bahan-bahan yang terdapat di perpustakaan UKM, UM dan UPSI. Selain itu, kajian ini juga menggunakan data korpus berkomputer. Data korpus dapat menggambarkan penggunaan bahasa yang representatif dalam kalangan masyarakat. Keserasian antara kaedah kepustakaan dan korpus berkomputer telah membuktikan bahawa wujudnya kesesuaian metedologi dalam kajian ini.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

5.2 Dapatan Kajian

Tujuan kajian ini dijalankan adalah untuk melihat penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada.* Penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* ini dilihat dengan membuat perbandingan kata sendi nama *pada* dan *kepada* antara Tatabahasa Dewan dengan data korpus Dewan Bahasa dan Pustaka. Dapatan daripada data korpus yang berbeza dengan kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang terdapat dalam Tatabahasa Dewan, merupakan dapatan baharu yang menunjukkan kata sendi nama *pada* dan *kepada* yang diguna pakai oleh masyarakat masa kini.

Kata sendi nama *pada* dan *kepada* dalam data korpus apabila dibandingkan dengan Tatabahasa Dewan, Seperti yang telah disenaraikan dalam bab sebelum ini, hasil dapatan kajian mendapati kata sendi nama *pada* dan *kepada* hadir di hadapan kata nama yang tidak mengikut hukum Tatabahasa Dewan. Kata sendi nama *pada* dan *kepada* juga saling bertukar kedudukan dan fungsinya, malah, didapati terdapat kata yang bukan dalam golongan kata nama hadir selepas sendi nama tersebut.

Hal ini menunjukkan bahawa penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* tidak terbatas dalam kalangan masyarakat. Dapatan baharu daripada data korpus menunjukkan bentuk penggunaannya yang telah diterima pakai oleh masyarakat. Walau bagaimanapun, hukum penggunaan kata sendi nama tersebut masih wujud dan banyak dipakai dalam kalangan masyarakat. Apa yang jelas dalam situasi sebegini, masyarakat pengguna bahasa Melayu tidak mengehadkan penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* dalam situasi yang rigid seperti yang telah ditetapkan dalam Tatabahasa Dewan. Dapatan baharu ini menunjukkan bahawa trend penggunaan kata sendi nama tersebut dalam kalangan masyarakat, tidaklah sampai '*mencacatkan*'

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

maksud ayat yang ingin disampaikan, dan masyarakat masih boleh memahami maklumat yang ingin disampaikan.

5.3 Implikasi Dalam Pendidikan

Kajian yang pengkaji lakukan secara tidak langsung dapat memberi manfaat kepada bidang pendidikan negara. Kajian ini juga boleh menunjukkan kepada umum bahawa wujud perbandingan penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* menurut Tatabahasa Dewan dan dapatan daripada data korpus berkomputer.

Melalui kajian ini, didapati bahawa sesuatu ayat itu masih boleh difahami maksudnya, walaupun penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* tidak mengikut hukum Tatabahasa Dewan. Dapatan ini mungkin boleh digunakan oleh pakar bahasa yang lain untuk melihat sejauh mana penggunaan kata sendi nama tersebut boleh dibenarkan dalam kalangan masyarakat selepas mereka menamatkan alam persekolahan.

Di samping itu, bagi guru-guru pula, khususnya guru bahasa Melayu, dapatan ini boleh dijadikan contoh bagi melihat perbandingan penggunaan kata sendi nama, khususnya kata sendi nama *pada* dan *kepada* dalam kalangan masyarakat yang berbeza daripada yang terdapat dalam Tatabahasa Dewan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

5.4 Kesimpulan

Berdasarkan kajian, didapati memang terdapat perbezaan penggunaan kata sendi nama *pada* dan *kepada* dalam data korpus dengan Tatabahasa Dewan. Perbezaan ini merupakan dapatan baharu yang menunjukkan penggunaan yang diguna pakai oleh masyarakat sekarang.

Pengkaji tidak layak untuk mempertikaikan kewibawaan Tatabahasa Dewan, tetapi pengkaji ingin melihat dapatan baharu yang menunjukkan wujudnya perebezaan dengan Tatabahasa Dewan, tetapi pada masa yang sama dapatan itu masih lagi dapat mengekalkan kegramatisan ayat dan makna yang ingin disampaikan oleh penutur dalam ayat tersebut. Tatabahasa korpus bukan satu dapatan yang menjadi 'ancaman' terhadap tatabahasa pegangan. Pengkaji berpendapat bahawa tatabahasa korpus merupakan faktor pengaya sahaja dan cuba menunjukkan dapatan baharu yang mungkin boleh menjadi satu cadangan terhadap penerimaan masyarakat terhadap sesuatu kata.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Linguistik korpus berkomputer yang dimanfaatkan dalam kajian ini, pada hemat pengkaji merupakan satu menifestasi kaedah saintifik yang digunakan. Individu yang terlibat secara langsung dalam bidang bahasa Melayu, khususnya mengetahui bahawa tugas utama linguistik adalah memerihal seadanya tentang bahasa secara saintifik. Ekoran itu, linguistik korpus berkomputer dapat memperlihatkan secara empirikal kehadiran dan corak penggunaan unsur nahuan kata sendi nama *pada* dan *kepada* secara lebih menyeluruh. Akhirnya, pengkaji berharap pengkajian kata sendi nama, khususnya kata sendi nama *pada* dan *kepada* ini mampu memberi ilmu baharu dan menambah pengetahuan kepada pelbagai pihak, terutama pengkaji bahasa,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

pendidik dan pelajar bahasa. Oleh itu, pelbagai bentuk kata sendi nama tersebut seharusnya digunakan dengan betul dan bukannya secara sewenang-wenangnya. Oleh yang demikian, dalam usaha melakukan penyelidikan, para pengkaji seharusnya memelihara kegramatisan bahasa , kerana sebagai pengkaji bahasa, kitalah yang memartabatkannya di mata masyarakat.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

RUJUKAN

Abdullah Hassan, et.al (1989). *Kesalahan Bahasa dalam Bahasa Malaysia*, Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Abdullah Hassan dan Ainon mohd, (1994). *Tatabahasa Dinamika.*Kuala Lumpur: Utusan Publications.

Ahmad Mohamed Ibrahim, (1987).*Sistem Undang-Undang di Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Arbak Othman, (1981). *Tatabahasa Bahasa Malaysia*. Kuala Lumpur : Sarjana Enteprise.

Arbak Othman, (1989). *Nahu bahasa Melayu.* Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd., Petaling Jaya.

Asmah Haji Omar, (1978). *Pengajaran Bahasa Malaysia dalam Konteks Perancangan Bahasa Kebangsaan*

Asmah Haji Omar, (1978). *Perancangan Bahasa dengan Rujukan Khusus Kepada Perancangan Bahasa Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Asmah Haji Omar, (1986). *Nahu Melayu Mutakhir (Edisi Baru)*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Awang Had Salleh, (1981). *Laporan Jawatankuasa Mengkaji Penggunaan Bahasa Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Awang Muhammad Amin, (1982). "Analisis Kesalahan Bahasa Malaysia Pelajar Sekolah Menengah." Dlm. *Dewan Bahasa*, Februari, 1982.

Awang Sariyan, (1984). *Isu-Isu Bahasa Malaysia*, Petaling Jaya: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd.

Azman Wan Chik, (1982). *Trend-Trend Baru dalam Bidang Pendidikan Bahasa*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Chomsky, N, (1957).*Syntactic Structure*. The Huge: Mouton and Company.

Corder, S. P., (1967) "The Significane of Learners' Errors" dlm. *IRAL* No. 5.

Hashim Hj. Musa, (1994). *Pengantar falsafah bahasa*. Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Hashimah Othman, (1997). *Kesilapan-Kesilapan Bahasa Melayu di Kalangan Pelajar Thai*, Disertasi Sarjana Pendidikan, Universiti Malaya : Kuala Lumpur.

Ismail Jusoh, (1994). *Satu Kajian Analisis Kesilapan Penggunaan Sendi Nama dalam Bahasa Malaysia.* Tesis Ijazah Sarjana Pengajian Bahasa Moden, Universiti Malaya: Kuala Lumpur.

Izani Hj. Daud. (1996).*Kesalahan Penggunaan Sendi Nama 'di' dalam Pemelajaran Bahasa Melayu: Satu Kajian Kes.* Disertasi Sarjana Pendidikan, Universiti Malaya: Kuala Lumpur.

Jais Sahok. (1990). *Tinjauan Kesalahan Pengguna Bahasa di Kalangan Pelajar Tingkatan Enam Rendah SMK Datuk Patinggi Abdul Gapor, Stampin.* Tesis Master Sains, Fakulti Pengajian Pendidikan, Universiti Pertanian Malaysia: Serdang.

Kamus Dewan Edisi Ketiga, (1998). Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.

Keraf Gorys. (1991). *Tatabahasa Rujukan Bahasa Indonesia*, Jakarta: Peerbit PT Grasindo.

Lado, Robert. (1957). *Linguistics Across Culture viii,* Ann Arbor: Michigan University Press.

Laporan Jawatankuasa Kabinet Mengkaji Perlaksanaan Dasar Pelajaran, (1990), Kuala Lumpur: Kementerian Pelajaran Malaysia.

Lung Sai Mei. (1991). *Kesalahan Penggunaan Kata Sendi Nama di Kalangan Pelajar Cina Tingkatan Dua, SMK Tungku Besar Tampin: Satu Kajian Kes.* Tesis Master Sains, Fakulti Pengajian Pendidikan, Universiti Pertanian Malaysia: Serdang.

Nik Safiah Karim dll., (2006). *Tatabahasa Dewan (Edisi Baharu).*Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Nor Hashimah Jalaluddin, (1996). "Tatacara kajian lapangan: satu panduan". Dlm. *Jurnal Dewan Bahasa.* Januari 1996 hal. 44-54.

Nor Hashimah Jalaluddin, (2005). "Gandingan Kata Bilangan dan Penggandaan Bahasa Melayu: Sama Tak Serupa, dlm. *Jurnal Bahasa*, September 2005. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Noresah Baharom, (1993). "Perkamusan Melayu dalam Memenuhi Wawasan 2020" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa,* Januari 1993, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Noresah Baharom, (1994). "Kamus Dewan Sebagai Tempat Penyusunan Kamus Besar Bahasa Melayu." *Kertas Kerja Seminar Perkamusan Melayu*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka dan Persatuan Linguistik Malaysia.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Sabaruddin Ahmad, (1961). *Paramasastra Bahasa Indonesia.* Medan: Penerbit Saiful Medan.

Zahrani Ahmad, (2005). "Isu Morfofonologi Bahasa Melayu: Menangani Kepelbagaian Varian dalam Korpus", dlm. *Jurnal Bahasa*, September 2005. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Zainal Abidin Bin Ahmad, (1964). *Pelita Bahasa Melayu: Penggal 1.* Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Zulkifli Baharin, (1997). *Analisis Kesilapan kata Kerja Pelajar Cina di Bahagian Keenam Sarawak.* Disertasi Sarjana Pendidikan, Universiti Malaya, Kuala Lumpur.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

LAMPIRAN

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

اونيۏرسيتي ڤنديديقن سلطان ادريس
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS
35900 Tanjong Malim, Perak Darul Ridzuan, Malaysia
Tel: 05-450 6005 Fax: 05-459 4649
Laman Web: www.upsi.edu.my
Email: admin@upsi.edu.my

Pusat Pengajian Siswazah

rsalisme Profesionalisme Spiritualisme Intelektualisme"

Rujukan Tuan :
Rujukan Kami : UPSI/PASCA/1.5
Tarikh :

KEPADA SESIAPA YANG BERKENAAN

Tuan,

PENGESAHAN PELAJAR UNTUK MEMBUAT PENYELIDIKAN

Dengan hormatnya perkara di atas adalah di rujuk.

2. Pelajar sebagaimana nama dan nombor matrik seperti di bawah adalah pelajar Program Pengajian Siswazah :

Nama Pelajar	: MUHD POUZI B. ZAKARIA
No. Kad Pengenalan	: 610602-03-5023
No. Pendaftaran	: M20051000004
Program	: SARJANA PENDIDIKAN BAHASA MELAYU
Peringkat Pengajian	: SARJANA

3. Sehubungan itu, pihak kami memohon jasa baik tuan supaya dapat membenarkan pelajar tersebut membuat kajian serta penyelidikan di tempat tuan bagi memenuhi pengajian beliau di UPSI.

Sekian, untuk makluman.

(ABD. GHANI MANSOR)
Penolong Pendaftar
Institut Pengajian Siswazah

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

SMK Dr. Burhanudin,
34000 Taiping,
Perak Darul Ridzuan.

Ketua Pengarah,
Dewan Bahasa dan Pustaka,
Kuala Lumpur.
(UP: Ketua Bahagian Penyelidikan Bahasa) 5 MAC 2007

Tuan,

MOHON KEBENARAN MELAKUKAN PENYELIDIKAN KORPUS

Dengan hormatnya perkara di atas adalah dirujuk.

2. Saya sebagaimana nama dan nombor matrik seperti di bawah adalah pelajar Program Sarjana Pendidikan (Bahasa Melayu), Universiti Pendidikan Sultan Idris:

Nama : Mohd Pouzi bin Zakaria
Nombor Matrik: M20051000004

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

3. Sehubungan itu saya memohon jasa baik tuan supaya membenarkan saya membuat kajian serta penyelidikan mengenai korpus bahasa bagi melengkapkan kerja kursus saya.

4. Kerjasama dan jasa baik pihak tuan, saya dahului dengan ucapan terima kasih.

Sekian, terima kasih.

"CINTAILAH BAHASA KITA"

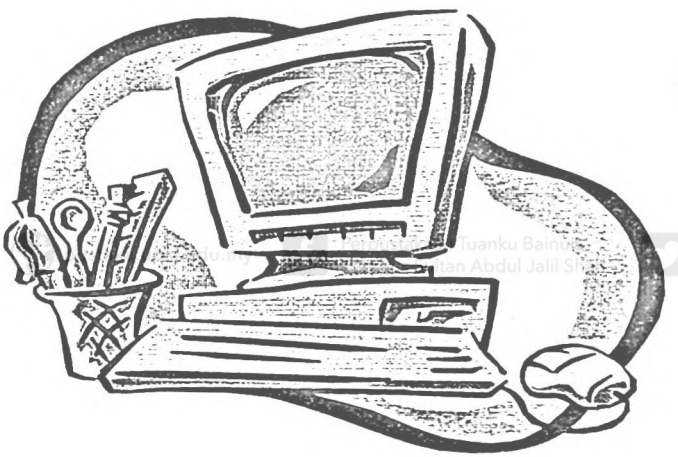
Saya yang benar,

.....
(MOHD POUZI BIN ZAKARIA)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

TATACARA PENGGUNAAN SISTEM KORPUS DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA



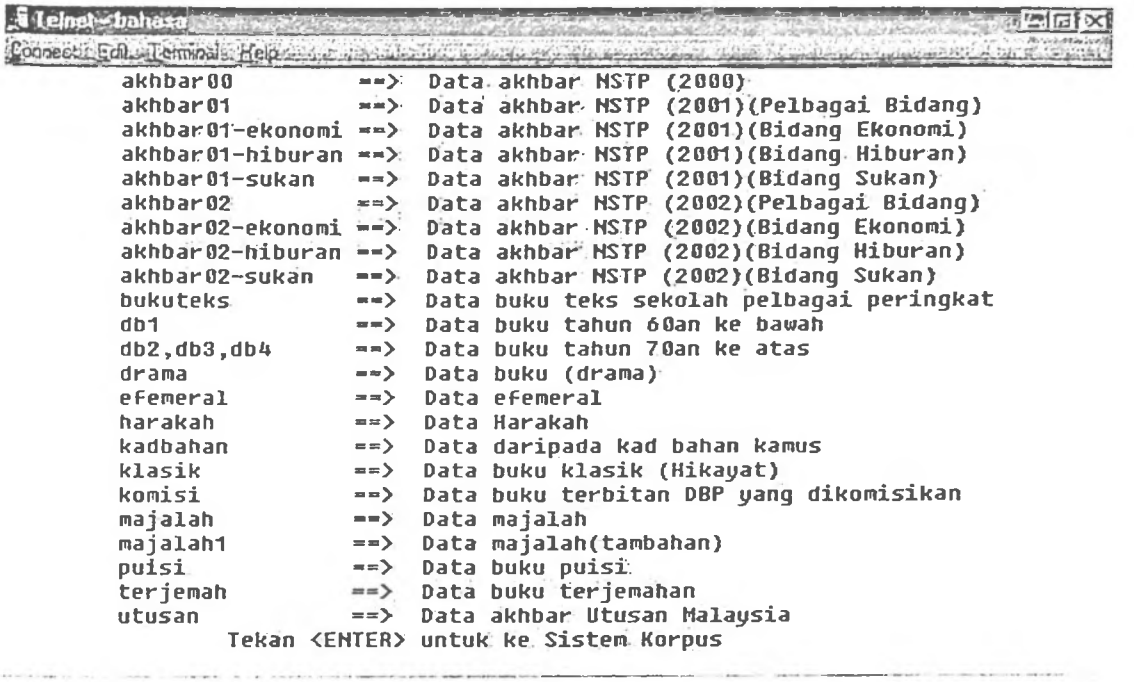
Langkah-langkah awal sebelum membuka sistem korpus:

1. Klik ikon telnet/putty
2. Masuk rangkaian bahasa
3. Login:student1
4. Password:xxxxxxx
5. ENTER

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Skrin Paparan Kumpulan Data/Subkorpus dalam Pangkalan Data Korpus DBP



05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Tekan <ENTER> untuk ke paparan seterusnya.

Keterangan:

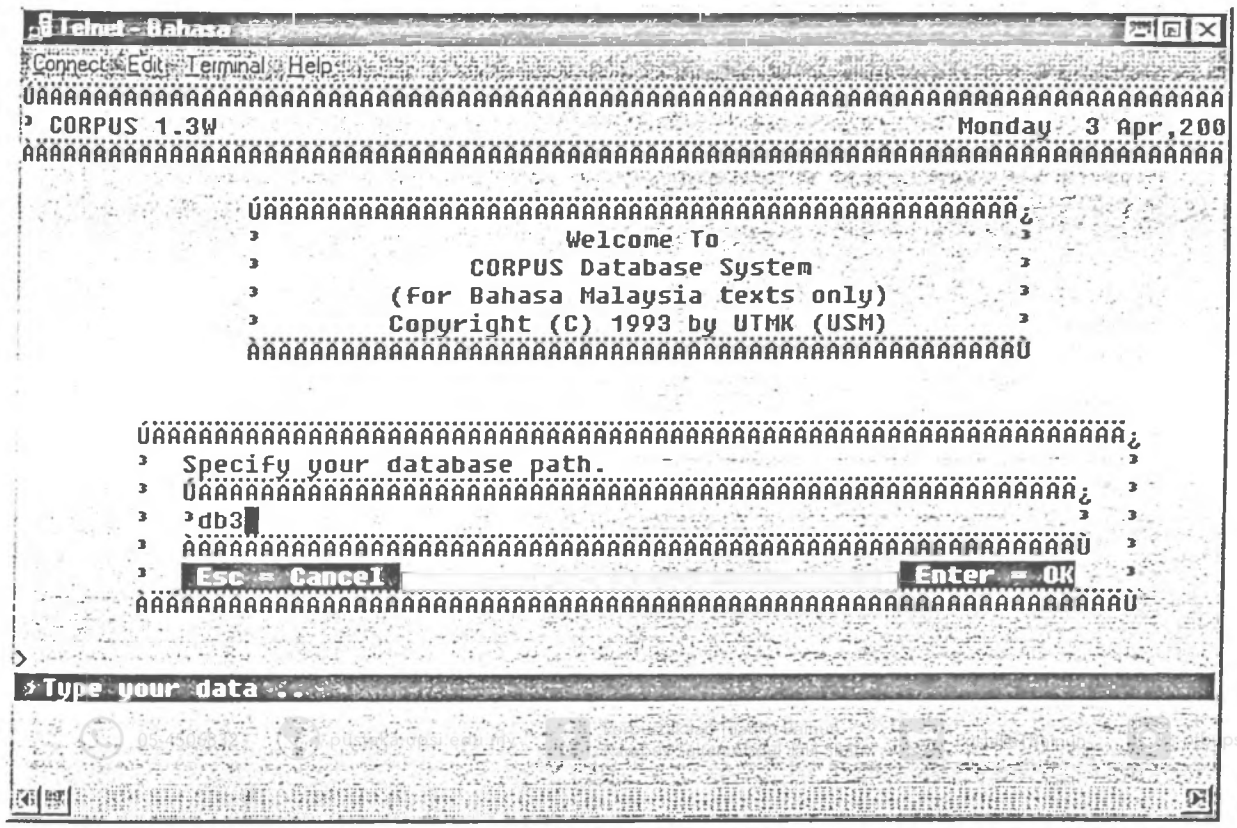
Paparan pertama yang dikeluarkan ialah senarai subkorpus yang terdapat dalam Pangkalan Data Korpus.

Pilih subkorpus yang hendak dikaji berdasarkan **Senarai Kumpulan Data dalam Pangkalan Data Korpus DBP** yang dilampirkan.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Skrin Memasukkan Subkorpus Pilihan

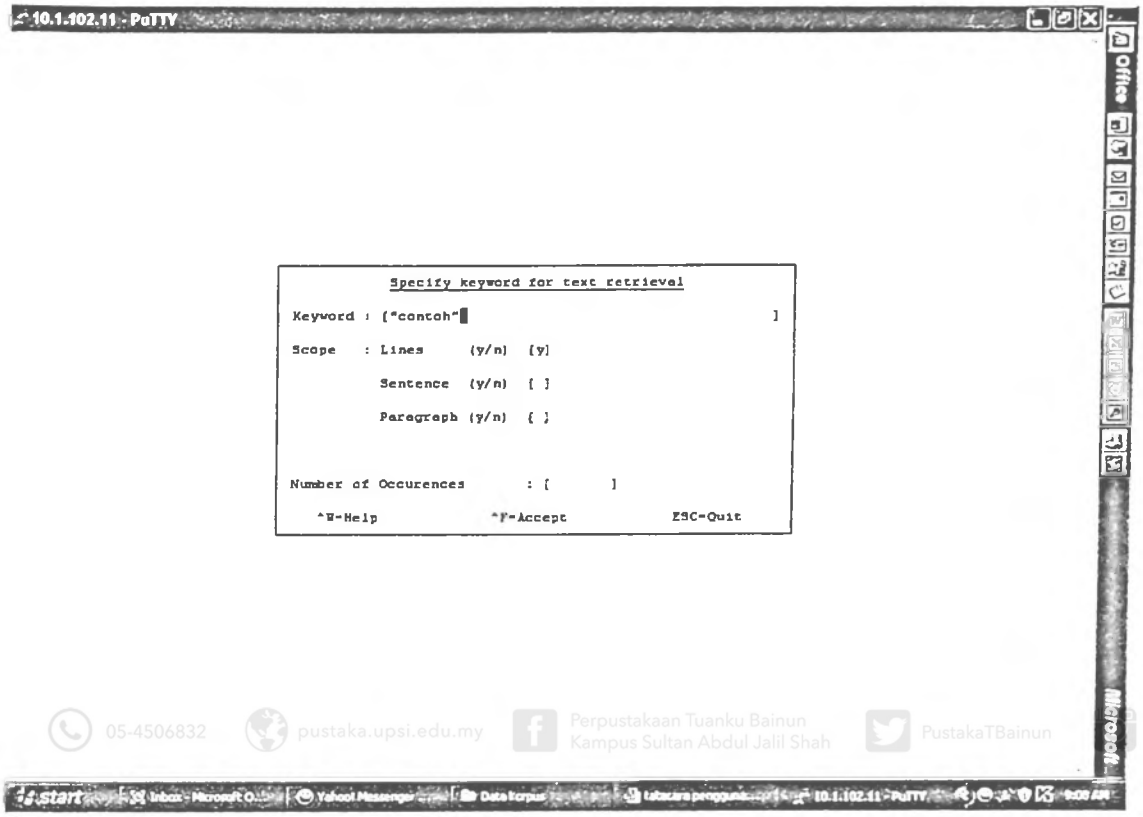


Taipkan subkorpus pilihan dan tekan ENTER. Pada contoh paparan di atas, subkorpus pilihan ialah db3 (data buku 70an ke atas)

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Skrin Memasukkan Carian untuk konkordans



Pada paparan ini, masukkan kata kunci yang ingin dijanakan. Kata kunci perlu didahului dan diakhiri dengan pengikat kata.

Kemudian tentukan sama ada ingin menjanakan barisan konkordans sahaja atau sekiranya memerlukan ayat lengkap, taipkan y dalam kurungan kosong yang sebaris dengan Sentence; dan begitu juga untuk Paragraph sekiranya memerlukan perenggan lengkap. (Sekiranya tidak memerlukan ayat ataupun perenggan lengkap, abaikan kurungan tersebut).

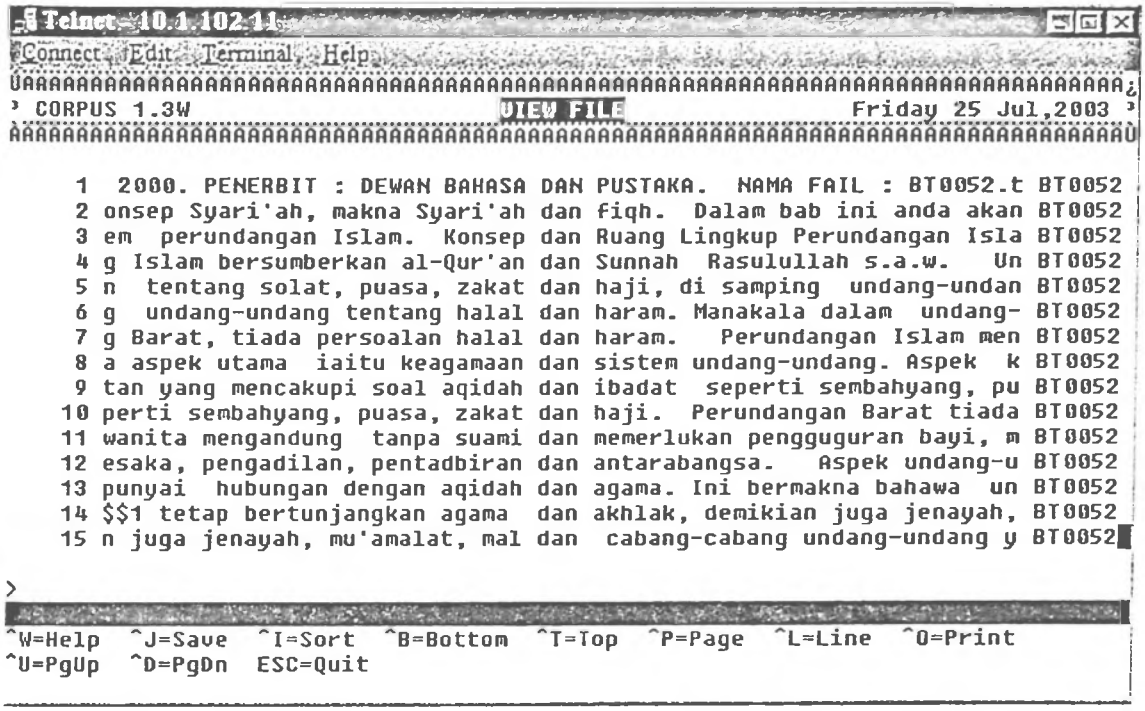
Ruangan "Number of Occurances:" bertujuan mengehadkan jumlah paparan barisan konkordans yang dijanakan. (Abaikan sekiranya tidak diperlukan).

Setelah selesai menentukan carian, tekan Ctrl + F untuk "Accept". Sistem akan memproses carian anda, sila tunggu.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Skrin Paparan Keputusan Carian Konkordans



05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Tekan "Ctrl B" untuk ke baris yang terakhir bagi melihat jumlah konkordans. Catatkan sekiranya perlu.

Keterangan:

^J : untuk simpan fail dengan menamakan fail anda.

^I : untuk mengisih baris konkordans mengikut urutan huruf.

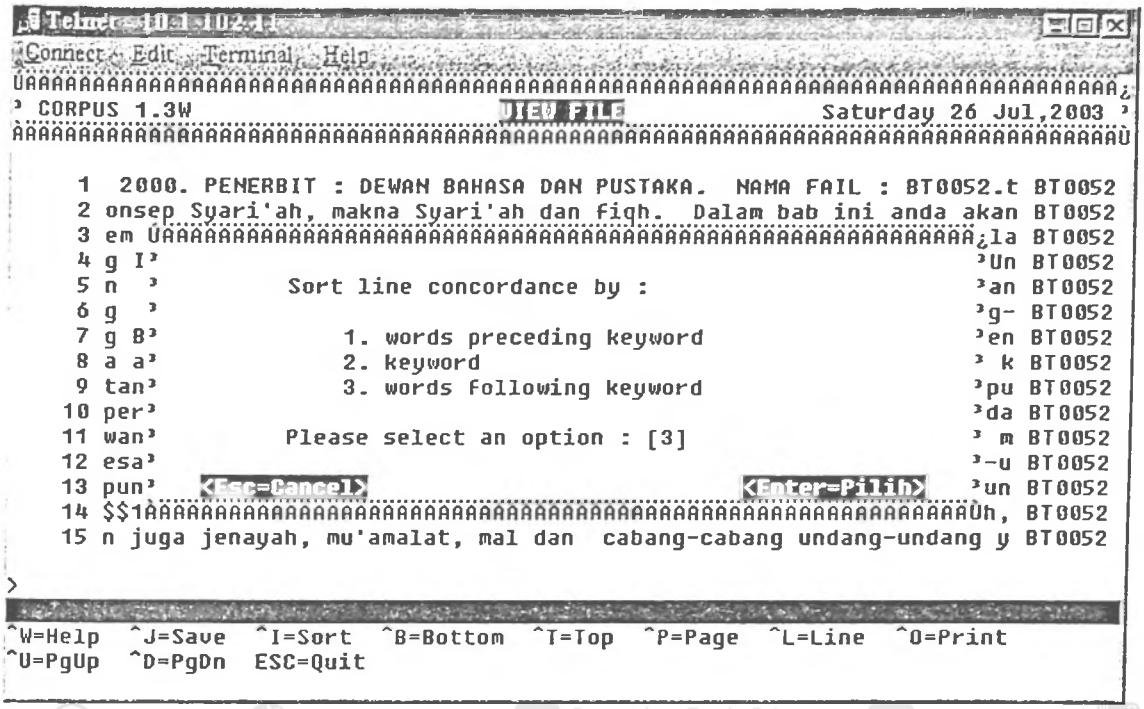
^B : untuk melihat baris terakhir.

^T : untuk melihat baris teratas.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Skrin Pengisihan Konkordans



Pilih mengikut nombor.

Tekan <ENTER>

Keterangan:

Mengisih baris konkordans berdasarkan:

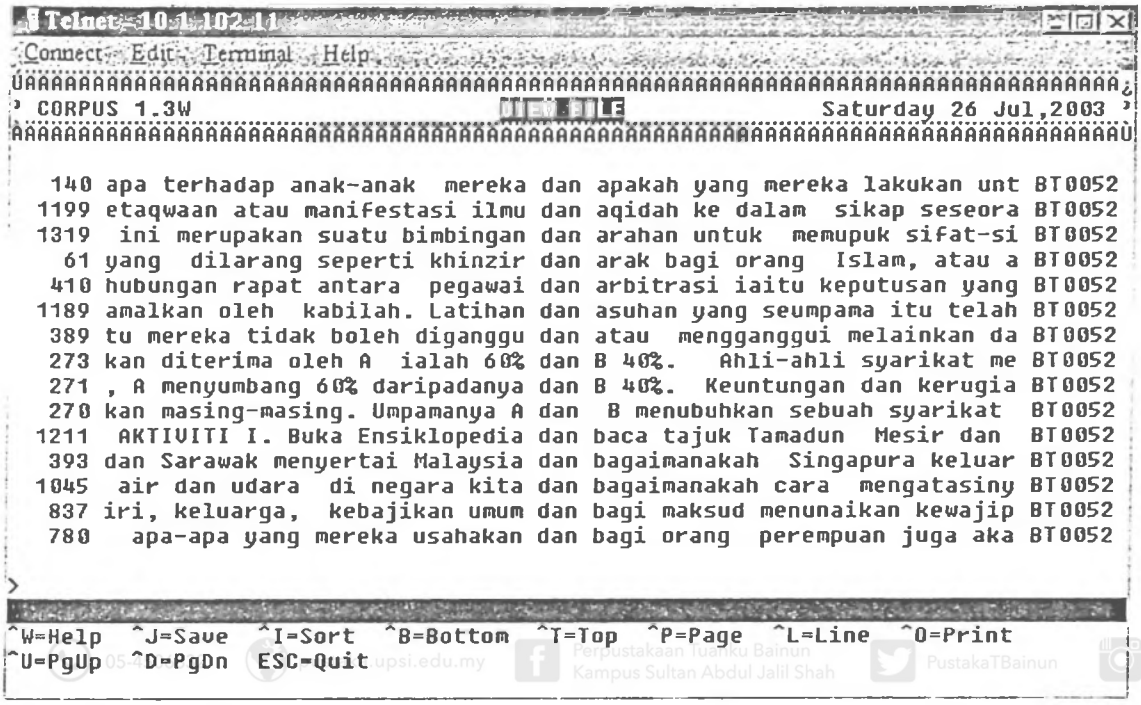
1. perkataan sebelum kata kunci
2. kata kunci
3. perkataan selepas kata kunci

Jika carian imbuhan, isih kata kunci sahaja.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Skrin Paparan Selepas Isih



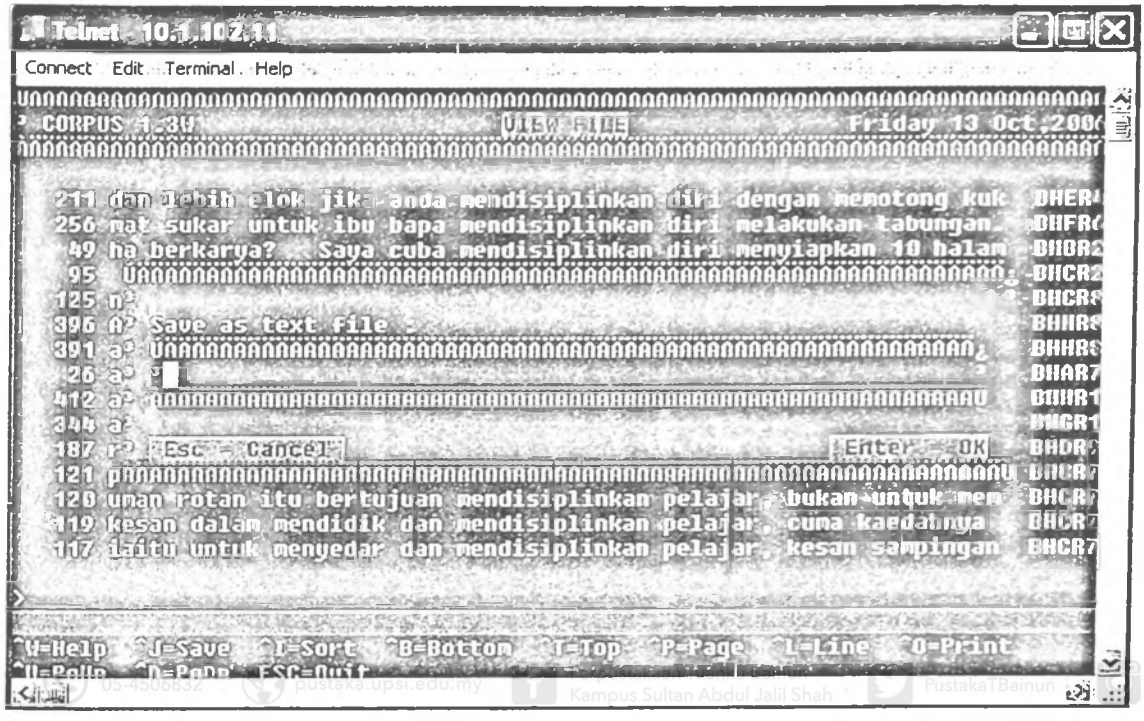
Keterangan:

Pengisihan selepas kata kunci.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Skrin Simpan Hasil Carian Konkordans



Tekan "Ctrl J" untuk menyimpan fail.

Tuliskan /tmp/nama fail.txt (cth: /tmp/disiplin.txt), kemudian tekan ENTER.

Keterangan:

Fail disiplin.txt akan disimpan di dalam folder tmp di dalam Sistem Korpus.
Anda perlu membuka fail tersebut menggunakan kemudahan Ws_ftp32.exe yang ada di desktop komputer yang sedang anda gunakan.Klik dua kali ikon tersebut.



Ikon Ws_ftp32.exe

Sila berhubung dengan kakitangan berkenaan jika anda menghadapi masalah.

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

LINES :

916 i kita harus memberi tumpuan **kepada** acara Olimpik yang boleh men
564 ak yang melakukan kemusnahan kepada alam sekitar, dari segi peng
798 ang mempunyai kesan langsung kepada alam sekitar, terutama pengg
383 inan yang boleh dimuat turun kepada alat mudah alih," katanya sa
28 h patut atau perlu memandang kepada antara lain hal keadaan yang
181 probiotik adalah kata lawan kepada antibiotik, bermaksud 'untuk
711 dan permohonan perlu dibuat kepada Bahagian Kewangan untuk pemb
73 Konsep hijrah * Merujuk kepada bahasa Arab, perkataan hijra
663 enyelesaiannya, kita kembali kepada bahasa yang boleh menjadi se
313 tama mempengaruhi permintaan kepada barangan * Keuntungan berp
84 ee dan keduanya, berdasarkan kepada beberapa filem beliau," kata
854 erajaan kini memberi tumpuan kepada beberapa projek besar dalam
373 yang tentunya memberi kesan kepada bekalan di pasaran tempatan.
977 a cuma ingin memberi tumpuan kepada berlakon dan memegang banyak
198 esterol tinggi. Bergantung kepada bilangan saraf dan bahagian
949 kebun, bergantung sepenuhnya kepada bot penambang yang ibarat te
398 pelajaran praktikal bukannya kepada buku semata-mata. Di sampi
746 mudah didapati. Berpandukan kepada buku tulisan Mutalib serta b
529 an kerap dan secara langsung kepada cahaya matahari. Punca ram
74 njaman yang tidak bergantung kepada cengkeram yang tinggi dan pe
948 yang mendorong saya beralih kepada cerpen. Awalnya memang sukar
583 iversiti. Mohamad kembali kepada dadah selepas tamat belajar.
585 heroin, ganja dan daun ketum kepada dadah sintetik atau Ampethim
666 ga beli-belah' akan bertukar kepada destinasi untuk pelancong me
823 pendakwaan atau berdasarkan kepada dokumen sah," katanya. Ras
271 hun lalu, berbanding RM3.678 kepada dolar AS pada 4 April lalu.
13 gsi untuk menyalurkan cahaya kepada filem (retina) dan seterusny
567 eh tidak terpaksa bergantung kepada filem terbaru arahan kekasih
346 n. Janganlah melihat kecuali kepada hal dibolehkan untuk dilihat
103 datang dan 14 akan membawa berita gembira kepada industri dengan mengiktiraf
842 untuk memberi suntikan baru kepada industri hiburan yang semaki
810 memberikan sumbangan ketara kepada industri pelancongan terutam
234 terhadap kualiti juga diberi kepada i602 euro dan 300 euro. Melihat kepada kedudukan itu, adalah tidak ndustri pertanian dan
pente
598 dan akan memberi impak besar kepada industri tenaga di negara in
609 psi penyelidikan begitu kuat kepada IPM untuk menjalankan penyel
551 terai, TNB terpaksa membayar kepada IPP untuk semua tenaga elekt
393 diri kerana kecintaan mereka kepada irama pop tulen, serta kecen memberi sokongan kepada hasil karyanya," kata Anita.
531 ki pasaran sebagai pelengkap kepada hasil seni Asia Tengah yang
532 p hari kerana boleh terdedah kepada jangkitan kuman memandangkan
381 ia 2002, sudah hilang tempat kepada Jens Lehmann, yang perlu mem
201 a kemungkinan mereka beralih kepada karya bermutu serta bernilai
602 euro dan 300 euro. Melihat kepada kedudukan itu, adalah tidak
769 ya adalah asas dan pelengkap kepada kehidupan berkualiti. Semu
720 eka terbang ke Jakarta lebih kepada kelas panduan menjawab soala
821 ang memberikan lebih tumpuan kepada kelas tuisyen di luar waktu
303 gguhan Dr Fatimah menyumbang kepada kesusasteraan Melayu dengan
342 n oleh kredit dan bergantung kepada kredit untuk maju. Namun, am
846 ka memberikan segala tumpuan kepada latihan terakhir yang berlar
617 him. "Saya banyak tekankan kepada lirikan mata supaya mereka n
743 uas 15 kilometer, bergantung kepada lokasinya dan dua kilometer67 kit buah pinggang bergantung kepada mesin berkenaan
untuk meneru
144 ilih sangat makan, tapi alah kepada makanan laut. Jadi saya tak
391 u. Namun semuanya bergantung kepada masa kerana ketika ini, Jee
556 gi mengurangkan pergantungan kepada minyak di Timur Tengah. "A
706 termasuk memberi nafas baru kepada operasi, telah membuahkan ha
188 dak berdaftar mudah terdedah kepada pelbagai bentuk penderaan da
784 Beirut dibuka semula semalam kepada penerbangan komersial untuk
291 i. Yusry pula lebih menjurus kepada pengendalian urusan berkaita
472 kan peranan dalam menyumbang kepada penubuhan beberapa balai cer
444 syuarat Cominac pula membawa kepada penubuhan Rangkaian Berita N
511 Mengapakah Ismail beralih kepada penulisan non-kreatif? Pad
672 . Selepas menjadi mangsa kepada Perang Iran-Iraq pada 1980-a
441 AS jelas hanya akan menjurus kepada perang saudara antara Hamas
143 Cadangan mereka juga merujuk kepada perangkaan pada September 20
902 t ahli dilindungi, tertakluk kepada peraturan dan syarat penggun

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

685 ik. "Ini menjadi rintangan kepada perdagangan antara Asean dar
208 eyakinan pengguna bermanfaat kepada perdagangan, perniagaan dan
183 dmatan senarai mel, `mirror' kepada perisian sumber terbuka dan
914 0 SUZUKA (Jepun): Ulangan kepada perlumbaan bulan lalu di Ita
292 tak harapan dan akan melihat kepada persembahan pasukan lain pad
833 apan sebagai pemain sehingga kepada persiapan berada di pentas,
148 Kita perlu memberi perhatian kepada produk berkenaan untuk terus
879 n, usaha menjadi pintu masuk kepada produk halal dari Malaysia a
54 a bercadang menjadi pengguna kepada produk keluaran projek Sawar
368 Bagi Hyun-il, berdasarkan kepada rekod perlawanan yang memiha
89 ieh yang kemudiannya membawa kepada rentetan kekalahan rakan sep
86 diskaun. Mengenai sambutan kepada Savvy, Maruan berkata, sejak
258 banyak 24.8 peratus terutama kepada sektor runcit. Ia adalah has
142 0.5 meter dan ia akan dibuka kepada semua kenderaan apabila para
133 duanya. FAKTA Pendedahan kepada sisa toksik yang bertindak b
177 ukup bermotivasi," kata Kaka kepada stesen televisyen Milan. "Ka
401 Panggilan percuma tanpa had kepada talian keluarga * Maksimum
213 Penat lelah mereka berbudi kepada tanah akhirnya membuahkan ha
288 t dan pewujudan persekitaran kepada tumbesaran dan kesejahteraan
324 t mencakupi dan tidak terhad kepada umpamanya enggan bercakap de
699 iakan khidmat hiasan dalaman kepada unit yang mereka bangunkan b
241 mampu menukar keuntungan itu kepada wang tunai dengan cekap untu
804 ebelakangan ini yang membawa kepada wujud begitu banyak sekali l

574 ih daripada dokumen rasmi kerajaan - tetapi lebih ***kepada*** 'dokumen memperkasa bangsa' jika dipandang secara
977 atan pembayaran sudah pasti memberi tekanan hebat ***kepada*** aliran tunai mereka. Arahan Perdana Menteri Dat
56 n untuk saya katakan artikel ini juga manifestasi ***kepada*** Artikel 3 yang memperuntukkan Islam sebagai agama
213 cu bangunan dengan bukaan yang membekalkan cahaya ***kepada*** bahagian dalaman bangunan. Dado * Panel ukira
459 l seperti sel otak pengubahan omega-3 dan omega-6 ***kepada*** bahan antiinflamatori dan proinflammatori dalam t
615 banyak penyelidikan mendalam serta lebih bertumpu ***kepada*** bahasa berkenaan di kawasan tertentu," katanya ke
698 a, pembelian aset masa depan akan memberi tumpuan ***kepada*** bangunan pejabat sedia ada, khususnya di lokasi s
5 tu anugerah yang tinggi prestijnya sebagai cermin ***kepada*** benchmark mutu penyiaran di negara ini. Namun,
542 rtitah, kekuatan dewan perundangan tidak terletak ***kepada*** bilangan anggota, struktur bangunan, estetika sen
487 ndustri bola sepak. Mereka bagai 'irama dan lagu' ***kepada*** bola sepak. Selain pegawai, Fifa turut meraikan
931 yang jauh, ke atas lapisan `filem' yang sensitif ***kepada*** cahaya iaitu retina. Aktiviti memandu untuk tem
853 da daripada berasaskan jumlah bayaran keseluruhan ***kepada*** cukai pegangan yang belum dibayar dan Ketiga: unt
89 a selain model BMW Siri 5 berikutan sambutan baik ***kepada*** dua model itu. "Ia petanda positif untuk pasara
638 memperluaskan keupayaan simulasi produk khususnya ***kepada*** enterpris apabila keputusan diperoleh lebih awal
452 kin lebih baik lagi pada masa hadapan berdasarkan ***kepada*** fakta dan hakikat bahawa bank ini adalah sebuah i
943 taan Ir. Young Juwahir yang mahu memberi kelainan ***kepada*** filem Malaysia mengenai sesuatu yang serius berka
627 ahankan bahasa nasional yang harus dijadikan asas ***kepada*** filem nasional. Medium filem sebagai wadah seni h
158 n Yasar (sangat mewah). Perkara ini berdasarkan ***kepada*** hadis Nabi SAW bermaksud: "Ucapan yang sangat dis
268 i semula arah aliran meningkat yang boleh membawa ***kepada*** harganya mencecah AS$70 dolar setong," katanya.
276 jualannya dapat dipertahankan dengan menyandarkan ***kepada*** harganya walaupun berlaku kemelesetan ekonomi," k
961 da hukum syarak. Harta sepencarian adalah merujuk ***kepada*** harta diperoleh bersama oleh suami isteri ketika
530 diperoleh pastinya tidak menarik. Kuku juga perlu ***kepada*** hiasan supaya ia tidak kelihatan kosong saja. Mel
262 jau peluang disediakan berikutan galakan kerajaan ***kepada*** industri asas tani. Bagi yang cenderung ke arah
509 da karyawan filem Malaysia yang menjadi penggerak ***kepada*** industri filem di negara ini khususnya berkaitan
292 niat pemulauan itu diteruskan ia bagaikan bencana ***kepada*** industri muzik tanah air kerana sekali gus menunj
372 ladangan dan Komoditi, akan membuka lembaran baru ***kepada*** industri sawit negara ini dan serantau. Beliau
354 iman yang mantap dalam diri iaitu dengan melihat ***kepada*** kejadian alam ciptaan Allah dengan memahami kejad
704 antara faktor yang dianggap mengurangkan tarikan ***kepada*** kejohanan ini. Namun, penulis difahamkan kejoha
440 n www.mohe.gov.my. Keputusan e-Rayuan tertakluk ***kepada*** kekosongan tempat mengikut program pengajian dan
681 n boleh dipulangkan kepada anggota dan menyumbang ***kepada*** Keluaran Dalam Negara Kasar. BH Main Section Jul
777 mengeluarkan notis warta penutupan Tambak Johor ***kepada*** kenderaan berat justeru, semua kenderaan berat pe
193 tri fesyen. "Namun, jika pelajar kami cenderung ***kepada*** kerja pengurusan, dalam suasana pejabat dan bermi
451 dan luhur. "Guru mesti seronok, suka dan sayang ***kepada*** kerja yang dilakukannya selain memahami kehendak
157 empatan atau yang dijual di pasar awam. Melihat ***kepada*** kes jangkitan H5N1 di kalangan ternakan di Malays
227 kan menerima kesan buruk. Ini pasti memberi kesan ***kepada*** keseluruhan rantaian bekalan bahan merangkumi sek
490 aru itu dan melihat bagaimana ia memberikan kesan ***kepada*** kontrak sedia ada. "MAS mungkin mengkaji semula
103 lang, iaitu rentak kuda yang lebih laju dan mirip ***kepada*** lagu rap. Teromba juga pernah dikomersilkan seper
331 s ke Genting Highlands itu akan ditutup sementara ***kepada*** lalu lintas sementara menunggu kerja pembaikan di
124 riq dengan mengikut bumi. Dan burung yang terbang ***kepada*** Masyriq ditolong angin terbangnya itu. Pada pen
102 pilihan gaya hidup masa kini termasuk pendedahan ***kepada*** matahari, tabiat merokok dan tekanan turut member
683 egani dan dihormati pada peringkat dunia. Tumpuan ***kepada*** mesyuarat kali ini ialah usaha membangunkan masya
812 aran berkenaan kerana masyarakatnya yang terdedah ***kepada*** model perniagaan berasaskan rangkaian pemasaran,
149 punyai enjin baik, tidak dapat memberikan saingan ***kepada*** Myvy. Beribu-ribu Savvy terus terdampar dengan ej
172 esar itu kerana ada yang sudah mengalih pandangan ***kepada*** Nike dan Puma. Hanya enam pasukan akan beraksi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

202 epi itu, Nurriyana atau Yana mencurahkan minatnya ***kepada*** nyanyian. Dia menyanyi untuk menghiburkan hati. M
822 ram transformasi itu yang sedang mengalih tumpuan ***kepada*** operasi berasaskan inisiatif. Katanya, Inisiati
120 langan. Namun, saya ingin bertanya, jika sampai ***kepada*** Ops Sikap ke-100 pun kadar kemalangan dan sikap p
37 n. Pada masa depan, kita mungkin terus menumpukan ***kepada*** P&P kerana inilah cara untuk kita menggalakkan or
886 a kita. Lebih menarik ialah sambutan dan sokongan ***kepada*** pasar juadah dan pakej berbuka puasa di hotel buk
151 penternakan dan kini menawarkan peluang pelaburan ***kepada*** pelbagai industri pembinaan," katanya mengenai ki
249 ndekatan yang akan diambil mungkin lebih berfokus ***kepada*** pembinaan kapasiti dan peningkatan daya saing den

144 ilih sangat makan, tapi alah kepada makanan laut. Jadi saya tak
565 kecintaan Allah. Belajarlah kepada cahaya matahari yang meneran
948 yang mendorong saya beralih kepada cerpen. Awalnya memang sukar
201 a kemungkinan mereka beralih kepada karya bermutu serta bernilai
981 prinsip mencegah dan beralih kepada merawat sedangkan mereka tet
511 Mengapakah Ismail beralih kepada penulisan non-kreatif? Pad
184 ee dan keduanya, berdasarkan kepada beberapa filem beliau," kata
823 pendakwaan atau berdasarkan kepada dokumen sah," katanya. Ras
368 Bagi Hyun-il, berdasarkan kepada rekod perlawanan yang memiha
198 esterol tinggi. Bergantung kepada bilangan saraf dan bahagian
567 eh tidak terpaksa bergantung kepada filem terbaru arahan kekasih
173 bayaran terendah bergantung kepada kawasan politik. Penajaan
743 uas 15 kilometer, bergantung kepada lokasinya dan dua kilometer
67 kit buah pinggang bergantung kepada mesin berkenaan untuk meneru
479 modal insan yang berkualiti kepada agama, bangsa dan negara .
779 ikan sumbangan yang bermakna kepada agama, bangsa dan negara. D
208 eyakinan pengguna bermanfaat kepada perdagangan, perniagaan dan
341 n kesopanan yang berpaksikan kepada agama dengan kemelut masyara
746 mudah didapati. Berpandukan kepada buku tulisan Mutalib serta b
666 ga beli-belah' akan bertukar kepada destinasi untuk pelancong me
691 ARF kali ini turut bertumpu kepada kehadiran Setiausaha Negara
319 tih sekarang adalah bertumpu kepada satu pilihan penyelesaian -
598 dan akan memberi impak besar kepada industri tenaga di negara in
921 akan memberi sumbangan besar kepada pendapatan syarikat bagi tah
974 apakah mereka terlalu biadab kepada Islam sekarang? Sebenarnya s
83 mbang kira-kira RM1.6 bilion kepada pendapatan kumpulan bagi tah
398 pelajaran praktikal bukannya kepada buku semata-mata. Di sampi
13 gsi untuk menyalurkan cahaya kepada filem (retina) dan seterusny
699 iakan khidmat hiasan dalaman kepada unit yang mereka bangunkan b
234 terhadap kualiti juga diberi kepada industri pertanian dan pente
142 0.5 meter dan ia akan dibuka kepada semua kenderaan apabila para
401 Panggilan percuma tanpa had kepada talian keluarga * Maksimum
241 mampu menukar keuntungan itu kepada wang tunai dengan cekap untu
564 ak yang melakukan kemusnahan kepada alam sekitar, dari segi peng
806 an sekali gus, memberi kesan kepada rangkaian bekalan yang akan
810 memberikan sumbangan ketara kepada industri pelancongan terutam
585 heroin, ganja dan daun ketum kepada dadah sintetik atau Ampethim
798 ang mempunyai kesan langsung kepada alam sekitar, terutama pengg
529 an kerap dan secara langsung kepada cahaya matahari. Punca ram
181 probiotik adalah kata lawan kepada antibiotik, bermaksud `untuk
720 eka terbang ke Jakarta lebih kepada kelas panduan menjawab soala
929 bertukar dari jualan makanan kepada jualan pakaian, bunga-bungaa
672 . Selepas menjadi mangsa kepada Perang Iran-Iraq pada 1980-a
292 tak harapan dan akan melihat kepada persembahan pasukan lain pad
28 h patut atau perlu memandang kepada antara lain hal keadaan yang
421 hasilkan setiap hari membawa kepada pencemaran alam yang teruk.
804 ebelakangan ini yang membawa kepada wujud begitu banyak sekali i
957 k dan keperluan OKU menjurus kepada menjadikan mereka individu y
291 i. Yusry pula lebih menjurus kepada pengendalian urusan berkaita
441 AS jelas hanya akan menjurus kepada perang saudara antara Hamas
713 untuk membolehkannya menumpu kepada urusan di peringkat negeri,
759 an mereka sanggup menumpukan kepada berita palsu mengenai kegana
815 sumber baru yang menyumbang kepada pendapatan kerajaan negeri p
147 mbah berhala, menyeru mereka kepada agama tauhid dan menanam key
11 siat justeru kami merubahnya kepada sajian sedemikian. "Ini ad
73 Konsep hijrah * Merujuk kepada bahasa Arab, perkataan hijra
861 i dana bagi tujuan pelaburan kepada aset itu. Manakala RapidKL b
531 ki pasaran sebagai pelengkap kepada hasil seni Asia Tengah yang
133 duanya. FAKTA Pendedahan kepada sisa toksik yang bertindak b
54 a bercadang menjadi pengguna kepada produk keluaran projek Sawar
131 ya lebih memberi penghayatan kepada setiap isi kandungan khutbah

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

46 yarakat di dunia ini percaya kepada benda tahyul, mengarut dan k
556 gi mengurangkan pergantungan kepada minyak di Timur Tengah. "A
122 daripada tanah perindustrian kepada yang berstatus institusi pen
313 tama mempengaruhi permintaan kepada barangan * Keuntungan berp
675 usan untuk membuat perubahan kepada mana-mana struktur bukan beg
151 atakan jika salah satu pihak kepada sesuatu perkahwinan bukan Is
685 ik. "Ini menjadi rintangan kepada perdagangan antara Asean dar
86 diskaun. Mengenai sambutan kepada Savvy, Maruan berkata, sejak
784 Beirut dibuka semula semalam kepada penerbangan komersial untuk
949 kebun, bergantung sepenuhnya kepada bot penambang yang ibarat te
103 datang dan memberi sokongan kepada hasil karyanya," kata Anita.
212 manfaat dan memberi sokongan kepada premis yang menawarkan baran
272 Omar berkata penambahan SSF kepada spektrum produk Bursa Malays
562 a dan terkenal sebagai syiar kepada agama dan kepercayaan terten
547 li. Ini akan memberi tekanan kepada sumber terhad yang dimiliki
617 him. "Saya banyak tekankan kepada lirikan mata supaya mereka n
532 p hari kerana boleh terdedah kepada jangkitan kuman memandangkan
88 dak berdaftar mudah terdedah kepada pelbagai bentuk penderaan da
524 beliau tidak begitu terdedah kepada pencemaran udara itu berikut
324 t mencakupi dan tidak terhad kepada umpamanya enggan bercakap de
661 enunjukkan minat yang tinggi kepada tugasannya. Adalah lebih b
916 i kita harus memberi tumpuan kepada acara Olimpik yang boleh men
854 erajaan kini memberi tumpuan kepada beberapa projek besar dalam
977 a cuma ingin memberi tumpuan kepada berlakon dan memegang banyak
821 ang memberikan lebih tumpuan kepada kelas tuisyen di luar waktu
846 ka memberikan segala tumpuan kepada latihan terakhir yang berlar
819 ntau dengan memberi tumpuan kepada pasaran yang khusus dan ters
383 inan yang boleh dimuat turun kepada alat mudah alih," katanya sa
914 0 SUZUKA (Jepun): Ulangan kepada perlumbaan bulan lalu di Ita
183 dmatan senarai mel, `mirror' kepada perisian sumber terbuka dan

FILE : akhbar06

LINES :

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

372 ladangan dan Komoditi, akan membuka lembaran baru ***kepada*** industri sawit negara ini dan serantau. Beliau
292 niat pemulauan itu diteruskan ia bagaikan bencana ***kepada*** industri muzik tanah air kerana sekali gus menunj
199 jak ratusan tahun lamanya mereka hidup bergantung ***kepada*** produk daripada laut dan tanah, dan mereka pakar
361 adalah negara Asia Barat yang banyak bergantung ***kepada*** produk makanan import kerana bentuk muka buminya
671 terutama kalangan usahawan yang banyak bergantung ***kepada*** projek kerajaan. Kontraktor yang hampir gulung ti
595 i pasukan Sven dan Beckham pula hanya bergantung ***kepada*** set-piece. Saya tidak tahu jika dia mengalami k
652 niagaan. Usahawan sihat sudah pasti lebih berguna ***kepada*** perniagaannya. INTI PATI * Matlamat kerajaa
48 skop perniagaan termasuk dotcom turut berkembang ***kepada*** perniagaan marina, pangkalan, chalet dan resort d
615 banyak penyelidikan mendalam serta lebih bertumpu ***kepada*** bahasa berkenaan di kawasan tertentu," katanya ke
436 entang untuk berkempen, sebaliknya lebih bertumpu ***kepada*** penganjuran ceramah atau perhimpunan politik. "
332 Malah beliau tokoh yang memberi sumbangan besar ***kepada*** penyusunan semula struktur Bahagian Hal Ehwal Is
5 tu anugerah yang tinggi prestijnya sebagai cermin ***kepada*** benchmark mutu penyiaran di negara ini. Namun,
566 an dan menampilkan kecantikan yang menjadi cermin ***kepada*** hati nalurinya. Justeru, setiap insan diharuska
832 ya baru beberapa tahun kebelakangan ini ia dibuka ***kepada*** pencalonan stesen selain RTM sendiri," katanya.
15 Untuk presentation pula, anda sudah diperkenalkan ***kepada*** DTML Method, DTML Document dan Page Template. K
334 . Kesannya ialah perkelompokan masyarakat Islam ***kepada*** bentuk yang dikenal sebagai `Islamik' dan `tidak
300 Ini disebabkan saraf tidak sempat memberi isyarat ***kepada*** otak yang perut sebenarnya sudah kenyang. Selai
990 ia berkenaan: PM: Saya kenalah sediakan jawapan ***kepada*** banyak perkara yang ditimbulkan. Sebenarnya, ket
874 ab itu, Allah menurunkan ayat 142 sebagai jawapan ***kepada*** pertanyaan yang sengaja dilontarkan oleh kaum Yah
777 mengeluarkan notis warta penutupan Tambak Johor ***kepada*** kenderaan berat justeru, semua kenderaan berat pe
777 mengeluarkan notis warta penutupan Tambak Johor ***kepada*** kenderaan berat justeru, semua kenderaan berat pe
264 iperluaskan ke seluruh negara tahun ini," katanya ***kepada*** Berita Harian, semalam. Pengajian Tingkatan En
734 faedah kepada ahli, termasuk trak tunda," katanya ***kepada*** Berita Harian selepas menyampaikan cek insurans
384 kan menyertai bidang keusahawanan tekno," katanya ***kepada*** Berita Harian. Zamani berkata, antara peranan u
390 kinan pengumumannya dibuat minggu depan," katanya ***kepada*** Berita Komputer ketika diminta mengulas isu Intel
616 iaitu Stesen KTM Komuter Kepong Sentral," katanya ***kepada*** sidang media selepas mengadakan lawatan ke stesen
91 afan. ? Adakah pemilihan Tunku membawa kebaikan ***kepada*** sukan di rantau Asia Tenggara Termasuk saya, a
181 diri sebagai penonton. Itu yang memberi kekuatan ***kepada*** siri ini," katanya, mengenai siri yang menemui pe
943 taan Ir. Young Juwahir yang mahu memberi kelainan ***kepada*** filem Malaysia mengenai sesuatu yang serius berka
267 ta boleh berbangga dengannya. Cuba kita kembali ***kepada*** sasaran yang diletakkan iaitu sekurang-kurangnya
689 at Barat. "Jadi untuk lebih fokus, kami kembali ***kepada*** sumber asal syariat Islam iaitu al-Quran dan sunn
262 jau peluang disediakan berikutan galakan kerajaan ***kepada*** industri asas tani. Bagi yang cenderung ke arah
631 letupan batu yang memungkinkan berlaku keretakan ***kepada*** rumah, lori pengangkut batu pula memungkinkan ber

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

456 njuran peringkat sekolah kemudian dikecilkan lagi ***kepada*** jumlah berdasarkan keperluan mata pelajaran," kat
487 ndustri bola sepak. Mereka bagai 'irama dan lagu' ***kepada*** bola sepak. Selain pegawai, Fifa turut meraikan
379 nomi negara, khususnya dengan meningkatkan laluan ***kepada*** sumber pembiayaan. "Inisiatif menerusi Bank Neg
574 ih daripada dokumen rasmi kerajaan - tetapi lebih ***kepada*** 'dokumen memperkasa bangsa' jika dipandang secara
263 tan dan utiliti, yang akan memberi kesan limpahan ***kepada*** saham syarikat berkaitan pembinaan, bahan binaan,
132 k daripada perayaan gereja dan menukar Lupercalia ***kepada*** Valentine's Day. Ia untuk menghormati St Valentin
678 itu nanti mendatangkan kesan penggandaan maksimum ***kepada*** ekonomi negara, setiap agensi kerajaan yang berta
678 itu nanti mendatangkan kesan penggandaan maksimum ***kepada*** ekonomi negara, setiap agensi kerajaan yang berta
56 n untuk saya katakan artikel ini juga manifestasi ***kepada*** Artikel 3 yang memperuntukkan Islam sebagai agama
354 iman yang mantap dalam diri iaitu dengan melihat ***kepada*** kejadian alam ciptaan Allah dengan memahami kejad
208 i al-Quran dilakukan dengan mendengar dan melihat ***kepada*** surah atau ayat di skrin rata papar
976 ran, perjudian dan lain-lain yang mungkin membawa ***kepada*** melakukannya. - Memelihara kedudukan diri darip an cecair kris
445 landa rumah tangga Abby dan Norman hingga membawa ***kepada*** perceraian mereka baru-baru ini. Seperti diuar-ua
271 an tetapi apa yang penting kami perlu memfokuskan ***kepada*** perlawanan menentang Korea. Tidak mustahil sebena
486 . "Saya rasa adalah lebih baik kami memfokuskan ***kepada*** perlawanan sekarang. Kami semua gembira Wayne kem
695 nyakan faktor persekitaran dijangka tidak memihak ***kepada*** perniagaan. Jika andaian ini berlaku, perniagaan
276 jualannya dapat dipertahankan dengan menyandarkan ***kepada*** harganya walaupun berlaku kemelesetan ekonomi," k
215 edangkan industri seni yang maju dapat menyumbang ***kepada*** ekonomi serta reputasi negara. Populariti Mawi
681 n boleh dipulangkan kepada anggota dan menyumbang ***kepada*** Keluaran Dalam Negara Kasar. BH Main Section Jul
961 da hukum syarak. Harta sepencarian adalah merujuk ***kepada*** harta diperoleh bersama oleh suami isteri ketika
103 lang, iaitu rentak kuda yang lebih laju dan mirip ***kepada*** lagu rap. Teromba juga pernah dikomersilkan seper
593 a. Ada juga potensi untuk mencipta tambah nilai ***kepada*** produk atau sumber sedia ada melalui reka bentuk
915 aan teknologi untuk memperbaiki akses kos pelabur ***kepada*** produk unit amanah," katanya. Mengikut kenyataa
151 penternakan dan kini menawarkan peluang pelaburan ***kepada*** pelbagai industri pembinaan," katanya mengenai ki
102 pilihan gaya hidup masa kini termasuk pendedahan ***kepada*** matahari, tabiat merokok dan tekanan turut member
989 aan sepasang kekasih adalah salah satu penyumbang ***kepada*** keruntuhan moral anak muda mudi kita sekarang ini
143 a, usaha kerajaan untuk mengurangkan pergantungan ***kepada*** import makanan dan menghasilkannya sendiri dalam
789 lobalisasi kini, kerajaan tetap memberi perhatian ***kepada*** bidang pertanian yang bukan saja menjadi nadi keh
656 t hanya di Mahkamah Syariah memandangkan pindaan ***kepada*** perkara 121 Perlembagaan Persekutuan yang memperu
156 ang bercerai adalah pasangan usia matang. Punca ***kepada*** perceraian antaranya membabitkan hak dan tanggung
388 lu memaparkan sumbangan wanita bekerja dari rumah ***kepada*** ekonomi negara dan keluarga serta halangan yang m
149 punyai enjin baik, tidak dapat memberikan saingan ***kepada*** Myvy. Beribu-ribu Savvy terus terdampar dengan ej
120 langan. Namun, saya ingin bertanya, jika sampai ***kepada*** Ops Sikap ke-100 pun kadar kemalangan dan sikap p
451 dan luhur. "Guru mesti seronok, suka dan sayang ***kepada*** kerja yang dilakukannya selain memahami kehendak
442 asakan diri terlalu tinggi untuk jawatan sekarang ***kepada*** meningkatkan diri untuk meningkatkan mutu kerja.
331 s ke Genting Highlands itu akan ditutup sementara ***kepada*** lalu lintas sementara menunggu kerja pembaikan di
931 yang jauh, ke atas lapisan 'filem' yang sensitif ***kepada*** cahaya iaitu retina. Aktiviti memandu untuk tem
150 undang-undang Islam. Perkahwinan di mana seorang ***kepada*** perkahwinan itu yang orang Islam juga tidak boleh
709 matlamat bank, sekali gus, meningkatkan sumbangan ***kepada*** pendapatan kumpulan. Ketua Perniagaan Subsidiar
73 enteri berkata, ketika ini sumbangan PKS tempatan ***kepada*** KDNK masih rendah iaitu sekitar enam peratus, ber
201 u puncak, tetapi bimbang kerana sentiasa terdedah ***kepada*** kemalangan berikutan keadaan jalan yang tidak mem
226 . 1 Ogos 2003 * JKR mengeluarkan surat terima ***kepada*** Gerbang untuk membina jambatan jalan raya dan ker
440 n www.mohe.gov.my. Keputusan e-Rayuan tertakluk ***kepada*** kekosongan tempat mengikut program pengajian dan
409 . Definisi penjagaan kuku tidak hanya tertakluk ***kepada*** pemotongan kuku setiap minggu saja, sebaliknya me
92 lahan Malaysia (STPM) dan Diploma. Ia tertakluk ***kepada*** penerimaan surat tawaran IPTA dan IPTS tempatan i
698 a, pembelian aset masa depan akan memberi tumpuan ***kepada*** bangunan pejabat sedia ada, khususnya di lokasi s
683 egani dan dihormati pada peringkat dunia. Tumpuan ***kepada*** mesyuarat kali ini ialah usaha membangunkan masya
822 ram transformasi itu yang sedang mengalih tumpuan ***kepada*** operasi berasaskan inisiatif. Katanya, Inisiati 279 a, China dijangka menjadi antara penyumbang utama ***kepada*** perolehan syarikat pada masa depan, hasil usaha s
603 n, motor dan kargo adalah antara penyumbang utama ***kepada*** premium syarikat. Beliau berkata, bahagian insu

PADA

FILE : akhbar06

LINES :
33 gi perjalanan seterusnya kerana negara kini berada ***pada*** titik pertengahan selepas melalui fasa 15 tahun ya
45 jang hayat amat tidak wajar diserahkan 100 peratus ***pada*** guru. Selain komitmen yang dituntut daripada gur
62 Engkau ingin aku menggantungkan keindahan karyaku, ***pada*** belas kasihan pemuja dan pengkritik sastera. Merek
78 ains Negara di sini. REAKSI "Jika kita percaya ***pada*** demokrasi, kita harus juga menghormati keputusan k
86 ama ada ia memenuhi cita rasa orang, itu terpulang ***pada*** orang untuk menilai. Apa yang sudah saya berikan k
100 n undang-undang jalan raya," tegas beliau. Dalam ***pada*** itu, Profesor Dr Azhar Zain, perunding kanan psiko

SENTENCES :

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

Pada dasarnya, kami mahu memberikan laluan kepada Zombie dulu untuk menemui penonton, sebelum Puaka Tebing Biru
ditayangkan," katanya baru-baru ini, mengenai filem lakonan Umie Aida, Fahrin Ahmad dan Nasha Aziz itu.

Fasa Kedua tempoh produktif wawasan 11/488 APABILA Datuk Seri Abdullah Ahmad Badawi membentangkan Rancangan Malaysia Kesembilan (RMK-9) di Dewan Rakyat semalam, beliau bukan sekadar menggariskan program
pembangunan untuk tempoh lima tahun akan datang, sebaliknya panduan bagi perjalanan seterusnya kerana negara kini berada ***pada*** titik pertengahan selepas melalui fasa 15 tahun yang pertama Wawasan 2020.
Sungguhpun masyarakat menyedari pentingnya tanggungjawab guru, tugas mendidik sepenuhnya dalam konteks pendidikan sepanjang hayat amat tidak wajar diserahkan 100 peratus ***pada*** guru.

Mengatakan yang baik itu baik, dan yang buruk itu memang buruk, tanpa mengharapkan pujian ataupun takut pada orang lain. " Kata-kata sinis Sreno kepada kawannya Liproyh berhubung sikap dan pendiriannya sebagai penyair: "Apakah Engkau ingin aku menggantungkan keindahan karyaku, ***pada*** belas kasihan pemuja dan pengkritik sastera.

REAKSI "Jika kita percaya ***pada*** demokrasi, kita harus juga menghormati keputusan kerajaan kerana kerajaan itu yang kita pilih.

Kita mencari artis yang ada hala tuju dan ada pegangan glokal dalam membentuk dunia seni hiburan di Malaysia yang berbudaya, murni dan berpegang ***pada*** kebenaran dalam masyarakat.

Sama ada ia memenuhi cita rasa orang, itu terpulang ***pada*** orang untuk menilai.

Penggunaan antibiotik ***pada*** keadaan yang bersesuaian.

Dalam ***pada*** itu, Profesor Dr Azhar Zain, perunding kanan psikologi & fisioterapi, Fakulti Perubatan, Universiti Putra Malaysia (UPM) percaya ketakutan dan kesedaran di kalangan pemandu hanya seketika kerana sememangnya naluri manusia tidak suka dikongkong.

PARAGRAPHS :
Fasa Kedua tempoh produktif wawasan 11/488
APABILA Datuk Seri Abdullah Ahmad Badawi
membentangkan Rancangan Malaysia Kesembilan (RMK-9) di Dewan Rakyat semalam, beliau bukan sekadar menggariskan program
pembangunan untuk tempoh lima tahun akan datang, sebaliknya panduan bagi perjalanan seterusnya kerana negara kini berada ***pada*** titik pertengahan selepas melalui fasa 15 tahun yang pertama Wawasan 2020. Bagi Perdana Menteri, RMK-9 adalah satu rangka kerja untuk agenda pembangunan negara yang akan memacu Misi Nasional ke arah mencapai wawasan negara
bagi menjadikannya sebuah negara maju yang dapat dinikmati semua rakyat, secara saksama tanpa mengira kaum dan agama.
Sungguhpun masyarakat menyedari pentingnya tanggungjawab guru, tugas mendidik sepenuhnya dalam konteks pendidikan sepanjang hayat amat tidak wajar diserahkan 100 peratus ***pada*** guru.

Kata-kata sinis Sreno kepada kawannya Liproyh berhubung sikap dan pendiriannya sebagai penyair: "Apakah Engkau ingin aku menggantungkan keindahan karyaku, ***pada*** belas kasihan pemuja dan pengkritik sastera. Mereka bias dengan mudah menyanjungku ke atas langit, dan juga melemparkanku ke jurang kehinaan..." wajar direnung pembaca.

REAKSI "Jika kita percaya ***pada*** demokrasi, kita harus juga menghormati keputusan kerajaan kerana kerajaan itu yang kita pilih. Apa jua keputusan kerajaan kita boleh komen tetapi ia tetap perlu dihormati"

"Saya sudah memberikan yang terbaik. Sama ada ia memenuhi cita rasa orang, itu terpulang ***pada*** orang untuk menilai. Apa yang sudah saya berikan kepada tugas ini ialah jiwa dan raga saya.

Dalam ***pada*** itu, Profesor Dr Azhar Zain, perunding kanan psikologi & fisioterapi, Fakulti Perubatan, Universiti Putra Malaysia (UPM) percaya ketakutan dan kesedaran di kalangan pemandu hanya seketika kerana sememangnya naluri manusia tidak suka dikongkong.

FILE : akhbar06

LINES :

142 a ibu bapa, cinta pada isteri dan sayang pada anak ***pada*** hakikatnya terus berlangsung sepanjang hayat dikan

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

647 g memiliki kad e-diesel daripada membeli bahan api ***pada*** harga subsidi kerana menyeleweng," katanya ketika
969 dengan usaha mereka mengejar kedudukan lebih baik ***pada*** persada antarabangsa.
1 n kenaikan. Kerancakan dagangan yang lebih baik ***pada*** saham jajaran kecil bagi minggu kedua sepatutnya m
713 ihan kepada pengguna sama ada mendapatkan barangan ***pada*** harga borong atau sekadar membeli dalam kuantiti k

798 yang mendahului mempunyai kelebihan ketika belayar ***pada*** arah selari tiupan angin kerana mereka boleh mengh
217 alkan berat badan supaya indeks jisim tubuh berada ***pada*** aras sihat. BH Hip Mar 30, 2006 p.11
927 pada mata untuk menumpukan imej objek yang berada ***pada*** jarak yang jauh, ke atas lapisan 'filem' yang sens
596 im tanpa masalah, tetapi pertama sekali dia berada ***pada*** keadaan hebat dan berlatih pada setiap sesi. "Em
301 WEF) itu untuk negara rantau Asia, Malaysia berada ***pada*** kedudukan keenam di belakang Jepun, Korea Selatan,
733 seterusnya. Itu pun sekiranya mereka tidak berada ***pada*** kedudukan terakhir selama tiga minggu berturut-tur
277 arkan paras inventori Amerika Syarikat (AS) berada ***pada*** paras tertinggi sejak pertengahan 1998. Selain i
18 orang ramai tetap mengunjungi Karisoke yang berada ***pada*** tahap 3,000 meter. "Ia adalah trek yang sukar ba
915 lis, majoriti atlit senior kebangsaan sudah berada ***pada*** tahap matang ketika mewakili negara dan segala bud
703 ngakui kadar serangan lanun di Selat Melaka berada ***pada*** tahap rendah dan selamat dilalui menegaskan, masal
862 aksanakan secara beransur sehingga Malaysia berada ***pada*** tahap sekarang. Semangat British yang masih ada
966 11 pagi semalam, manakala lima lagi kawasan berada ***pada*** tahap tidak sihat ialah Samarahan (149), Sarikei (
592 tatkan 15,200 unit. "Jumlah (jualan) kami berada ***pada*** tahap tinggi tahun ini," kata Syed Hafiz. Sehing
722 asuki carta lagu Smooth Jazz di Florida dan berada ***pada*** tangga ketujuh. Selain itu pemergian Kak Nita ke
427 ekuatan". Menurut Ibnu Faris, kata aiman berakar ***pada*** kata ya, min dan nun yang merujuk kepada makna "ta
763 ngan bermula dari sudut Hajarul Aswad dan berakhir ***pada*** sudut sama menurut syaratnya. BH Main Section Aug
823 n, bukan sekadar sebuah kerja seni yang bergantung ***pada*** kecantikan bentuk, tekstur, naratif, kesan emosi d
438 mereka bernasib baik kerana masih boleh bergantung ***pada*** sokongan dan perlindungan daripada kerajaan tetapi
681 in meragukan sabda rasul-Nya, beliau tetap beriman ***pada*** kebenaran Rasulullah SAW. Begitulah kukuhnya kei
357 ang berjaya. Dan tentunya, golongan yang berjaya ***pada*** hakikat sebenarnya adalah manusia yang mempunyai a
726 a untuknya. "Inilah anugerah yang penuh bermakna ***pada*** diri saya, diberi penghormatan di negara sendiri,"
564 ibu adalah marah dan merajuk. Anda perlu bertanya ***pada*** diri apa sebab sebenar tidak dapat memberitahu ibu
401 s sudah membuat pilihan yang betul dengan bertukar ***pada*** konsep pop. Semua masih terlalu awal untuk menjang
429 eratusan pemilikan ekuiti Bumiputera tidak berubah ***pada*** kadar 18.9 peratus terdiri dari 15 peratus pegang

947 skandar sampaikan kepada pembaca? Saya cenderung ***pada*** tema berkaitan kemanusiaan dan kepincangan masyara
771 engikut perangkaan bagi seluruh negara, murid Cina ***pada*** puratanya merangkumi hanya dua peratus daripada ju
742 ang sanggup mengetepikan segala-galanya demi cinta ***pada*** lelaki. Setelah berkahwin, dia nekad untuk berg
952 nya sesama manusia, bahkan turut membabitkan cinta ***pada*** Tuhan. Novel turut berperanan untuk menjelaskan pe
658 erus menabung dengan pulangan yang tinggi. Dalam ***pada*** itu ada peneroka lalai, alpa dan tidak mengenang b
38 amaan dengan peringatan tahun baru masihi. Dalam ***pada*** itu ulama juga menolak hijrah sebagai satu 'pelari
853 n dan seorang ratu skuasy dunia," katanya. Dalam ***pada*** itu, Abdullah berkata, kerajaan memperuntukkan RM3
262 diseimbangkan dengan pembangunan fizikal. Dalam ***pada*** itu, Di Ismail berkata modal insan juga mampu meni
900 ang muziknya sama seperti lagu Bang Toyib. Dalam ***pada*** itu, hampir semua hotel lima bintang di Jakarta me
565 ayah dengan menyertai Rakan Cop," katanya. Dalam ***pada*** itu, Mohd Bakri berkata, 245 kes dilaporkan Januar
971 tu dilengkapi dengan petikan yang agak panjang dan ***pada*** beberapa tempat disebut pula kitab rujukan. Seba
944 erti Ku Sudah Jatuh Hati, Khazanah Dari Malaya dan ***Pada*** Syurga Di Wajahmu pula adalah antara lagu yang did
456 di atas dengan istilah 'ilmu tauhid' dan demikian ***pada*** beberapa tempat dalam kalimat yang berikutnya, tet
265 h tiada pada kotak, cara berkenaan tidak digunakan ***pada*** bahagian dalam kotak sama. Ketika pemeriksaan se
457 punyai jalur kuning, merah dan biru akan digunakan ***pada*** majlis rasmi menggantikan bendera Wilayah Persekut
702 operasi dan pemimpin koperasi negeri ini diiktiraf ***pada*** peringkat kebangsaan dengan penerimaan Anugerah Ku
183 san minimum. Minggu ini, paras sokongan dijangka ***pada*** 915 mata dan paras halangan di tahap 930-935 mata.
837 laysia, tidak banyak firma guaman yang dikhususkan ***pada*** hiburan, undang-undang media dan harta intelek. Ju
163 Sejak Mei 2005 pula, jangkitan H5N1 dilaporkan ***pada*** ternakan di China, Kazakhstan, Romania, Russia, Tu
230 ahan dihasilkan daripada minyak mahu dipertahankan ***pada*** kadar rendah. Ruangan ini sudah beberapa kali me
112 adiran kerana sesiapa saja boleh menghadirkan diri ***pada*** sesuatu kursus tetapi belum tentu mereka layak men
263 M: Beberapa helai rambut dan bulu kemaluan ditemui ***pada*** badan dan pakaian mangsa bunuh, Tengku Teh Susilaw
178 sia Derivatives Bhd menokok 2.5 mata untuk ditutup ***pada*** 917.5 mata untuk minggu lalu, lebih baik tetapi be
488 l) naik 3.6 mata, atau empat peratus untuk ditutup ***pada*** 92.97 mata. Indeks Komposit Mesdaq (MCI) menguku
691 u 0.35 peratus dari minggu ke minggu untuk ditutup ***pada*** 937.99 mata Jumaat lalu, tetapi purata jumlah daga
700 sebelum melonjak kembali keesokannya untuk ditutup ***pada*** paras melebihi AS$71 setong. Selain keputusan Ir
555 Kopkenem sejak tahun 1997 menikmati kadar dividen ***pada*** enam peratus setiap tahun dan boleh memohon untuk
377 53, bintang Brazil yang gagal mengucup Piala Dunia ***pada*** tiga kali kesempatannya (1978-86), menegaskan: "S
914 n mudah dengan menyambung bahagian yang masih elok ***pada*** kenderaan yang rosak teruk di mana-mana bahagian t
929 Amir Ridza. Jika selama ini, tumpuan Nila hanya ***pada*** dirinya dan Amir, namun Aidilfitri kali ini agak b
495 akrab sejak kecil, tapi masing-masing menaruh hati ***pada*** seorang gadis bernama Tipah. Tapi atas nama persah
918 nggang sama tahun lalu, bagaimanapun dicabar hebat ***pada*** set kedua sebelum mencatat kemenangan 9-1, 10-8, 9
408 i lucu dipaparkan itu memberi satu bentuk hiburan ***pada*** penonton. Ramai ketawa melihat gelagat penjual pet
933 cahaya matahari seperti jeragat serta kesan hitam ***pada*** wajah akan kelihatan. Oleh itu, wanita muda amat b
266 kelancarannya. "Justeru kami meletakkan nilai IK ***pada*** paras 970 mata tahun ini," katanya. Gan dalam no
525 cuba melagakan sebegitu daripada memberikan impak ***pada*** kerjaya. "Malah, sebelum penghujung tahun ini, s
663 kumpulannya. Bagaimanapun, beberapa akhbar India ***pada*** muka depan semalam melaporkan, agensi perisikan In
784 Walid bin Walid datang menemui aku. Dia katakan ***pada*** aku, cepatlah. Rasulullah sudah diberitahu mengena
250 Sibu dengan keadaannya dilaporkan stabil," katanya ***pada*** sidang akhbar di pejabatnya di sini, semalam. Dr
235 bertanggungjawab dan mengingkari arahan," katanya ***pada*** sidang akhbar di pejabatnya di Wisma Bapa Malaysia

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

141 ding RM12.1 bilion pada tahun sebelumnya," katanya ***pada*** sidang akhbar di sini, semalam. Abdullah berkata
801 diperoleh ke arah pembangunan negara ini," katanya ***pada*** sidang akhbar pengumuman Biasiswa Chevening Britis
273 sanya amat tidak adil kepada dunia Islam," katanya ***pada*** sidang akhbar selepas melawat Pembantu Menteri Keb
868 gan yang berbeza daripada mereka di sana," katanya ***pada*** sidang akhbar selepas merasmikan mesyuarat perwaki
727 nggakan dan dinikmati mereka yang berhak", katanya ***pada*** sidang media baru-baru ini. Tambahnya, tahun ini
176 korporat serta profil risiko lebih baik," katanya ***pada*** sidang media bersama CIMB dan SBB di Kuala Lumpur,
206 an berkampung di Kangar selama tiga hari," katanya ***pada*** sidang media di Anjung Kukum, Bangunan Angkasaraya
665 ut garis panduan akan dikenakan tindakan," katanya ***pada*** sidang media di Lobi Parlimen, di sini, semalam.
568 ambil masa dan usaha dalam sesuatu misi," katanya ***pada*** sidang media di sini, semalam. Terdahulu, Dr Mah
723 erlu menghantar notis kepada pihak polis," katanya ***pada*** sidang media di sini. Difahamkan, Majlis Bandara
284 banyak teknologinya dalam kereta Proton," katanya ***pada*** sidang media mengenai perkembangan Proton selepas
73 mua kawasan berpopulasi mendapat liputan," katanya ***pada*** sidang media mengumumkan hasil kajian SKMM semalam
709 ada kumpulan dalam tahun kewangan semasa," katanya ***pada*** sidang media mengumumkan prestasi kewangan Media P
360 menepati kehendak dan cita rasa pengguna," katanya ***pada*** sidang media program Cita rasa Malaysia anjuran be
779 ksanakan mengikut jadual dan spesifikasi," katanya ***pada*** sidang media selepas melancarkan Karnival Merdeka
337 berharap pelaksanaannya dapat dizahirkan," katanya ***pada*** sidang media selepas merasmikan program Memperkasa
492 da akhir tahun ini atau awal tahun depan," katanya ***pada*** sidang media selepas mesyuarat agung tahunan Media
509 niagawati untuk mencapai matlamat mereka," katanya ***pada*** sidang media yang diadakan di Rumah Peniagawati, K
33 terbabit dalam penulisan kreatif? Kecenderungan ***pada*** penulisan kreatif timbul apabila saya sering mengi
298 ta yang mempunyai lapisan setebal 1.66 mm, kedutan ***pada*** wajah pasti tetap kelihatan suatu hari nanti. RE
496 yak. Untuk lelaki yang mengalami masalah kedutan ***pada*** wajah, anda digalakkan menggunakan Total Wrikle Co
346 k keluarga juga. * Menyerapkan semangat kekitaan ***pada*** sekolah: Semangat kekitaan dan seterusnya rasa kec
521 gkitan pada mata. Antara gejalanya ialah kemerahan ***pada*** mata putih, mata berair, rasa mata berpasir apabil
107 at, ia boleh mengakibatkan sembelit atau kerosakan ***pada*** organ tertentu. "Sebab itu kita melihat ramai ba
124 erosakkan fungsi jantung dan sebab utama kerosakan ***pada*** otot jantung. "Ia dikenali sebagai penyakit kar
760 k boleh hidup tanpanya; * Mendatangkan kerosakan ***pada*** tisu yang teruk dan boleh membawa maut; dan * Bo
234 a panjang pada mod ini akan menyebabkan kerosakan ***pada*** komponen halus yang mahal untuk dicari ganti. Jadi
349 enteri Besar Kedah " Kehilangannya memberi kesan ***pada*** setiap rakyat kerana beliau tokoh yang memperjuang
938 pahan makanan atau minuman yang meninggalkan kesan ***pada*** sofa atau permaidani. Untuk menghilangkan kesan
402 elihat kemunculan Afida S yang turut diundang khas ***pada*** persembahan itu. Dia semakin sayu melihat Aziz M O
409 upun lelaki seharusnya memberikan perhatian khusus ***pada*** kebersihan kuku dengan betul tanpa berasa ia hanya
268 u tiada lagi kerana, menurut tafsirannya, dia kini ***pada*** landasan tepat melaksanakan apa yang menjadi tangg
636 t (ladang). "Maka, surat itu hanya berkuat kuasa ***pada*** empat ladang yang dihantar dan tidak terbabit pada
288 dan kereta mini. Irama 60-an memberi pengaruh kuat ***pada*** kehidupan kita, malah ia juga boleh dirasakan di k
705 692 wds. Penganalisis jangka KDNK kukuh ***pada*** 5.5 peratus 205/250 Oleh Kaladh
816 kepentingan modal terbitan dan berbayar kepada LCB ***pada*** pertimbangan tunai RM53.47 juta. Lion Group dal
991 a kata (beritahu wartawan) secara ringkas... Lepas ***pada*** itu ada (lagi). Beliau sebut sikit pasal hal say
2 FAKTA NOMBOR RM500j Nilai pasaran ECM Libra ***pada*** harga semasa saham RM1.06 Saham ECM Libra dini
965 uami saya ada beritahu saya yang dia ada maklumkan ***pada*** Abu Bakar yang Ong ada tunjukkan sekeping gambarny
569 awatan ini, saya cuba memartabatkan belia Malaysia ***pada*** persada antarabangsa dan mengibarkan Jalur Gemilan
261 dipanggil memberi keterangan bahawa kesan air mani ***pada*** calitan kemaluan mangsa adalah milik tertuduh. Ram
706 ia sekadar meraih 46.50 mata berbanding 81.60 mata ***pada*** terjunan pertama dan masing-masing 74.40 dan 81.60
859 pun Allah Ta'ala itu melihat pada jauh dan melihat ***pada*** hampir sekaliannya." Pengertian Syeikh 'Abdullah '
419 ni sebelum mengambil keputusan untuk membelinya. ***Pada*** tingkat tertentu disediakan ruang kafe untuk pengu
825 h negara turut dipamerkan. Apa yang paling menarik ***pada*** pameran itu ialah sebuah buku catatan lama yang me
475 n. Tetapi satu perkara yang tidak kurang menarik ***pada*** Piala Dunia kali ini ialah mengenai Franz Beckenba
961 a Keselamatan". Ia memberi keterangan mengenai: "***Pada*** membentengkan, beberapa wirid, dan doa, dan ayat a
40 Jaya ZIARAH ke makam Rasulullah SAW mengingatkan ***pada*** pertalian kasih antara kita dengan Baginda. Kasih
580 asa dan kedudukannya serta memenangi hati ahli MIC ***pada*** peringkat akar umbi, jika tidak pada pemilihan 200
226 semasa dan kawasan persekitaran serta cuaca. Namun ***pada*** hakikatnya, ia tetap utuh walaupun usianya menceca
769 maju yang mampu menghayati kemerdekaan bagi negara ***pada*** hakikat sebenar dan seterusnya boleh mempengaruhi
364 engan corak permainan yang ditunjukkan pelatih. "***Pada*** aksi menentang PKNS kita berjaya mengalahkan lawan
318 nal. Rancangan ini merupakan titik tolak penting ***pada*** sasaran kita untuk mencapai status negara maju pad
858 e arah mencapai Wawasan 2020. "Saya mahu percaya ***pada*** diri sendiri dan tahu apa saja yang mahu dibuat bo
210 hu, dia tidak akan mengubah imejnya kerana percaya ***pada*** penampilan sedia ada. Sementara itu, diminta kom
826 bang jika pekerja tidak dapat menumpukan perhatian ***pada*** kerja apabila kerap menjenguk anak di taska. Apa y
848 ubuh badan ketika mengandung menyebabkan perubahan ***pada*** graviti dan postur tubuh individu. Postur tubuh ya
460). Pandangan dan persoalan kemukakan kepada PGSM ***pada*** admin@pgsm.org.my, faksimile 03-80259495 atau la
502 si Coach amat bertepatan dengan harga yang relevan ***pada*** semua butik. BH Hip Jun 7, 2006 p.07
796 cuba mendapatkan kadar cukai korporat lebih rendah ***pada*** 25 peratus. "Walaupun berdepan tekanan daripada
814 965.44 mata setelah dibuka 1.16 mata lebih rendah ***pada*** 964.07. Indeks Papan Kedua turun 0.23 mata kepad
538 est. 1922 - Ekspedisi kedua warga Britain sampai ***pada*** ketinggian 8,321 meter. 1924 - Ekspedisi ketiga
612 Tekanan oksidatif berkait dengan kerosakan saraf ***pada*** pesakit diabetes. Kejadian paras radikal bebas yan
309 yokong Berita Harian. Kejayaan dan kemenangan saya ***pada*** ABPBH adalah satu kemenangan yang tidak pernah ter
819 enerbitan mahukan ketulenan dipertangkan sebaiknya ***pada*** penceritaan mereka. "Kami amat beruntung kerana
86 terbitan saham baru NewCo bernilai 50 sen sesaham ***pada*** harga terbitan RM1 seunit. "Berikutan itu, Antah

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

229 l. Iaitu ilmu fiqh dan ilmu tasawuf." Sungguhpun ***pada*** kalimat itu Syeikh Daud 'Abdullah al-Fathani menye
974 000 tentera ke Mu'tah untuk menentang Syurahbil. ***Pada*** peperangan kali ini, tentera Islam berdepan dengan
484 tina menumpaskan Belanda 3-1 selepas masa tambahan ***pada*** saingan final, satu-satunya kekalahan Belanda di t
267 ingkatan 3.21 peratus berbanding kadar tambatannya ***pada*** RM3.80. Peniaga berkata, kenaikan ringgit itu me
352 rana setengah daripada syarat sembahyang dan tawaf ***pada*** Baitullah al-Haram mesti suci badannya daripada na
105 mkanlah keyakinan..." Dengan gaya lucu dan tegas ***pada*** tempat tertentu, Ketua Jabatan Pengajian Melayu, U
311 negara, Dr Ruzy Suliza yang turut memandang tinggi ***pada*** TMP, tanpa ragu-ragu mengiktirafnya sebagai karya
391 lu, dalam persembahan Quicksilver Revolution Tour. ***Pada*** persembahan berkenaan, kumpulan ini menghiburkan p
345 gkinan berlaku penyelewengan dan pertindahan tugas ***pada*** peruntukan itu. Perdana Menteri juga tidak mahu
916 t. Jika kelab ada struktur yang kukuh, perlu tumpu ***pada*** program pembangunan dan dari asas itu, mereka bole
179 susnya Chong Ming agar sentiasa memberikan tumpuan ***pada*** perlawanan dan jangan terlalu emosi. "Tidak guna
515 kembali berlakon. "Beri Jun masa untuk tumpukan ***pada*** album dulu. Selepas semuanya berjalan lancar baru
514 komen... hanya bersimpati yang dapat saya ucapkan ***pada*** Erra dan Yusry." David Teo Penerbit filem "S
436 gkah berikutnya. Di manakah kekuatan utama Umno? ***Pada*** perpaduan ahlinya atau pada kewibawaan kepemimpina
454 kan menyangka api tidak memakan sumbu itu walaupun ***pada*** hakikatnya ia berlaku secara automatik. Alat tim
791 inaan itu, kelulusan tidak akan diberikan walaupun ***pada*** hakikatnya, kemudahan itu digunakan rang ramai dan
205 a-mana penyanyi kerana dianggap sebagai `gangguan' ***pada*** dirinya. "Saya masih ada lima lagu yang belum di
943 pada harga istimewa iaitu RM6.90 per unit (RM8.90 ***pada*** harga asal). Ia boleh didapati di farmasi dan pusa

RECORD NUMBER : 1

LINES :
62 bagi mengelak . *Berpegang pada prinsip 'makan untuk hidup da
36 lah apabila mereka menang 1-0 pada perlawanan persahabatan pada
630 mereka tetap menerima bil air pada purata RM5 sebulan, tetapi ke
628 selepas penilaian, dia berada pada kedudukan ketiga peserta Top
969 mbanggakan apabila UKM berada pada kedudukan lebih baik berbandi
739 erfikir untuk sentiasa berada pada kedudukan yang selamat. Mungk
196 meletakkan Lily untuk berada pada kelompok meyakinkan. "Hanya
932 berasa penghayatannya berada pada landasan cukup benar dan mene
220 rana kandungan ammonia berada pada paras 1.5 mg/l. Peningkatan
814 mannya (OPR) yang kini berada pada paras 3.5 peratus. "Pasaran
903 t penagihan dadah kini berada pada peringkat 80 peratus dan kami
189 ozina: Kami masih lagi berada pada peringkat perancangan. Proses
598 sebenar mereka kerana berada pada posisi sukar. Laporan menda
343 k pengguna berbeza bergantung pada bentuk kredit yang digunakan.
705 i setiap jemputan, bergantung pada menu pilihan dan taraf hotel
340 elas pertama' yang bergantung pada mutu modal insan yang dimilik
577 M300 hingga RM600, bergantung pada nilai dan jenis kad," katanya
158 khidmatan itu? Ini bergantung pada sama ada pelanggaran itu bole
89 yakin ekonomi akan berkembang pada kadar 6.4 peratus tahun ini l
366 uaran minyak sawit berkembang pada purata lapan peratus setahun
784 Tahukah kamu apa yang berlaku pada aku? Aku adalah orang yang per
874 "Mungkin masalah ini berpunca pada peringkat pemborong atau mung
619 ripada gerakan berulang-ulang pada satu bahagian tubuh tertentu
799 baru dalam tempoh empat bulan pada 962.42 mata semasa urus niaga
283 penutup tertinggi lapan bulan pada jumlah purata urus niaga haria
945 asang baju kurung yang cantik pada separuh harga iaitu daripada
867 ngan kes seperti ini. Dalam pada itu, Kementerian Pelajaran da
325 r ke Sungai Kerayong. Dalam pada itu, kerajaan juga seharusnya
270 ktrik dan Elektronik. Dalam pada itu, Mohd Shukri berkata, PTP
242 sawat itu diperlukan. Dalam pada itu, Rashid memaklumkan sehin
601 ningkat selepas 2008. Dalam pada itu, Timbalan Menteri Kewanga
652 alah apabila tidak didasarkan pada perhitungan matang. Dalam s
263 anapun, ia tidak dikembangkan pada tahap kedua yang menuntut ber
415 seseorang pula boleh dilihat pada beberapa aspek, seperti letih
846 pir sedekad menghambakan diri pada dunia muzik. Kumpulan ini y
992 l majlis tempatan hanya duduk pada jawatan masing-masing untuk t
877 niaga yang menjual gula halus pada harga lebih tinggi daripada d
538 n maksimum dua atau tiga hari pada altitud ini sebelum membuat c
144 mkan ketika zaman itu. Hiasan pada bingkai folio tulisan khat ki
666 -Tsani. Dalam rangkaian ini pada bahagian yang agak akhir, Sye
957 ususnya Melayu di negara ini. Pada sisi lain, 1 Syawal adalah ru
695 u saya beri tanggungjawab itu pada Bobby Pian, Ramos Sari, Safee
824 memperkatakan karyanya itu. Pada wacana terbabit, Dr Nor Farid
162 seks di sekolah. Begitu juga pada pihak penyiaran perlulah peka
34 an, namun yang sebatang kara? Pada siapakah mereka ingin mengadu
865 an sudah banyak, saya katakan pada diri saya kalau orang sudah m
136 menafikan perlunya kecintaan pada Tuhan, soal kasih sayang pada
177 ini mampu memberi kegembiraan pada saya," kata Ishtiaq. Atlit

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

142 suhan. Kasih sesama makhluk pada sifatnya tidak kekal, ia berg
127 agi 2005 menempatkan Malaysia pada tangga 38 dengan markah 54.
735 at simpanan makanan, manakala pada penyakit periodontal yang ter
49 n. Dalam konteks masyarakat pada keseluruhannya, pengorbanan i
659 eka tidak dilarang memakainya pada beberapa keadaan, contohnya k
839 elaki jarang sekali memandang pada perkara remeh temeh dan tidak
317 a orang yang membelanjakannya pada jalan maksiat dan kekufuran.
187 babkan minatnya yang mendalam pada nyanyian. Ketika itu, dia m
403 rapa bulan dan isteri mengadu pada pihak berwajib, layak cerai j
600 rgerakan Arah (DMI) menguncup pada potensi baik bagi merangsang
382 rja demi menumpukan perhatian pada anak dan keluarga. Keperlua
249 nanti dengan bekas perjuangan pada jalan-Mu." Mengapa harus be
138 ningkatkan keberkesanan polis pada mata masyarakat. Jika semakin
87 nderaan SUV pacuan empat roda pada harga berpatutan," katanya.
30 sebagai sebuah pertubuhan sah pada sisi undang-undang. Ertinya
154 ihasilkan mampu berdaya saing pada peringkat antarabangsa. ? A
530 ketika mengandung. * Sakit pada abdomen * Demam * Sakit k
73 ebuh Raya Besraya, semalam. Pada majlis itu, beliau dengan dit
385 ila saya dapat berlari semula pada FMI yang lalu, saya cukup ter
496 sel dan larut-lemak, seperti pada membran sel. Walaupun berp
616 kelonggaran. "Nasihat Siti pada protege, mereka kena ikut jad
261 beliau menulis: "Hukum syarak pada menyatakan gambar cara gurisa
857 riah" yang dinyatakan tadi. Pada hakikatnya, kedua-dua bentuk
219 . Meneliti cap telapak tangan pada kad A1, ia melebihi piawaian
114 k tahu lebarnya padang, tanya pada belalang. Sekiranya kita mahu
357 yerlah pada wajah. Tanyakan pada orang yang berpengalaman, di

197 ala tanda Islam pula terbukti pada pengetahuannya mengenai ajara
726 emastikan semua yang tercalon pada peringkat akhir tidak pulang
65 g dalam kebaikan tidak terhad pada harta benda atau tenaga. BH
148 fkan sebagai 'Jaminan Terhad' pada telefon bimbit jenama terkena
657 ahasa kebangsaan itu termasuk pada papan tanda iklan. Ketika i
350 teram. Wajah yang terngadah pada waktu fajar tidak sama dengan
748 . Apabila hati anak tertambat pada ibu dan ayah, bagi mereka ibu
823 hidupan sehari-hari dan tidak pada golongan artis saja. Katany
987 kemuliaan dan kehebatan umat pada kedudukannya yang sebenar, me
311 igns Eye Mask Masalah utama pada mata yang memerlukan penjagaa
520 i. Keyakinan diri serta yakin pada kebolehan memerlukan bukan sa
623 an kejujuran. Kami juga yakin pada sikap percayakan pasangan. Ma

784 Tahukah kamu apa yang berlaku pada aku? Aku adalah orang yang per
538 n maksimum dua atau tiga hari pada altitud ini sebelum membuat c
382 rja demi menumpukan perhatian pada anak dan keluarga. Keperlua
278 n Tengku Jalil dan Ismail Abu pada babak kedua melegakan kem neg
114 k tahu lebarnya padang, tanya pada belalang. Sekiranya kita mahu
343 k pengguna berbeza bergantung pada bentuk kredit yang digunakan.
144 mkan ketika zaman itu. Hiasan pada bingkai folio tulisan khat ki
695 u saya beri tanggungjawab itu pada Bobby Pian, Ramos Sari, Safee
216 ti daripada Belgium, manakala pada cincinnya pula terpahat perka
112 Tinjauan Sentral mendapati pada dasar kolam ketiga ladang ter
756 akan beri, saya tak akan beri pada dia. ? Adakah dia digunakan
966 wa nafsu. Apa yang berharga pada diri kita? Tidak ada kemuliaa
865 an sudah banyak, saya katakan pada diri saya kalau orang sudah m
290 aron memang menjadi satu aset pada dirinya untuk mencapai impian
418 Makkah, 1312 hijrah. Tetapi, pada edisi cetakan di Betawi digun
823 hidupan sehari-hari dan tidak pada golongan artis saja. Katany
644 kini selaras era globalisasi. Pada guru disandarkan harapan ting
748 . Apabila hati anak tertambat pada ibu dan ayah, bagi mereka ibu
153 aginda yang tidak mungkin ada pada insan lain. Tentulah satu k
599 ngsung dalam satu sesi itu. Pada istiadat itu, dua graduan ter
867 ngan kes seperti ini. Dalam pada itu, Kementerian Pelajaran da
325 r ke Sungai Kerayong. Dalam pada itu, kerajaan juga seharusnya
270 ktrik dan Elektronik. Dalam pada itu, Mohd Shukri berkata, PTP
242 sawat itu diperlukan. Dalam pada itu, Rashid memaklumkan sehin
601 ningkat selepas 2008. Dalam pada itu, Timbalan Menteri Kewanga
933 mbahkan lagi keunikan kualiti pada jenama. Kecantikan dimiliki b
776 ang dimaksudkan dengan tertib pada kebanyakan rukun. Demikianl
520 i. Keyakinan diri serta yakin pada kebolehan memerlukan bukan sa
333 san lebam dan kemerah-merahan pada leher serta bahagian atas dad

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

496 sel dan larut-lemak, seperti pada membran sel. Walaupun berp
705 i setiap jemputan, bergantung pada menu pilihan dan taraf hotel
261 beliau menulis: "Hukum syarak pada menyatakan gambar cara gurisa
640 terbit rasa kagum dan hormat pada Mohsin sehingga hayatnya sent
947 pektif Islam. Tsunami mungkin pada nama saja, tetapi hal yang seb
745 orang bercakap mengenai cinta pada negara, soal patriotisme ada
577 M300 hingga RM600, bergantung pada nilai dan jenis kad," katanya
84 baru-baru ini sebelum ditutup pada nilai paling tinggi sejak emp
187 babkan minatnya yang mendalam pada nyanyian. Ketika itu, dia m
598 sebenar mereka kerana berada pada posisi sukar. Laporan menda
616 kelonggaran. "Nasihat Siti pada protege, mereka kena ikut jad
366 uaran minyak sawit berkembang pada purata lapan peratus setahun
630 mereka tetap menerima bil air pada purata RM5 sebulan, tetapi ke
489 n sukan berwarna putih, manik pada rambut yang hampir mencecah k
744 ya menekankan persamaan bunyi pada rangkap pembayang dan maksud
310 ya dengan hasil minyak itu. Pada raut wajah masing-masing, ter
861 n dibinasakan. Sehinggalah pada satu, Khalid bin Said bermimp
177 ini mampu memberi kegembiraan pada saya," kata Ishtiaq. Atlit
7 ara iaitu kesan darah si mati pada seluar jeans perayu dan kesan
945 asang baju kurung yang cantik pada separuh harga iaitu daripada
363 ungguh pun diragui keadaannya pada seri 0-0 Newcastle di Birming
34 an, namun yang sebatang kara? Pada siapakah mereka ingin mengadu
142 suhan. Kasih sesama makhluk pada sifatnya tidak kekal, ia berg
623 an kejujuran. Kami juga yakin pada sikap percayakan pasangan. Ma
957 ususnya Melayu di negara ini. Pada sisi lain, 1 Syawal adalah ru
406 belasan tahun dikecewakan? Pada sisi lain, apakah masih ada p
30 sebagai sebuah pertubuhan sah pada sisi undang-undang. Ertinya
759 an gangguan mental; keracunan pada sistem saraf tunjang selain m
677 kepenggunaan masyarakat masih pada takuk lama walaupun ada usaha
137 i? Ini bukan suatu kesalahan (pada umat Islam) tetapi mereka (pe
517 ringkat akhir itu membuktikan pada umum bahawa kreativiti kerjay

FILE : akhbar06

LINES :
183 san minimum. Minggu ini, paras sokongan dijangka ***pada*** 915 mata dan paras halangan di tahap 930-935 mata.
84 m empat bulan. * IK dibuka 1.6 mata lebih tinggi ***pada*** 915.61 pada sesi pagi Jumaat lalu. * Indeks Papa
178 sia Derivatives Bhd menokok 2.5 mata untuk ditutup ***pada*** 917.5 mata untuk minggu lalu, lebih baik tetapi be
488 I) naik 3.6 mata, atau empat peratus untuk ditutup ***pada*** 92.97 mata. Indeks Komposit Mesdaq (MCI) menguku
691 u 0.35 peratus dari minggu ke minggu untuk ditutup ***pada*** 937.99 mata Jumaat lalu, tetapi purata jumlah daga
804 Tahap kenaikan dalam tempoh terdekat perlu disemak ***pada*** 960 (IR) dengan 970 (R1) yang berperanan sebagai d
814 965.44 mata setelah dibuka 1.16 mata lebih rendah ***pada*** 964.07. Indeks Papan Kedua turun 0.23 mata kepad
309 yokong Berita Harian. Kejayaan dan kemenangan saya ***pada*** ABPBH adalah satu kemenangan yang tidak pernah ter
965 uami saya ada beritahu saya yang dia ada maklumkan ***pada*** Abu Bakar yang Ong ada tunjukkan sekeping gambarny
460). Pandangan dan persoalan kemukakan kepada PGSM ***pada*** admin@pgsm.org.my, faksimile 03-80259495 atau la
566 gkas, kata Raja Ali Haji: "Bermula mendirikan raja ***pada*** agama Islam itu fardu kifayah. Adalah sah perdiria
642 ad Alwi dan Idham Jihadi Abu Bakar. Susulan itu, ***pada*** AGM KFCH beberapa hari kemudian, sembilan ahli lem
784 Walid bin Walid datang menemui aku. Dia katakan ***pada*** aku, cepatlah. Rasulullah sudah diberitahu mengena
999 am 8.45 malam ke Kuantan, tetapi mengalami masalah ***pada*** alat penghawa dingin, dan terpaksa dibaiki di Jala
515 kembali berlakon. "Beri Jun masa untuk tumpukan ***pada*** album dulu. Selepas semuanya berjalan lancar baru
875 ersekolahan (jika itu dapat mengurangkan kerinduan ***pada*** anak). Hishammuddin berkata, sesetengah ibu bapa k
813 kategori antara 10 juta hingga 25 juta penumpang, ***pada*** Anugerah Pemasaran Lapangan Terbang OAG 2006, yang
214 buatnya: 1. Cairkan mentega di dalam kuali leper ***pada*** api sederhana. 2. Masukkan bawang putih dan gore
798 yang mendahului mempunyai kelebihan ketika belayar ***pada*** arah selari tiupan angin kerana mereka boleh mengh
217 alkan berat badan supaya indeks jisim tubuh berada ***pada*** aras sihat. BH Hip Mar 30, 2006 p.11
114 757 penyertaan diterima tahun ini, berbanding 439 ***pada*** ASA 2004. Sebanyak 347 penyertaan diterima bagi ka
263 M: Beberapa helai rambut dan bulu kemaluan ditemui ***pada*** badan dan pakaian mangsa bunuh, Tengku Teh Susilaw
265 h tiada pada kotak, cara berkenaan tidak digunakan ***pada*** bahagian dalam kotak sama. Ketika pemeriksaan se
945 kontemporari pada rekaan seperti menambahkan riben ***pada*** bahagian depan koleksi kebaya pendek. Tambahan hia
352 rana setengah daripada syarat sembahyang dan tawaf ***pada*** Baitullah al-Haram mesti suci badannya daripada na
456 di atas dengan istilah 'ilmu tauhid' dan demikian ***pada*** beberapa tempat dalam kalimat yang berikutnya, tet
971 tu dilengkapi dengan petikan yang agak panjang dan ***pada*** beberapa tempat disebut pula kitab rujukan. Seba

104 ini, terutama dalam penghasilan notebook dunia. "***Pada*** asasnya, banyak negara yang boleh diterokai, namun

261 dipanggil memberi keterangan bahawa kesan air mani ***pada*** calitan kemaluan mangsa adalah milik tertuduh. Ram
296 S Rendra, untuk meraih populariti segera, terjawab ***pada*** Ceritera Bersama Karyawan Sastera, Wira Budiwa Ren
542 dan pelaksanaan agensi berkaitan. "Abdullah juga ***pada*** dasarnya bersetuju dengan usaha mengupayakan syari

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

852 kan berusaha untuk mendapatkannya kembali. Islam ***pada*** dasarnya mengiktiraf dan menghormati nilai kemerde
671 n kesilapan jelas dilihat dengan mata kasar kerana ***pada*** dasarnya, mereka tidak melakukan sebarang kesalaha

564 ibu adalah marah dan merajuk. Anda perlu bertanya ***pada*** diri apa sebab sebenar tidak dapat memberitahu ibu
726 a untuknya. "Inilah anugerah yang penuh bermakna ***pada*** diri saya, diberi penghormatan di negara sendiri,"
858 e arah mencapai Wawasan 2020. "Saya mahu percaya ***pada*** diri sendiri dan tahu apa saja yang mahu dibuat bo
158 n Ismail PEMAAF adalah sifat luhur yang perlu ada ***pada*** diri setiap Muslim. Sifat itu mempunyai kesan besa
929 Amir Ridza. Jika selama ini, tumpuan Nila hanya ***pada*** dirinya dan Amir, namun Aidilfitri kali ini agak b
873 rat bonus," katanya. Katanya, kelebihan yang ada ***pada*** dirinya juga disebabkan hanya beliau meniti jambat
637 n, Wangi Jadi Saksi memberikan sinergi lebih segar ***pada*** dirinya, sebagai aktivis seni, khususnya teater. B
205 a-mana penyanyi kerana dianggap sebagai `gangguan' ***pada*** dirinya. "Saya masih ada lima lagu yang belum di
846 sa untuk memenuhi kekosongan itu," katanya. Jika ***pada*** dua acara terdahulu, MACP tidak memfokuskan bengke
245 atanya, sehingga kini, imejnya masih boleh dilihat ***pada*** dua papan tanda Lebuh Raya Persekutuan serta pada
636 t (ladang). "Maka, surat itu hanya berkuat kuasa ***pada*** empat ladang yang dihantar dan tidak terbabit pada
555 Kopkenem sejak tahun 1997 menikmati kadar dividen ***pada*** enam peratus setiap tahun dan boleh memohon untuk
514 komen... hanya bersimpati yang dapat saya ucapkan ***pada*** Erra dan Yusry." David Teo Penerbit filem "S
752 25 (RM5,550)," kata Timbalan Presiden, Jusuf Kalla ***pada*** forum kerjasama Parti Kebangkitan Bangsa (PKB) di
848 ubuh badan ketika mengandung menyebabkan perubahan ***pada*** graviti dan postur tubuh individu. Postur tubuh ya
769 maju yang mampu menghayati kemerdekaan bagi negara ***pada*** hakikat sebenar dan seterusnya boleh mempengaruhi
357 ang berjaya. Dan tentunya, golongan yang berjaya ***pada*** hakikat sebenarnya adalah manusia yang mempunyai a
454 kan menyangka api tidak memakan sumbu itu walaupun ***pada*** hakikatnya ia berlaku secara automatik. Alat tim
142 a ibu bapa, cinta pada isteri dan sayang pada anak ***pada*** hakikatnya terus berlangsung sepanjang hayat dikan
226 semasa dan kawasan persekitaran serta cuaca. Namun ***pada*** hakikatnya, ia tetap utuh walaupun usianya menceca
791 inaan itu, kelulusan tidak akan diberikan walaupun ***pada*** hakikatnya, kemudahan itu digunakan rang ramai dan
682 olongan remaja mudah terjerumus dengan najis dadah ***pada*** hal kempen demi kempen dijalankan setiap tahun dar
62 aiyim itu." (al-Khiththah al-Mardhiyah, hlm. 2). ***Pada*** halaman berikutnya Syeikh Ahmad Khatib al-Minankab
859 pun Allah Ta'ala itu melihat pada jauh dan melihat ***pada*** hampir sekaliannya." Pengertian Syeikh 'Abdullah '
943 pada harga istimewa iaitu RM6.90 per unit (RM8.90 ***pada*** harga asal). Ia boleh didapati di farmasi dan pusa
221 tut bagi membolehkan rakyat terus menikmati barang ***pada*** harga berpatutan, sekali gus mengawal inflasi. "
713 ihan kepada pengguna sama ada mendapatkan barangan ***pada*** harga borong atau sekadar membeli dalam kuantiti k
30 m badan. Pakej promosi SlimWorld kini ditawarkan ***pada*** harga di antara RM388 hingga RM1,500 dan pelanggan
877 ama dalam mengesan peniaga yang menjual gula halus ***pada*** harga lama. "Daripada operasi itu, sebanyak 300
166 simum RM1, selain pelbagai sajian makanan tempatan ***pada*** harga maksimum RM2, dinikmati dalam suasana selesa
216 kan dengan pertumbuhan 6.3 peratus dan jumlah KDNK ***pada*** harga malar sebanyak RM7.9 bilion, berbanding RM7.
410 tidak berkualiti. "Siapa yang tidak mahu membeli ***pada*** harga murah. Kalau mereka menjual pada harga jauh
717 siap daripada fabrik berkualiti pula dapat dibeli ***pada*** harga pukal serendah RM35 sepasang manakala untuk
275 gan kontrak pembelian arang batu dari pihak ketiga ***pada*** harga purata AS$57.70 (RM213.67) bagi setiap tan.
471 an Piala Dunia. Dari segi teknikal, minat belian ***pada*** harga rendah menjelang akhir dagangan minggu lalu
531 Sekiranya ingin menikmati pelbagai hidangan lazat ***pada*** harga rendah, kunjungi empat restoran di Hotel Ren
792 t tawaran bagi membeli semua waran Pantai Holdings ***pada*** harga RM1.53 seunit dan saham pinjaman boleh tukar
874 .55 sekilogram, sebaliknya mereka masih menjualnya ***pada*** harga RM1.80 hingga RM2.50 sekilogram. Tinjauan
708 li 30.68 peratus kepentingan dalam Pantai Holdings ***pada*** harga RM2.65 sesaham. Pada masa sama, Parkway ak
926 kek dan mangkuk serba guna dengan belian istimewa ***pada*** harga RM249 hingga RM359. Pelanggan yang membelanj
225 mengalami kenaikan 50 sen semalam, apabila dijual ***pada*** harga RM3 sekilogram, berbanding RM2.50 sekilogram
729 an ini sempena promosi dari 16 hingga 31 Ogos ini ***pada*** harga RM38++. * Pai dalam pelbagai cita rasa di
396 enda Cinta berada di pasaran 5 Mei lalu dan dijual ***pada*** harga RM39 yang didatangkan dalam bentuk CD dan VC
71 rannya kepada rakyat, dengan setiap naskhah dijual ***pada*** harga RM50. Mohamed Dzaiddin berkata, Suruhanjay
175 n janji niaga bagi membeli Southern Bank Bhd (SBB) ***pada*** harga RM6.7 bilion atau RM4.30 sesaham SBB, kata s
232 t UEM) yang dikuasai Halim dan Anuar, membeli STKG ***pada*** harga RM97.5 juta sebelum menukar namanya kepada M
313 temakan gaya hidup kontemporari ini boleh dimiliki ***pada*** harga RM98,000 seunit. Sebanyak dua blok kondomini
2 FAKTA NOMBOR RM500j Nilai pasaran ECM Libra ***pada*** harga semasa saham RM1.06 Saham ECM Libra dini
363 inggi, diperkenalkan tepat pada masanya dan dijual ***pada*** harga sewajarnya," katanya. Tahun lalu, Proton m
647 g memiliki kad e-diesel daripada membeli bahan api ***pada*** harga subsidi kerana menyeleweng," katanya ketika
86 terbitan saham baru NewCo bernilai 50 sen sesaham ***pada*** harga terbitan RM1 seunit. "Berikutan itu, Antah
156 k dapat menjualnya kembali sebagai kereta terpakai ***pada*** harga yang baik dan berpatutan. Selagi kepercaya
498 an penampilan warna putih serta 2.0GHz warna hitam ***pada*** harga yang ditawarkan bermula RM4,399. BH Hip Jun
837 laysia, tidak banyak firma guaman yang dikhususkan ***pada*** hiburan, undang-undang media dan harta intelek. Ju
194 erhadap tingkah laku anak mereka. "Saya teringat ***pada*** iklan `Di Manakah Anak Anda Pada Waktu Ini' yang s
972 novatif, menghargai nilai kekeluargaan dan komited ***pada*** ilmu. Sebenarnya, Jepun adalah contoh bagaimana
991 a kata (beritahu wartawan) secara ringkas... Lepas ***pada*** itu ada (lagi). Beliau sebut sikit pasal hal say
658 erus menabung dengan pulangan yang tinggi. Dalam ***pada*** itu ada peneroka lalai, alpa dan tidak mengenang b
38 amaan dengan peringatan tahun baru masihi. Dalam ***pada*** itu ulama juga menolak hijrah sebagai satu 'pelari
853 n dan seorang ratu skuasy dunia," katanya. Dalam ***pada*** itu, Abdullah berkata, kerajaan memperuntukkan RM3
262 diseimbangkan dengan pembangunan fizikal. Dalam ***pada*** itu, Di Ismail berkata modal insan juga mampu meni
900 ang muziknya sama seperti lagu Bang Toyib. Dalam ***pada*** itu, hampir semua hotel lima bintang di Jakarta me
565 ayah dengan menyertai Rakan Cop," katanya. Dalam ***pada*** itu, Mohd Bakri berkata, 245 kes dilaporkan Januar
42 aya bertanya: "Apa lagi." Jawab Baginda: "Berjihad ***pada*** jalan Allah." * Melakukan apa yang disukai. I
788 sanal Bolkiah dan Datuk Seri Abdullah Ahmad Badawi ***pada*** jamuan makan tengah hari di Awana Kijal Golf, Beac
429 eratusan pemilikan ekuiti Bumiputera tidak berubah ***pada*** kadar 18.9 peratus terdiri dari 15 peratus pegang
285 atan Perangkaan mengumumkan IHP bagi Mac meningkat ***pada*** kadar 4.8 peratus, iaitu kenaikan bulanan tertingg

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

181 Dalam Negara Kasar (KDNK) benar diunjur meningkat ***pada*** kadar enam peratus, berbanding 5.3 peratus tahun l
490 m sektor perindustrian mencatat kenaikan tertinggi ***pada*** kadar lima peratus berbanding 4.9 peratus setahun
230 ahan dihasilkan daripada minyak mahu dipertahankan ***pada*** kadar rendah. Ruangan ini sudah beberapa kali me
996 gka turun berikutan penurunan kadar cukai korporat ***pada*** kadar satu peratus tahun depan seperti diumumkan B
229 l. Iaitu ilmu fiqh dan ilmu tasawuf." Sungguhpun ***pada*** kalimat itu Syeikh Daud 'Abdullah al-Fathani menye
622 a Universiti Malaya, sering menjadi wanita tunggal ***pada*** kebanyakan tugasan luar negara, terutama mengikuti
681 in meragukan sabda rasul-Nya, beliau tetap beriman ***pada*** kebenaran Rasulullah SAW. Begitulah kukuhnya kei
409 upun lelaki seharusnya memberikan perhatian khusus ***pada*** kebersihan kuku dengan betul tanpa berasa ia hanya
823 n, bukan sekadar sebuah kerja seni yang bergantung ***pada*** kecantikan bentuk, tekstur, naratif, kesan emosi d
710 yang sama-sama membantu meletakkan pasukan NST-BH ***pada*** kedudukan keempat daripada 12 pasukan yang bertand
301 WEF) itu untuk negara rantau Asia, Malaysia berada ***pada*** kedudukan keenam di belakang Jepun, Korea Selatan,
733 seterusnya. Itu pun sekiranya mereka tidak berada ***pada*** kedudukan terakhir selama tiga minggu berturut-tur
288 dan kereta mini. Irama 60-an memberi pengaruh kuat ***pada*** kehidupan kita, malah ia juga boleh dirasakan di k
810 Nicol, yang berusaha mempertahankan kejuaraannya ***pada*** kejohanan berprestij umpama kejohanan Wimbledon ba
693 0 tahun kepada wartawan selepas mencapai angka itu ***pada*** kejohanan ke-196 buatnya. "Saya sudah dirahmati da
37 ya seterusnya supaya dapat dipilih mewakili negeri ***pada*** kejohanan Majlis Sukan-sukan Sekolah Malaysia dan
88 pei (masing-masing satu perak dan satu gangsa). ***Pada*** kejohanan sama di Hong Kong pada 2004, skuad negar
361 lan pemain Afrika sudah meraikan kemenangan mereka ***pada*** kejohanan yang dianggap berprestij di Eropah itu s
624 bah hadapi dugaan ini dan semoga ada sinar menanti ***pada*** kemudian hari. BH Hip Jul 17, 2006 p.08 Tinta c
914 n mudah dengan menyambung bahagian yang masih elok ***pada*** kenderaan yang rosak teruk di mana-mana bahagian t
826 bang jika pekerja tidak dapat menumpukan perhatian ***pada*** kerja apabila kerap menjenguk anak di taska. Apa y
525 cuba melagakan sebegitu daripada memberikan impak ***pada*** kerjaya. "Malah, sebelum penghujung tahun ini, s
538 est. 1922 - Ekspedisi kedua warga Britain sampai ***pada*** ketinggian 8,321 meter. 1924 - Ekspedisi ketiga
401 s sudah membuat pilihan yang betul dengan bertukar ***pada*** konsep pop. Semua masih terlalu awal untuk menjang
716 n asal Al-Jarreau yang mencabar kemampuan vokalnya ***pada*** konsert akhir, impian untuk melihat peserta wanita
464 ah dipopularkan Aishah, Syurga Di Telapak Kaki Ibu ***pada*** Konsert Prelude Akademi Fantasia yang berlangsung
126 enjadi 'tengah hari Khamis, bulan Syaaban 1295'. ***Pada*** konteks tarikh wafat ulama, terutama guru Syeikh '
878 ertanggungjawab membangunkan harta wakaf," katanya ***pada*** Konvensyen Wakaf Kebangsaan 2006. Beliau yang me
626 ia sesuatu produk kecantikan itu sebelum disapukan ***pada*** kulit. Keprihatinan mengenai penggunaan campuran b
203 Pembangunan Keluarga Negara (LPPKN), Rahmah Othman ***pada*** Kursus Bersiri Pembangunan Keluarga Ilmu bertema '
268 u tiada lagi kerana, menurut tafsirannya, dia kini ***pada*** landasan tepat melaksanakan apa yang menjadi tangg
742 ang sanggup mengetepikan segala-galanya demi cinta ***pada*** lelaki. Setelah berkahwin, dia nekad untuk berg
334 saha Negara, Tan Sri Samsudin Osman ketika ditemui ***pada*** majlis berasingan mahu kakitangan awam mengambil b
290 adiran pelakon yang amat diminatinya, Jehan Miskin ***pada*** majlis hari jadinya itu membuatkan penyanyi yang m
614 bil meminta maaf bagi pihak Amy kerana tidak hadir ***pada*** majlis ini. "Amy memang hendak sangat datang, ju
195 ajlis pradengar album sulungnya itu berlangsung. ***Pada*** majlis itu gadis berkulit hitam manis ini turut di
387 kecapi sebagai peniup semangat untuk diri mereka. ***Pada*** majlis itu nanti Ramli Sarip dan M Nasir akan meng
489 mile Air Services Sdn Bhd di Putrajaya, semalam. ***Pada*** majlis itu Price mewakili DHL, sementara Transmile
672 Niaga Malaysia (Pernama), Datuk Ab Wahab Khalil. ***Pada*** majlis itu, Ab Wahab menyampaikan sumbangan Pernam
601 pula menjadi media rasmi persidangan berkenaan. ***Pada*** majlis itu, NSTP diwakili Ketua Pegawai Eksekutifn
725 eriman," janji bekas vokalis kumpulan Iklim ini. ***Pada*** majlis itu, Saleem turut menerima anugerah platinu
144 i Sultan Kedah, Sultan Abdul Halim Muadzam Shah. ***Pada*** majlis itu, Sultan Kedah turut menyampaikan anuger
100 k Rakyat, Tan Sri Dr Syed Jalaludin Syed Salim. ***Pada*** majlis itu, Syed Jalaludin turut menyampaikan repl
378 rang tawaran penempatan kepada mereka," katanya. ***Pada*** majlis itu, Zurida Zakariya diumumkan penerima Anu
14 ma, Terlalu Istimewa, muncul menghiburkan penonton ***pada*** majlis makan malam sempena Krismas di Hotel Ritz-C
513 rus bertambah," katanya. Beliau berkata demikian ***pada*** majlis pecah tanah tapak pondok oleh Ahli Dewan Un
511 etty Ugly, Zainal Abidin atau Neves ketika ditemui ***pada*** majlis pelancaran album Rockaholic di ibu kota, ba
422 yang kami semua, " katanya. Siti Salmah ditemui ***pada*** majlis pelancaran album solo ke-11 Siti, Transkrip
384 rakaman terbaru, Terluka yang turut dipersembahkan ***pada*** majlis pelancaran filem itu di Planet Hollywood Ku
424 asional (BN) pada pilihan raya Sarawak kesembilan, ***pada*** majlis pelancaran manifesto BN dan pengumuman sena
594 ngenai kenaikan kos penggunaan kenderaan," katanya ***pada*** majlis pelancaran petrol Shell Formula Penjimatan
764 anasan akan terus berlaku dan berkembang," katanya ***pada*** majlis pelancaran siri dokumentari, Jungle Green K
864 engulas mengenai pelantikannya itu, ketika ditemui ***pada*** majlis pelancaran Sistem Laporan Kecemasan Polis (
670 ebaliknya dibuat demi kepentingan rakyat," katanya ***pada*** majlis penerangan mengenai isu semasa kepada ahli
941 kementerian itu pada 28 Oktober ini. Hadir sama ***pada*** majlis penghargaan itu, Presiden Majlis Muzik Mala
834 bun bernilai tinggi, dan selalunya ia habis dijual ***pada*** majlis penting dan diingati seperti perkahwinan da
47 i pertahanan antarabangsa," katanya ketika berucap ***pada*** majlis penutup kursus MPAT Siri 25/2005 di Dewan T
170 paling lewat dua bulan," katanya kepada pemberita ***pada*** Majlis Penyerahan Pondok Polis Mutiara Damansara k
457 punyai jalur kuning, merah dan biru akan digunakan ***pada*** majlis rasmi menggantikan bendera Wilayah Persekut
21 epada orang di bawah saya (downline).," katanya. ***Pada*** majlis sama, Pengasas dan Pengerusi Eksekutif Worl
584 etmochelys imbricata), " katanya. Ketika ditemui ***pada*** majlis sambutan Tahun Penyu 2006 di Bulatan Hotel
653 ar qari dan qariah memperdengarkan bacaan al-Quran ***pada*** majlis tilawah peringkat kebangsaan dan antarabang
152 n digunakan untuk menyampaikannya. Sementara itu ***pada*** majlis yang sama, Ketua Pegawai Eksekutif Proton E
935 rakaman HD pelbagai kira-kira untuk tempoh 11 jam ***pada*** mod 5 Megabit. Ia juga boleh merakam pada kualit
406 mereka ketika menyatakan persetujuan untuk muncul ***pada*** muka depan Hip. Restu Mawi dipinta ketika berkun
663 kumpulannya. Bagaimanapun, beberapa akhbar India ***pada*** muka depan semalam melaporkan, agensi perisikan In
243 ajuan dan kecemerlangan sesebuah negara tidak lagi ***pada*** nilai pendapatan negara atau kemajuan teknologinya
548 kenapa," katanya kepada pemberita selepas berucap ***pada*** Pameran Islam Antarabangsa 2006 di Pusat Dagangan
825 h negara turut dipamerkan. Apa yang paling menarik ***pada*** pameran itu ialah sebuah buku catatan lama yang me
662 mencemarkan penggunaan bahasa kebangsaan termasuk ***pada*** papan iklan. Penulis ialah Setiausaha Kehormat,

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

266 kelancarannya. "Justeru kami meletakkan nilai IK ***pada*** paras 970 mata tahun ini," katanya. Gan dalam no
700 sebelum melonjak kembali kcesokannya untuk ditutup ***pada*** paras melebihi AS$71 setong. Selain keputusan Ir
173 harga minyak petrol lebih tinggi kepada ekonomi. ***Pada*** paras rendah itu, IK menanggung kerugian hampir 2.
90 m tempoh hampir dua tahun minggu lalu, mampu kekal ***pada*** paras sama minggu ini. Perkembangan pasaran adal
277 arkan paras inventori Amerika Syarikat (AS) berada ***pada*** paras tertinggi sejak pertengahan 1998. Selain i
617 ring dan gerak kayuh," katanya lagi ketika ditemui ***pada*** pelancaran pembukaan butik SlimWorld di Putrajaya,
210 hu, dia tidak akan mengubah imejnya kerana percaya ***pada*** penampilan sedia ada. Sementara itu, diminta kom
819 enerbitan mahukan ketulenan dibentangkan sebaiknya ***pada*** penceritaan mereka. "Kami amat beruntung kerana
408 i lucu dipaparkan itu memberi satu bentuk hiburan ***pada*** penonton. Ramai ketawa melihat gelagat penjual pet
33 terbabit dalam penulisan kreatif? Kecenderungan ***pada*** penulisan kreatif timbul apabila saya sering mengi
580 asa dan kedudukannya serta memenangi hati ahli MIC ***pada*** peringkat akar umbi, jika tidak pada pemilihan 200
208 ontraktor diselesaikan. "Setakat ini, proses itu ***pada*** peringkat akhir. Kelewatan pembinaan jambatan baru
244 Malaysia. Kenaikan mendadak harga minyak mentah ***pada*** peringkat antarabangsa dalam beberapa tahun kebela
651 main bukan satu masalah dan ini dibuktikan sendiri ***pada*** peringkat antarabangsa di mana banyak pemain bertu
687 , Sharon Koh dan Esther Cheah untuk terus menyinar ***pada*** peringkat antarabangsa terutamanya pada temasya Su
172 n MS ISO 9001:2000 dari Sirim Qas International. ***Pada*** peringkat antarabangsa, Anuwar berkata, OUM turut
786 ta pelancong tahun depan. Malah, beliau berkata, ***pada*** peringkat antarabangsa, kualiti tandas awam diikti
223 untuk menangani kesan kenaikan harga minyak mentah ***pada*** peringkat antarabangsa, ramai yang mempersoalkan m
356 g akan mempengaruhi turun naik harga minyak mentah ***pada*** peringkat antarabangsa. Hari ini kebimbangan itu
393 tempatan semakin hebat sebab mereka perlu bersaing ***pada*** peringkat antarabangsa. Saya juga dapati, jika mem
541 Tonto adalah halangan utama anggota penguat kuasa. ***Pada*** peringkat cawangan seperti di Kuala Lumpur, banyak
851 anyian lagu patriotik. Acara begini, terutama ***pada*** peringkat daerah cukup memberi kesan kepada pesert
802 ju industri pertanian negara, malah mampu bersaing ***pada*** peringkat global. Sekumpulan 78 pelajar perintis
467 bernilai daripada maklumat semata-mata. Ini kerana ***pada*** peringkat ini himpunan maklumat yang berkenaan diu
50 ap kebarangkalian penyebab berkenaan akan berlaku. ***Pada*** peringkat ini kita sudah bersedia untuk mengambil
34 harga RM2,499. Ia jelas menunjukkan sasaran Nokia ***pada*** peringkat ini mungkin kepada pengguna berkeupayaan
355 ai pengguna iaitu nama, alamat dan nombor telefon. ***Pada*** peringkat ini tiada yang ditawarkan untuk jualan t
468 esra alam pada peringkat yang lebih kritikal iaitu ***pada*** peringkat institusi dan industri (tahap ketiga).
702 operasi dan pemimpin koperasi negeri ini diiktiraf ***pada*** peringkat kebangsaan dengan penerimaan Anugerah Ku
347 uan itu berkaitan isu kelewatan dan tiada tindakan ***pada*** peringkat kerajaan negeri, iaitu dengan peningkata
980 ng mahu melihat orang Melayu mendapatkan pengajian ***pada*** peringkat lebih tinggi. Beliau meminta supaya di
441 alik kawasan di Pengerang pun ramai pemimpin belia ***pada*** peringkat luar bandar tidak bersetuju, kata tak bo
785 ersama. ? Usaha ke arah AEC ini mungkin mantap ***pada*** peringkat pentadbiran, tapi ramai rakyat akar umbi
143 n. Negara kita memberi 14 hari cuti umum setahun ***pada*** peringkat Persekutuan. Setiap negeri pula mempu
667 ya komitmen dari segi pelaksanaan secara bersepadu ***pada*** peringkat tertinggi sesebuah kementerian dan agens
111 mbesarkan anaknya. Idea mengenai feminisme bermula ***pada*** perjumpaan semula kelasnya yang mana Friedan mera
179 susnya Chong Ming agar sentiasa memberikan tumpuan ***pada*** perlawanan dan jangan terlalu emosi. "Tidak guna
279 ada awal saingan kelmarin dan itulah yang dituntut ***pada*** perlawanan menentang Perancis hari ini sebelum mem
269 dang di tangan pemain New Zealand, Shelley Kitchen ***pada*** perlawanan penentuan pingat gangsa. Kejatuhan ra
486 reka membuktikannya ketika seri 2-2 dengan England ***pada*** perlawanan terakhir peringkat kumpulan. Pasukan
95 perlumbaan. Sungguh pun kejayaan tunggal Zuhrah ***pada*** perlumbaan keenam dan terakhir tidak mampu menguba
436 gkah berikutnya. Di manakah kekuatan utama Umno? ***Pada*** perpaduan ahlinya atau pada kewibawaan kepemimpina
569 awatan ini, saya cuba memartabatkan belia Malaysia ***pada*** persada antarabangsa dan mengibarkan Jalur Gemilan
969 dengan usaha mereka mengejar kedudukan lebih baik ***pada*** persada antarabangsa. Di samping menunaikan agen
391 lu, dalam persembahan Quicksilver Revolution Tour. ***Pada*** persembahan berkenaan, kumpulan ini menghiburkan p
402 elihat kemunculan Afida S yang turut diundang khas ***pada*** persembahan itu. Dia semakin sayu melihat Aziz M O
40 Jaya ZIARAH ke makam Rasulullah SAW mengingatkan ***pada*** pertalian kasih antara kita dengan Baginda. Kasih
816 kepentingan modal terbitan dan berbayar kepada LCB ***pada*** pertimbangan tunai RM53.47 juta. Lion Group dal
345 gkinan berlaku penyelewengan dan pertindahan tugas ***pada*** peruntukan itu. Perdana Menteri juga tidak mahu
612 Tekanan oksidatif berkait dengan kerosakan saraf ***pada*** pesakit diabetes. Kejadian paras radikal bebas yan
28 enghalang perdagangan wanita dan pelacuran paksaan ***pada*** Piala Dunia 2006 yang bakal berlangsung di Jerman
475 n. Tetapi satu perkara yang tidak kurang menarik ***pada*** Piala Dunia kali ini ialah mengenai Franz Beckenba
910 nd mengembalikan kembali memori pendekatan negatif ***pada*** Piala Dunia lalu di bawah kendalian jurulatih Swe
811 um dengan dihadiri ibu bapa sebagai tanda sokongan ***pada*** program anjuran Nestle Malaysia dalam usaha memban
413 dahkan karya sasterawan dan penulis kita," katanya ***pada*** program anjuran Persatuan Penulis Selangor (PPS) y
916 t. Jika kelab ada struktur yang kukuh, perlu tumpu ***pada*** program pembangunan dan dari asas itu, mereka bole
379 peratus minggu lalu untuk ditutup pada 930.75 mata ***pada*** purata dagangan 824.8 juta saham, berbanding 1.14
771 engikut perangkaan bagi seluruh negara, murid Cina ***pada*** puratanya merangkumi hanya dua peratus daripada ju
137 , Datuk Seri S Samy Vellu, mengaku wujud kelemahan ***pada*** reka bentuk jejambat Laluan Lingkaran Tengah 2 (MR
369 i Kuala Lumpur, semalam. Ringgit semalam ditutup ***pada*** RM3.5795/5810 kepada satu dolar AS, pengukuhan leb
91 cah paras RM3.70/AS$1 sebelum mengukuh selanjutnya ***pada*** RM3.65/AS$1 pada penghujung tahun ini atau awal ta
267 ingkatan 3.21 peratus berbanding kadar tambatannya ***pada*** RM3.80. Peniaga berkata, kenaikan ringgit itu me
174 ,677 saham didagangkan, manakala saham SBB ditutup ***pada*** RM4.20, meningkat empat sen dengan sejumlah 3,545
1 n kenaikan. Kerancakan dagangan yang lebih baik ***pada*** saham jajaran kecil bagi minggu kedua sepatutnya m
743 g baru untuk digayakan ketika menyanyikan lagu itu ***pada*** sambutan perayaan berkenaan. "Saya amat berbangg
318 nal. Rancangan ini merupakan titik tolak penting ***pada*** sasaran kita untuk mencapai status negara maju pad
581 Mahathir yang mempersoalkan mengenai Islam Hadhari ***pada*** satu forum yang turut dihadiri pemimpin Pas dan pe
526 kan dibuat sekali lagi. Kelmarin, ketika ditemui ***pada*** satu majlis di Kuala Lumpur semalam, Siti mengaku
856 asi luar negara yang dirahsiakan. Petang semalam ***pada*** satu majlis jamuan teh, Siti meminta media dan pem
931 ya. Hans turut merasmikan program amal berkenaan ***pada*** satu majlis ringkas di ibu pejabat Dutch Lady yang

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi

657 buat secukupnya oleh ilmuwan terdahulu dan berpada-***pada***, satu pegangan yang ternyata tidak bijak dan merug
329 berpangkat boleh menunaikan maksud kamu itu", (dan ***pada*** satu riwayat: Nabi Isa berkata: "Aku bukanlah oran
46 sedaran mengenai perkara itu perlu juga diterapkan ***pada*** segenap peringkat termasuk dengan mengadakan pendi
346 k keluarga juga. * Menyerapkan semangat kekitaan ***pada*** sekolah: Semangat kekitaan dan seterusnya rasa kec
502 si Coach amat bertepatan dengan harga yang relevan ***pada*** semua butik. BH Hip Jun 7, 2006 p.07
574 memantau semua yang telah digariskan oleh kerajaan ***pada*** semua peringkat. Dalam tempoh lima tahun lalu, k
867 es kepada sistem pendidikan dan latihan berkualiti ***pada*** semua peringkat; memperkasakan sekolah rendah dan
495 akrab sejak kecil, tapi masing-masing menaruh hati ***pada*** seorang gadis bernama Tipah. Tapi atas nama persah
185 udah cukup bagi barisan sekarang kembali mengancam ***pada*** sesuatu kejohanan besar. "Memang kejohanan ABC s
112 adiran kerana sesiapa saja boleh menghadirkan diri ***pada*** sesuatu kursus tetapi belum tentu mereka layak men
349 enteri Besar Kedah " Kehilangannya memberi kesan ***pada*** setiap rakyat kerana beliau tokoh yang memperjuang
403 di Kelantan. "Sambutan amat menggalakkan kerana ***pada*** setiap tempat yang kami berhenti, sekurang-kurangn
839 ang menyusuri lurah bukit-bukau seperti dipaparkan ***pada*** skrin visual di sudut pentas pada awal persembahan
938 pahan makanan atau minuman yang meninggalkan kesan ***pada*** sofa atau permaidani. Untuk menghilangkan kesan
438 mereka bernasib baik kerana masih boleh bergantung ***pada*** sokongan dan perlindungan daripada kerajaan tetapi
763 ngan bermula dari sudut Hajarul Aswad dan berakhir ***pada*** sudut sama menurut syaratnya. BH Main Section Aug
394 puisi tetap dipelihara biarpun mempunyai kelainan ***pada*** susunan muzik yang disajikan. "Apa yang pasti, i
944 erti Ku Sudah Jatuh Hati, Khazanah Dari Malaya dan ***Pada*** Syurga Di Wajahmu pula adalah antara lagu yang did
389 as permintaan peminat, Nash turut menyanyikan lagu ***Pada*** Syurga Di Wajahmu yang tidak tersenarai dalam pers
151 impah berfungsi mengawal jumlah takungan air tasik ***pada*** tahap 145 meter dan jika jumlah ke tinggian air me
115 Sungai Kelamah mendapati pencemaran air sungai itu ***pada*** Tahap 3 atau sederhana tercemar, manakala stesen J
18 orang ramai tetap mengunjungi Karisoke yang berada ***pada*** tahap 3,000 meter. "Ia adalah trek yang sukar ba
955 " katanya. Beliau turut meragui karya yang lahir ***pada*** tahap carut-marut mewakili seni sastera Islam kera
982 a, kadar kemalangan dan kematian boleh dikurangkan ***pada*** tahap minimum. Inilah cabaran utama bagi JKJR. ?
586 ortugal menentang Perancis hari ini. "Dia berada ***pada*** tahap prestasi baik. Sungguh pun dia tidak menjar
703 ngakui kadar serangan lanun di Selat Melaka berada ***pada*** tahap rendah dan selamat dilalui menegaskan, masal
862 aksanakan secara beransur sehingga Malaysia berada ***pada*** tahap sekarang. Semangat British yang masih ada
482 a dakapan penjaga gol dan menghala ke laluan Owen. ***Pada*** tahap terbaiknya, dia pasti meledakkan rembatan su
966 11 pagi semalam, manakala lima lagi kawasan berada ***pada*** tahap tidak sihat ialah Samarahan (149), Sarikei (
592 tatkan 15,200 unit. "Jumlah (jualan) kami berada ***pada*** tahap tinggi tahun ini," kata Syed Hafiz. Sehing
563 gat pekerja perlu sentiasa diawasi supaya sentiasa ***pada*** tahap tinggi. Setiap pekerja dalam perniagaan hend
818 l penyampaian imej yang lebih berkualiti," katanya ***pada*** taklimat media ketika memperkenalkan produk persid
375 ursa Malaysia dijadualkan pada 2 Jun ini," katanya ***pada*** taklimat media sempena penerbitan kedua-dua waran
986 a diletakkan bulan pada tangan kiriku dan matahari ***pada*** tangan kananku, nescaya aku tidak akan meninggalka
722 asuki carta lagu Smooth Jazz di Florida dan berada ***pada*** tangga ketujuh. Selain itu pemergian Kak Nita ke
831 ini juga mudah iaitu hanya dengan menuang sedikit ***pada*** tapak tangan dan sapukan kepada bahagian intim sel
947 skandar sampaikan kepada pembaca? Saya cenderung ***pada*** tema berkaitan kemanusiaan dan kepincangan masyara
105 mkanlah keyakinan..." Dengan gaya lucu dan tegas ***pada*** tempat tertentu, Ketua Jabatan Pengajian Melayu, U
163 Sejak Mei 2005 pula, jangkitan H5N1 dilaporkan ***pada*** ternakan di China, Kazakhstan, Romania, Russia, Tu
419 ni sebelum mengambil keputusan untuk membelinya. ***Pada*** tingkat tertentu disediakan ruang kafe untuk pengu
760 k boleh hidup tanpanya; * Mendatangkan kerosakan ***pada*** tisu yang teruk dan boleh membawa maut; dan * Bo
311 negara, Dr Ruzy Suliza yang turut memandang tinggi ***pada*** TMP, tanpa ragu-ragu mengiktirafnya sebagai karya
952 nya sesama manusia, bahkan turut membabitkan cinta ***pada*** Tuhan. Novel turut berperanan untuk menjelaskan pe
849 keadaan sulit ini dengan penuh kesabaran," katanya ***pada*** upacara pecah tanah di Desa Tanjungan, daerah Klat
933 cahaya matahari seperti jeragat serta kesan hitam ***pada*** wajah akan kelihatan. Oleh itu, wanita muda amat b
390 l pengantin perempuan yang ingin kelihatan menawan ***pada*** wajah berseri selepas penghasilan gambar pengantin
298 ta yang mempunyai lapisan setebal 1.66 mm, kedutan ***pada*** wajah pasti tetap kelihatan suatu hari nanti. RE
496 yak. Untuk lelaki yang mengalami masalah kedutan ***pada*** wajah, anda digalakkan menggunakan Total Wrikle Co
517 n bagi mengelakkan lebih banyak bakteria terkumpul ***pada*** wajah. Pure Zone Deep Control boleh didapati denga
344 ini hanya berjumlah hampir RM1 bilion. "Walaupun ***pada*** zahirnya kita nampak susutan penjimatan agak besar

05-4506832 pustaka.upsi.edu.my Perpustakaan Tuanku Bainun Kampus Sultan Abdul Jalil Shah PustakaTBainun ptbupsi